

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 13 de septiembre de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.506

Se reducirán los ejercicios de tiro en Baterías, según Defensa

El número de ejercicios que se realizarán el año que viene en el campo de Baterías será inferior a los que se efectúan a lo largo de este 1993, señaló a esta Redacción el gobernador militar de Segovia y general director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez Cerdido.

Esta disminución en las prácticas de tiro se está registrando ya este mismo año con relación a 1992, debido a que la Academia ha comenzado a utilizar el campo de tiro del Teleno (Astorga).

No obstante, Rodríguez Cerdido reconoció que una medida de estas características está condicionada a la llegada de nuevos recursos económicos, algo complicado, a su juicio, en "un momento de crisis económica". Tanto para el desplazamiento de las unidades hasta León como para la adquisición de simuladores se necesita mucho dinero.

(Pág. 3)

Más de 600 gramos se incautaron en una mensajería

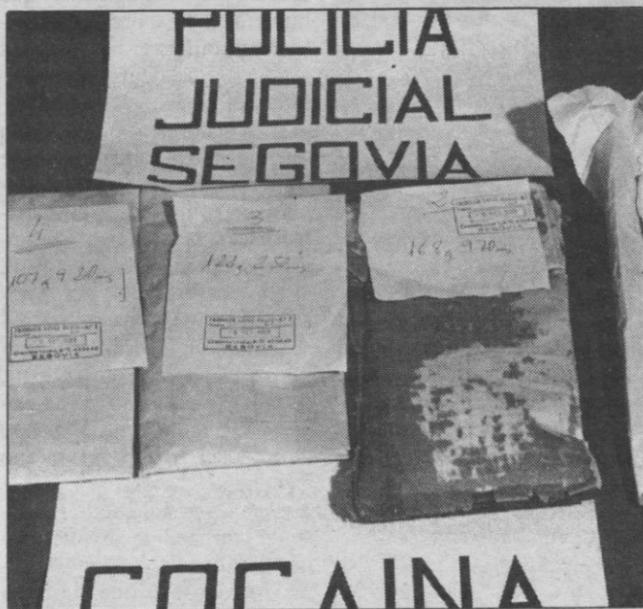
Cinco detenidos por presunto tráfico de cocaína

La Policía Judicial de la Comisaría de Segovia ha detenido a dos personas en la ciudad como presuntos traficantes de cocaína, cuando se disponían a retirar un paquete de una mensajería. Otras tres personas más fueron detenidas en Madrid.

En el paquete que intentaban recoger L.C.M.P., de 23 años y D.A.M.A., de 22 años, se encontraban varias prendas de vestir que contenían cuatro paquetes de cocaína pura con un peso total de 600,21 gramos.

El total de la droga incautada procedía de Pereira, en Colombia, y presentaba una gran pureza. De ella se hubieran obtenido unas 36.000 dosis que alcanzarían unas cifras de venta de aproximadamente 72 millones de pesetas.

Miembros de la Policía Judicial de Madrid montaron el



La droga obtenida presentaba una gran pureza.

A.S.

dispositivo especial para detener a otros tres presuntos traficantes, dos hombres y una mujer de origen colombiano,

una vez conocido el lugar donde debía ser entregado el paquete recogido en Segovia.

(Pág. 5)

ULTIMA HORA

La variante no estará ejecutada antes de 3,5 años

La variante de Segovia, que enlazará todas las carreteras nacionales y regionales y evitará la penetración al centro urbano de gran parte del tráfico, no estará ejecutada hasta dentro de 3,5 años, según han explicado a la hora de cerrar esta edición el director provincial del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), Juan Miguel Canto, y el jefe de la unidad de carreteras, Carlos Llinás.

El estudio informativo, que contempla la variante por el este, espera la aprobación técnica del MOPTMA para salir a información pública y seguir todo el trámite administrativo que, según los técnicos, se intentará que sea lo más corto posible. Con un presupuesto estimativo de 4.500 millones, sin contar con las expropiaciones, la variante tendrá una longitud de 14,5 kilómetros.

El Ministerio de Educación acepta la dimisión de Guzmán como director provincial

El Ministerio de Educación y Ciencia comunicó el viernes pasado el cese de Juan Manuel Guzmán, como director provincial, quien hoy se despedirá de sus colaboradores, según él mismo ha anunciado al cierre de esta edición.

Guzmán se entrevistó el pasado jueves con el secretario de Estado, Alvaro Marchessi, para reiterar su deseo de cesar en el cargo argumentando "cansancio personal". El próximo día 27, el ex director provincial se incorporará a su cátedra de Griego en el instituto Mariano Quintanilla, "donde espero no tener más quebrantos que los propios de dar clase".

El cese de Guzmán se produce después de dos años, dos meses y 19 días al frente de la Dirección Provincial, como él mismo contabiliza, periodo en el que ha tenido diversos enfrentamientos con los sindicatos de enseñanza y profesorado. Guzmán solicitó



Juan Manuel Guzmán. PENALOSA

el cese en noviembre de 1992 y reiteró su demanda el pasado mes de mayo.

(Pág. 3)

AL DIA

5 El pacto municipal entre el PP y el CDS podría firmarse el jueves.

11 Lucas exigirá a Saavedra el cumplimiento del pacto de financiación.

12 El IPC subió el 0,6 por ciento en agosto.

16 Mueren cuatro soldados estadounidenses en un ataque de guerrilleros somalíes.

Israel y la OLP firman hoy en Washington el acuerdo de autonomía palestina

Con la firma hoy, lunes, en Washington de la Declaración de Principios entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se pone en marcha el proceso de la autonomía palestina.

La Declaración de Principios que firmarán el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simon Peres, y Mahmud Abbas, miembro del comité ejecutivo de la OLP, establece un sistema provisional de autonomía palestina de cinco años, que empieza con un autogobierno en

Gaza y Jericó (en Cisjordania).

Pero por encima del contenido estricto del acuerdo, la firma de Peres y Abbas ante la presencia del primer ministro israelí, Rabin, y el líder de la OLP, Arafat, representa que dos acérrimos enemigos firman la paz y abren un nuevo período histórico. El acontecimiento, que será retransmitido al mundo entero por las principales cadenas de televisión, alcanzará, según se espera, una audiencia comparable a la de los Juegos Olímpicos.

(Pág. 14)

El Señorío de Segovia INVITA

A sus CLIENTES y AMIGOS, a comprobar las calidades, donde la bondad de los materiales se combinan con el buen gusto.

Empezamos a demostrar que tenemos la mejor opción inmobiliaria de todos los tiempos.

¡¡ VISITENOS !!

C/ Riaza, s/n

Teléfono 43 48 88

ULTIMOS DIAS
LIQUIDACION TOTAL EN
CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO
CONFECCIONES DIEZ

PLAZA DE LOS HUERTOS, Nº 1

Basuras, contenedores y farolas

F.S.

Soy una vecina de esta ciudad y me dirijo a ustedes, mediante este escrito porque, desde hace tiempo, tengo la imperiosa necesidad de quejarme de algo que me imagino que ya habrán hecho en otras ocasiones otros vecinos de esta capital y, sin embargo, las instituciones y asociaciones encargadas de ello han hecho caso omiso de esa llamada.

El problema al que me refiero es de muchos "kilos" y se llama "basura". Parece mentira que queramos mantener una ciudad en buen estado y limpia, para que los habitantes que viven dentro y los que vienen de fuera puedan disfrutar de ella, y lo primero que hacemos es tirar la "basura" a las calles. ¿Por qué? No sé de quién será la culpa, pero creo que el Ayuntamiento tiene mucho que decir. En cualquier sitio, incluso en pueblos pequeños, se instalan unos contenedores y no se ve la penuria y la suciedad de Segovia, no huele mal ni hay tantos bichos, los perros y gatos no pueden romper la bolsa y los gamberretes no pueden dar patadas a dichas bolsas para derramar su contenido por las calles.

Por otra parte, las calles y aceras donde tenemos que depositar las basuras están de auténtica pena, esa suciedad no se quita con pasar una manguera. ¿Tanto costaría poner esos contenedores o es que hay intereses creados para destruir poco a poco la ciudad?

Me he decidido a escribirles por el artículo que viene en EL



Basura por todas partes.

ADELANTADO DE SEGOVIA el día 19 de agosto en su última página, con el título "Visto y no visto". Me imagino que al igual que yo, los segovianos entendemos de horarios y que, prácticamente, hoy en día vivimos presos del reloj, pero creo que si tuviésemos esos contenedores evitaríamos mucha suciedad.

Por otro lado, hay mucha gente que no puede estar en su casa pendiente de depositar sus bolsas de basura poco antes de la recogida de las mismas debido a las circunstancias personales de cada uno.

Rozando la desgracia

A título de anécdota y para que se enteren algunas personas, les contaré que a finales del mes de agosto de 1992 oímos un ruido muy grande. Al asomarnos a la terraza vimos cómo una farola había caído y me había destrozado mi coche, que tenía tan solo unos meses y

que estaba perfectamente aparcado. La Policía Municipal lo pudo ver al presentarse en el lugar donde sucedió.

Doy gracias a Dios de que en el coche no estábamos montados ningún miembro de mi familia, y porque los desperfectos materiales siempre se solucionan, pero imagínense que hubiera caído sobre algún peatón. En mi barrio hay muchos niños y pudo ocurrir una desgracia.

Les cuento esto porque, según dijeron, toda la parte de abajo de esa farola, los cables, la plataforma y los tornillos que la sujetaban estaban completamente podridos. ¡Fíjense que casualidad!, alrededor de esa farola se nos adjudicó la parcelita para depositar las basuras. Esto y otras cosas parecidas volverán a ocurrir, pues ya pusieron otra farola nueva, pero continuamos poniendo alrededor las basuras, y es que no hay otro sitio.

Cuando pasó aquello me resigné y no pedí las explicaciones pertinentes y es que, encima, lo penoso es que por regla general los segovianos nos llamamos todo.

Si ha sido un error el dirigirme a esa Redacción para hacer este llamamiento de atención a las personas responsables, les pido mil disculpas, pero creo que a través de la prensa es como mejor se ponen en evidencia los problemas de las ciudades y de sus ciudadanos. Pido de nuevo disculpas a toda la gente que trabaja en esa Redacción por las molestias que pueda haberles causado con esta carta y les pido, por favor, que no la tiren. Muchas gracias.

A vueltas con el Acueducto

BOLERAS

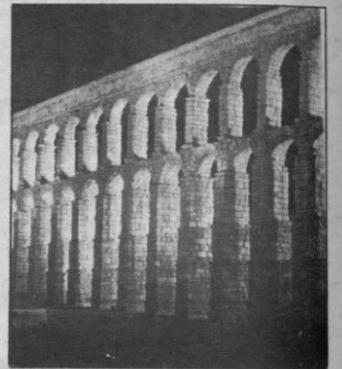
Va camino de cumplirse un año desde que unos especialistas extranjeros vinieron a darse una vueltecita por Segovia, en visita de inspección a nuestro monumental Acueducto. Llegaron, echaron un vistazo, otearon su estado y, acto seguido, hicieron su declaración. El Acueducto estaba a punto de derrumbarse y si no se ponía el remedio, no urgente sino urgentísimo, de suprimir el tráfico bajo sus arcos o aledaños, en breves días se vendría abajo.

Tan así fue la cosa que el alcalde, asustado por la información, dio orden de cortar el tráfico a través de los arcos casi a partir del día siguiente.

Los segovianos, alertados y preocupados por las consecuencias que pudiera sufrir nuestro egregio monumento, nos lo tomamos muy en serio y aceptamos, sin condiciones, cuantas normas circulatorias y peatonales nos fueron impuestas.

Dada la urgencia del caso, se acopló el tráfico como se pudo. Se construyeron glorietas en los cruces de las vías más urgentes, se llevó a través de calles inverosímiles y más aptas para peatones que para vehículos y así se ha ido tirando hasta el momento actual.

Los ciudadanos encajaron el sacrificio con gran ilusión, sabiendo que todo ello iba enfocado hacia una mayor gloria de su gran monumento. Tanto los conductores como los peatones acogieron de buen grado los sacrificios que se les impuso. Pero las medidas tomadas no han servido para complimentar lo aconsejado por los especialistas en cuanto a la eliminación del tráfico a lo largo del Acueducto.



Seguimos con el tema.

Se cortó radicalmente el tráfico a través de los arcos en la zona del Azoguejo y, en cambio, se autorizó el cruce por el arco sito frente a la Academia. Se eliminó el tráfico paralelo al monumento en la calle Ruiz de Alda en un tramo relativamente corto, y se autorizó la circulación a todo lo largo del Acueducto en calles como Almira y Cañuelos, en tramos superiores al medio kilómetro y ello tanto por un lado como por otro del monumento, incluso con aparcamientos permanentes de numerosos vehículos.

Decisiones contradictorias

¿Acaso al Acueducto sólo se le perjudica cruzando sus arcos durante unos segundos y no le afectan los humos procedentes de coches a lo largo del mismo durante un largo periodo? ¿Son inmundos los vehículos que aparcan a la sombra y sol del monumento?

Nos debe de consolar en parte que el Acueducto tiene su propia "personalidad" y no se pone nervioso ante las urgentes declaraciones de los especialistas ni, sobre todo, de las órdenes municipales para su cumplimiento. Cosas veredes.



EL SEÑOR

D. Miguel Angel Zamarrón Ruiz

(MEDICO)

Ha fallecido en Riaza (Segovia)

A los 78 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Asunción Moreno Páramo; hijos, Miguel y Pilar, Agustín y Teresa, Asunción y José Emilio, Carmen y Jacinto y Julio y Pilar; hermana, Catalina; nietos, hermanos políticos, sobrino, Montse Moreno Maroto, y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana día 14, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín.

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda de Segovia.

Agencia Funeraria de Santa Teresa

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL DE DISTRIBUCION

SELECCIONA para sus instalaciones en Segovia

JEFE DE LOGISTICA

Dependiendo directamente del Director de la Zona, se responsabilizará de la gestión del almacén, la distribución y el mantenimiento de las instalaciones.

Buscamos un Titulado Medio o Superior en Ingeniería o Empresariales, de 25 a 30 años, con conocimientos a nivel usuario de microinformática, Servicio Militar cumplido y disponibilidad para viajar en coche propio.

Igualmente se valorará experiencia o conocimientos sobre control y aprovechamiento de almacenes, planificación y optimización de plantillas y recursos.

Ofrecemos incorporación inmediata a una gran Empresa, retribución en torno a 2.500.000 ptas. negociables en función de las características y experiencia aportada, formación continua y amplias posibilidades de promoción.

Interesados, enviar Currículum Vitae indicando en el sobre la Ref.: SG-01/93 a: Apartado de Correos 47.141 28080 Madrid.

PARTE II

MUJER

Si eres mayor de 25 años y deseas obtener fuertes ingresos a corto plazo

Grupo multinacional líder en su sector

Te ofrece: • Profesión seria y estable
• Formación continuada.
• Flexibilidad de horario.

Interesadas llamar de 10 a 13 horas y de 17 a 18:30 horas para concertar entrevista al teléfono:

(911) 44 47 05 - Sra. Gómez



SANTA TERESA

PREFABRICADOS DE HORMIGONES

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



Juan Manuel Guzmán. ARCHIVO

Educación admite el cese de Guzmán como director provincial

P. B.

El Ministerio de Educación y Ciencia, MEC, admitió la semana pasada el cese de Juan Manuel Guzmán como director provincial de Educación.

Según fuentes de la Dirección Provincial de Educación, Guzmán se desplazó en la tarde del pasado jueves a Madrid para reiterar ante el Ministerio su deseo de dimitir de su cargo, solicitud que en esta ocasión ha sido aceptada.

Aunque en los próximos días se hará pública la dimisión y se abrirá el plazo para los candidatos a la Dirección, Guzmán ya no ha acudido hoy a su anterior puesto de trabajo, a pesar de que tampoco se ha hecho efectiva su despedida ante sus compañeros.

Juan Manuel Guzmán ya había anunciado ante los medios de comunicación y los sindicatos de enseñanza, su demanda de abandonar el cargo de director provincial, motivado por el cansancio que le había producido y su deseo de reintegrarse al trabajo docente, como profesor de Griego. De hecho, el responsable de Educación presentó su dimisión en las semanas previas a las vacaciones estivales, sin embargo, el Ministerio le reclamó permanecer en el cargo hasta el 15 de septiembre. Antes de que se cumpliera el periodo pactado, Guzmán ha reiterado su solicitud.

Los sucesivos enfrentamientos con los sindicatos y el profesorado a raíz de estos sectores han denominado "una implantación economicista" de la LOGSE, la consiguiente creación de los Centros Rurales Agrupados, (CRAs), y el incremento de profesores itinerantes han sido las causas principales de su dimisión. El rechazo de los profesores a estas medidas se puso de manifiesto en la jornada de huelga del 20 de mayo que registró una elevada participación.

A pesar de que este verano se rumoreó que Francisco Madeiru, jefe de Programación, podría ser el sustituto de Guzmán, en estos momentos la duda permanece sin disipar.

El gobernador militar reconoce que el alto coste de los simuladores retrasará su instalación

Defensa anuncia una reducción en los ejercicios de tiro del campo de Baterías

La utilización del campo del Teleno (León) ha permitido reducir este año el número de ejercicios de tiro en Baterías con respecto a 1992. Según el gobernador militar, Víctor Rodríguez Cerdido, el próximo año se mantendrá esta tónica, realizándose muchas menos prácticas con cañón que en este 1993.

JESUS MARTINEZ CALLE

En declaraciones a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, el gobernador militar y general director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez Cerdido, se mostró visiblemente satisfecho por haber podido cumplir la declaración de intenciones realizada en su día sobre que "se dejaría de efectuar tiro de cañón en el polígono de Baterías en un plazo medio".

No obstante, la falta de dinero se presenta como el mayor inconveniente para que esa reducción de los ejercicios pueda algún día llegar a ser definitiva. El dotar de simuladores al campo de tiro de Baterías y el desplazamiento de las unidades militares de Segovia hasta otro campo de tiro (El Teleno), condiciones imprescindibles para poder continuar con esa drástica disminución, exige una serie de recursos económicos que es muy difícil que en estos momentos pueda proporcionarlos el Gobierno. "Estamos en un momento de crisis económica en el que las inversiones del Estado en cualquier cosa tiene que bajar a la fuerza porque no existen"; explicó



JUAN MARTIN

El general director de la Academia de Artillería saluda a las autoridades en la inauguración del nuevo curso.

Rodríguez Cerdido.

De todas formas, el gobernador militar anunció que el retraso de la llegada de los simuladores como consecuencia de los posibles recortes presupuestarios no será óbice para que "cumplamos la promesa o por lo menos la buena intención de disminuir los ejercicios de tiro y llegar a no tirar en muy pocos años". El precio de los simuladores, casi 2.000 millones cada unidad, de los que disponen ya ejércitos modernos como el americano, el inglés, el alemán, el italiano o

el francés, impiden por el momento su instalación en Baterías.

Complemento

Las prácticas de tiro son un complemento importante a la formación que los alumnos de la Academia de Artillería reciben en Segovia y que en este curso 1993-1994, inaugurado el pasado martes, serán 517. Además de la 283 y 284 promoción de la enseñanza superior, de la tercera de la enseñanza media y de la 18 y 19 de la básica, estudian en Segovia

142 alumnos de la sección de formación de cuadros de mando para la reserva (antigua IMEC).

La oferta docente de la Academia se completa con los militares de empleo y los estudios artilleros de todos los grados y postgraduados, desde electrónica pasando por los cursos de comandante hasta los especializados tanto de artillería de campaña, de costa o antiaérea como de distintos sistemas de armas, fundamentalmente misiles: hawk, aspide, roland, mistral, 9 KA, etc.

"La misión en Yugoslavia ha favorecido mucho la imagen de las FF.AA."

J.M.

"No hay duda de que estas misiones de paz que viene cumpliendo el Ejército español, y fundamentalmente esta última de Yugoslavia, ha favorecido mucho la imagen de las Fuerzas Armadas", reconoció a esta Redacción el gobernador militar.

Según Rodríguez Cerdido, aunque la labor que los soldados españoles están realizando es importantísima e interesante, a su juicio, la mejora de la imagen se ha producido porque ha encontrado un eco favorable en la prensa, pues la misión que allí están desarrollando es "la misma que efectúan en España ya que la formación y la forma de vida de las Fuerzas Armadas consiste precisamente en eso".

En relación al curso de la Academia de Artillería que

acaba de comenzar, el general director de este centro recordó que se va a conseguir por fin toda la infraestructura que este tipo de enseñanza necesita, "gracias a la firma del convenio entre el Ministerio de Defensa y el Ayuntamiento".

En opinión de Rodríguez Cerdido, tanto el acuartelamiento del polígono de Baterías como el de San Francisco se van a convertir en cuarteles modernos.

La cesión de Defensa al Ayuntamiento de Segovia se realizará por fases. Una vez ejecutada la ampliación y mejora del cuartel de Baterías, el municipio recibirá los terrenos de Casa Quemada y cerca de la mitad de la superficie del acuartelamiento de Los Leones — la zona comprendida entre la calle General Santiago y la avenida José Antonio—,



JUAN MARTIN

Rodríguez Cerdido, inaugurando el nuevo curso de la Academia.

lo que permitirá la apertura de la calle Coronel Rexach.

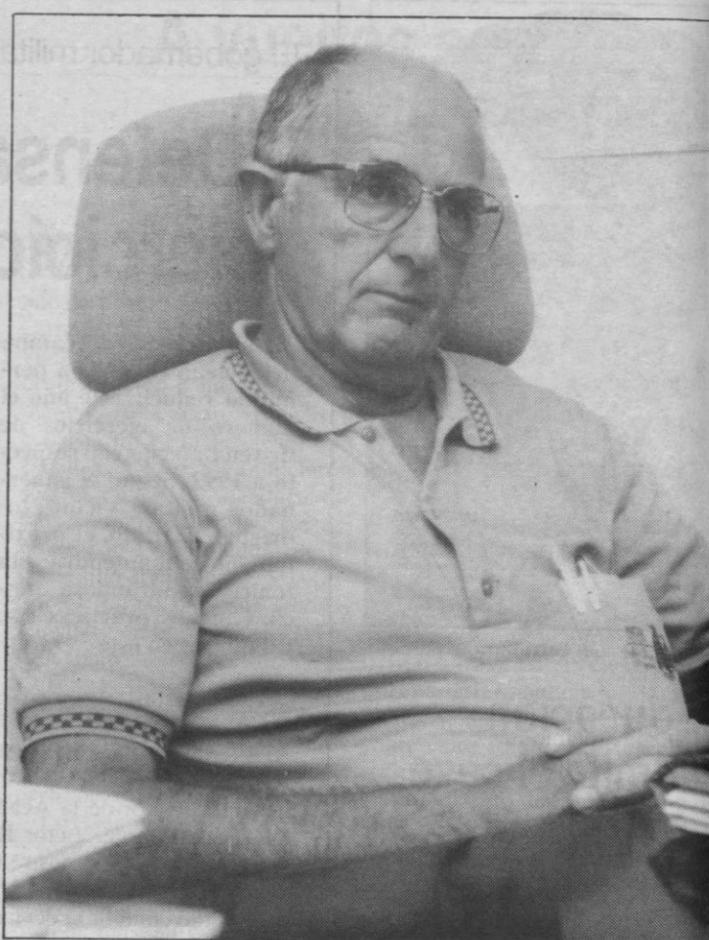
Una vez que finalicen las obras en Baterías, Defensa entregará la zona norte del cuar-

tel de Los Leones, operaciones todas ellas a cambio de las cuales recibirá del Ayuntamiento, con cargo a las arcas municipales, 580 millones.



La eliminación de las acampadas ilegales requiere ampliar la oferta de campings.

ARCHIVO



Bernadi Betés, satisfecho con el control impuesto este verano.

J. MARTIN

Nueva normativa, paneles indicativos y creación de alternativas reducen las prácticas ilegales

El Parque del Duratón, único "punto negro" en el control de acampadas

El número de denuncias presentadas contra campistas instalados en zonas públicas de forma ilegal ha sido este año prácticamente nulo como resultado de un mayor control, según indican los servicios territoriales de Medio Ambiente y Turismo de la

P. B.

La acampada libre está teniendo este verano una repercusión prácticamente nula en los montes y zonas de propiedad pública, gracias a la ampliación de normativa de control de las prácticas al aire libre, entre las que se incluyen las acampadas.

El decreto 66/1993 de 25 de marzo de la Consejería de Cultura y Turismo sobre la organización de actividades de aire libre establece que las acampadas en las que participen un número superior a seis personas, que no tengan carácter familiar, e incluyan una duración de mínima de tres noches están supeditadas al permiso otorgado por el delegado territorial de la Junta, y previamente deberán contar con una autorización de los servicios de Sanidad y Medio Ambiente. Para todos aquellos casos que no cumplan estas condiciones se aplica la circular contra incendios, por la que se determina la prohibición de acampar y hacer fuego en los montes públicos, salvo en las zonas que están acondicionadas para estas actividades.

La Ley de Incendios considera falta leve instalarse en zonas forestales donde figure una prohibición. "Con todas estas normativas podemos controlar todo tipo de acampadas, como se ha podido comprobar este verano, en la que prácticamente no se ha permitido ninguna "ilegalidad", señala el jefe de Coordinación de Medio Ambiente y responsable en funciones del Servicio, Pedro Bernadi Betés.

Las áreas más atractivas para aquellos que desean pasar algunos días en el campo son la zona de montaña y proximidades, principalmente El Espinar, Navafría, Riaza, Cerezo de Abajo, a donde se desplazaban numerosos grupos procedentes de Madrid, ya que en esta comunidad ya existía una rígida regulación. Capítulo a parte merecen las Hoces del Duratón, que este año ha concentrado el mayor número de denuncias por acampada ilegal o por incumplimiento de las exigencias del parque para aquellos que disponían de permisos para instalarse.

Bernadi Betés asegura que la gente sigue buscando sitios donde pasarlo bien por poco dinero en el campo, pero la instalación

de carteles indicando las zonas prohibidas ha frenado a muchos campistas y ha facilitado la labor de los más de 80 guardas forestales de la Junta y de la Guardia Civil que colabora en la erradicación de esta práctica. Sin embargo, las indicaciones ofrecidas por el Parque de las Hoces del Duratón no ha tenido aún un resultado plenamente satisfactorio.

Elena Hernández, ingeniera de Montes y directora del parque afirma que, aunque aún no hay datos globales, este año se ha reducido considerablemente el número de denuncias contra acampada ilegal, pero que es muy difícil de controlar totalmente, "porque aquí también chocamos con la picaresca de los campistas que se instalan de no-

che y levantan su tienda de madrugada".

Esta situación exige que en las temporadas de mayor afluencia de persona, principalmente Semana Santa, verano y los "puentes festivos", se realice un control más exhaustivo y se incrementen las horas de vigilancia. "Pero este año la Guardia Civil de Sepúlveda que colabora con nosotros —afirma Hernández— ha levantado a pocos grupos que se han instalado por la noche". El año pasado se cursaron 187 denuncias en el parque de las cuales el 97 por ciento respondían a acampadas.

La reducción de prácticas que afectan negativamente a la vida del parque se inició en 1989, "pero el mayor frenazo lo hemos tenido en la temporada 1992/93", apunta Elena Hernández. Prácticas como el dormir sin tienda, al aire libre, preferidas por aquellos que buscan un contacto más directo con la naturaleza ha sido prohibido en los parajes del Duratón, porque terminaban siendo encuentros en las cuevas, con los correspondientes daños para la fauna nocturna, la más afectada por las acampadas.

Hernández insiste en que la organización del parque ofrece posibilidades suficientes para conocer los parajes y la fauna sin poner en peligro su mantenimiento. "Es un lugar mágico —defiende la directora— por el que se puede pasear en grupos reducidos provistos de un buen prisma, bien andando, bien a caballo o en piragua".

¡Silencio, por favor!

P. B.

Para Elena Hernández una de las mayores preocupaciones es el cumplimiento de las exigencias que defienden la vida de la fauna del parque. Por ello, el silencio se convierte en deber para el campista y derecho de la fauna. Es difícil pensar en una acampada sin fuego de campamento con la correspondiente charla a la luz de las estrellas y la música de un cassette de fondo, y sin embargo es necesario ya que esta entrañable práctica resulta perjudicial para la fauna

nocturna, mientras que la diurna sufre las consecuencias de los grupos excesivamente numerosos y que habitualmente se dedican a hacer prácticas con los efectos del eco.

El mantenimiento del parque depende en gran medida de la concienciación de los visitantes. "La oferta que hay consiste en poder disfrutar de la naturaleza, si se llena de papeleras y de bolsas de basura pierde todo su encanto. Hay que entender que no se puede hacer todo en todos los sitios".

Crear alternativas para los campistas

P. B.

Los responsables de Medio Natural y de Turismo han coincidido en señalar que la ampliación que la apertura de nuevos campings, ha influido sustancialmente en la reducción de acampadas ilegales.

José Ignacio García, responsable de los servicios de Turismo ha indicado que el verano pasado se remitieron cerca de 20 denuncias de personas instaladas en las proximidades de las zonas abiertas a la práctica campista, y sin este año la cifra se ha reducido a la mitad, ya que la gente ha optado por instalarse en los campings. Este año la oferta se ha ampliado tras la inauguración de campings como el de San Pedro de Gaillos o el de Fuentemilanos, además del de Segovia.

Elena Hernández ratifica esta opinión y se muestra partidaria de crear sucesivas alternativas a los amantes de la acampada. "La gente va entendiendo las exigencias de la naturaleza pero requiere estructuras dotadas con todos los servicios para atender una demanda social", afirma. La directora del parque Natural de las Hoces del Duratón señala que en muchos casos la excesiva confianza es la causa de los peligros que atenazan los parajes, "cada uno piensa que controla todos los efectos y que el daño lo produce otro grupo".

Los pediatras atenderán a los pacientes menores de 15 años

El director provincial del INSALUD cree positiva la libre elección de médico

Los 144.492 segovianos protegidos en asistencia sanitaria podrán elegir libremente entre los médicos de su área de salud para ser atendidos. La edad máxima para requerir los servicios de pediatría ha pasado de siete a 14 años. El director provincial del INSALUD considera que la entrada en vigor de esta medida puede ser favorable para mejorar el servicio al paciente.

F. DESCALZO

El director provincial del INSALUD, Juan Francisco Rodríguez González, muestra su opinión favorable a la entrada en vigor del real decreto. "En principio la medida me parece buena. Aunque aún no hemos recibido el texto legal, me parece una medida acertada que va a repercutir en el servicio a los pacientes".

Ante la pregunta de la posibilidad de creación de marginación y diferencias entre los médicos, Rodríguez considera positivo el que se produzca la libre y sana competencia en la empresa pública, lo que "puede mejorar el servicio y atención en todos los sentidos, sanitario, psicológico..." Sin embargo continúa, "no puedo sino tener prudencia porque aún no conozco el texto legal salvo por las noticias de los medios de comunicación". En Segovia están protegidas en asistencia sanitaria 144.492 personas, casi el 98 por ciento de la población.

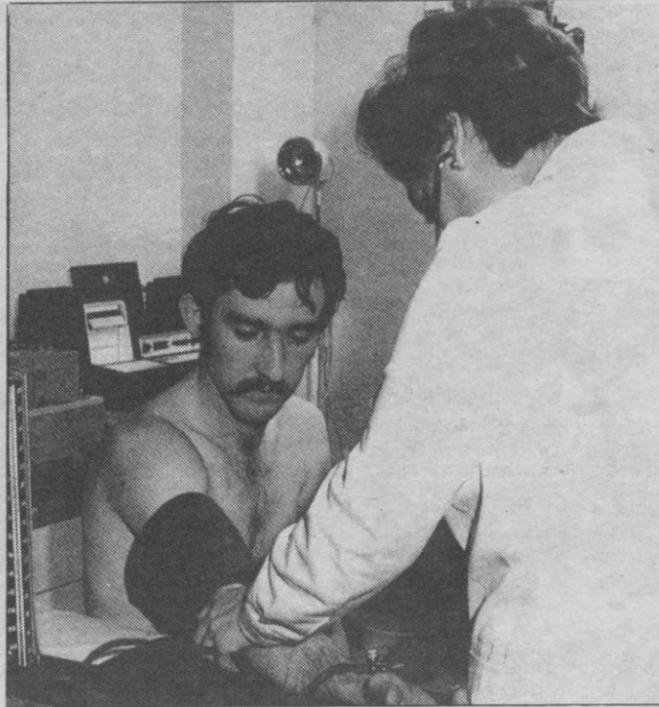
Antes de la entrada en vigor de este decreto, sólo se podía elegir médico general o pediatra entre los facultativos de la zona médica, que se limitaba a la elección entre uno y cuatro doctores. A partir de ahora se ha ampliado notablemente el número de médicos generales y pediatras existentes en el mismo ámbito.

Los facultativos de medicina general tendrán un número óptimo de usuarios asignados comprendido entre 1.250 y 2.000, y los de pediatría entre 1.250 y 1.500. El número máximo de usuarios asignados a los médicos generales y pediatras podrá rebasar hasta un 20 por ciento siempre que se mantenga la calidad de atención primaria, según el decreto aprobado el viernes por el Consejo de Ministros.

Con esta nueva norma, la libre elección de médico podrá ser ejercida por cualquier persona con derecho a asistencia sanitaria. Antes era el titular de la cartilla quien condicionaba el médico general y pediatra que atendía a sus beneficiarios. En la situación anterior sólo se podía elegir médico por cambio de domicilio o solicitándolo con motivo justificado ante la Inspección Médica.

Desde el sábado pasado no hay necesidad de ofrecer justificación para el cambio de médico, lo que sí será obligado para elegirlo fuera del área sanitaria. Para estas solicitudes de cambio hay que estar en posesión de la tarjeta sanitaria, que ha solicitado un 70 por ciento de los segovianos y la tiene el 64 por ciento.

Para la elección de médico pediatra se amplía la edad del



Los pacientes podrán elegir entre mayor número de facultativos.

paciente a los 14 años. Antes era sólo hasta los siete.

El decreto también permite a los médicos rechazar a aquellos enfermos que no pertenezcan a su zona sanitaria ya que si los aceptan tendrán que garantizar la atención a domicilio de estas personas, así como cuando comprendan que tienen un número excesivo de pacientes.

Menos médicos

El número de médicos en Segovia se ha reducido ligeramente, según los datos de Estadística. En toda la provincia existen 665 médicos colegiados, según el último anuario de Estadística. En 1990 eran

683 los facultativos inscritos en el colegio. De los primeros, 510 son varones y residen en la capital 335, y 238 en la provincia; fuera de Segovia se encuentran 92. La provincia está dividida en once zonas básicas de salud, con sus respectivos centros de atención, situados en los municipios más grandes de la zona.

Por su parte, la Federación de Asociaciones para la Defensa de la Sanidad Pública, la Unión de Consumidores de España y la Organización Médica Colegial (OMC) también coincidieron en calificar "muy positivo y satisfactorio" el decreto de libre elección de médico general y pediatra.

El pacto municipal PP-CDS podría firmarse el jueves

J.M.

El pacto municipal entre el Partido Popular y el Centro Democrático y Social podría firmarse el próximo jueves, señaló a esta Redacción el secretario provincial de la formación centrista, Antonio Martín Malagón.

Los contactos que a lo largo de la pasada semana han mantenido los portavoces municipales de ambos grupos, José Ignacio García y Antonio Cámara, han alcanzado sus frutos y el programa básico por el que se regirá el gobierno municipal a partir de ahora está cerrado.

Al parecer, los comités ejecutivos de ambos partidos deberán dar el visto bueno al contenido del programa e incluso no se descarta que los propios portavoces municipales se reúnan una última vez antes de la firma definitiva del pacto que permitirá al PP gobernar con mayoría absoluta en el Ayuntamiento.

Inician el derribo de la vivienda situada entre las calles A. Machado y Morillo

A. S.

Técnicos del Ayuntamiento han iniciado esta mañana el derribo de la vivienda situada en la confluencia de las calles Antonio Machado y Morillo, que impedía por el momento la circulación de vehículos en ambos sentidos por la primera de estas vías.

La eliminación del citado edificio permitirá a Segovia contar con una segunda comunicación transversal por la ciudad a través de las calles Antonio Machado, Ortiz de Paz y Coronel Rexach, una vez que ésta sea entregada por Defensa al municipio, y que servirá para unir la avenida Padre Claret con la calle Santo Tomás. Esta vía de comunicación está contemplada incluso en el convenio que Ayuntamiento y Ministerio confían en firmar en las próximas semanas.

Hace tan solo siete días, el Ayuntamiento realizó un primer

intento de derribo de la vivienda, pero tuvo que echar marcha atrás al comprobar que uno de los propietarios no había retirado los muebles de su casa y al registrarse un fuerte chispazo cuando procedía a retirar un cable, a pesar de que se había solicitado la desconexión tanto de la instalación eléctrica como de la telefónica.

Había acuerdo

"Es verdad —explicó al día siguiente el concejal de Urbanismo, Alfonso Estirado— que por cortesía se le tenía que haber notificado personalmente, pero en el convenio firmado con todos los dueños del inmueble, el citado propietario se comprometió a tenerlo limpio de enseres antes del 15 de agosto pasado".

En el transcurso de la Comisión de Gobierno del pasado martes, el propio Estirado anunció que estaban a la espera de



El Ayuntamiento derribó esta mañana la vivienda de Antonio Machado.

una contestación por parte del citado propietario y que si la misma no era favorable, el municipio procedería al deshaucio cargando los importes al mismo, y no como se pretendía hasta entonces, que "el Ayuntamiento corriera con todos los gastos de derribo, del desescombro y de la instalación de la valla de cerra-

Detenidos cinco presuntos traficantes

A. S.

En una mensajería de la capital han sido incautadas varias prendas de vestir en las que se camuflaban sofisticadamente cuatro paquetes que contenían cocaína pura con un peso total de 600,21 gramos.

Funcionarios de la Brigada Provincial de la Policía Judicial de la Comisaría de Segovia han detenido a los dos jóvenes, cuyas iniciales responden a L.C.M.P., de 23 años y D.A.M.A. de 22 años, cuando procedían a recoger el paquete. Fuentes del Gobierno Civil señalan que los autores pueden ser muy peligrosos al tratarse de organizaciones de narcotráfico.

La droga aprehendida, dada su pureza, se hubiera transformado en unas 36.000 dosis que habrían generado unos ingresos de 72 millones de pesetas, puesto que la pureza de las papelinillas que llegan a los consumidores no supera el 15 por ciento.

El paquete procedía de Colombia. Una vez conocido el lugar donde debía ser entregado por los detenidos en Segovia, la Policía Judicial de Madrid montó el dispositivo policial siendo detenidas tres personas colombianas, dos hombres y una mujer, cuando pretendían recibir el paquete. Las iniciales de estas tres personas son W.B.R.; A.D.B. y L.P.H. de 33, 40 y 24 años respectivamente. Los medios con que contaban los detenidos eran altamente sofisticados, según la nota oficial ofrecida.

Por otro lado, los bomberos informan de la salida que han tenido esta noche a Ortigosa del Monte a sofocar unos pastos que revestían peligro debido a su ubicación junto a unos hoteles.

FERIA TAURINA EN CARBONERO EL MAYOR (I)

Dos enemigos muy serios: los toros y el viento

Una dura corrida de Pilar Población, a la que Armillita, Manrique y Cuéllar lograron someter

Carbonero el Mayor, 12 de septiembre. Primer festejo de feria. Floja entrada. Cinco toros de Pilar Población y uno, corrido en cuarto lugar de Antonio Pérez de San Fernando. Todos con kilos y muy serios de pitones. El primero se dejó torear por el pitón derecho. El soso segundo, además parado. El tercero, desarrollando sentido. El cuarto, un toraco manso al que el mexicano domeño a base de talento. El quinto, el mejor del encierro con calidad y recorrido, destrozó parte de los tableros del callejón. Y el sexto, algo parado pero bueno para la muleta.

PABLO PASTOR

Miguel Espinosa "Armillita Chico", de tabaco y oro, estocada (palmas), y pinchazo y estocada (una oreja). Jorge Manrique de celeste y oro, media lagartijera (palmas) y gran estocada (dos orejas). Juan Cuéllar, de pistacho y oro, estocada desprendida y descabello (palmas) y gran estocada (una oreja). Presidió Rosa González, con algunas apreciaciones personales. Tarde ventosa y con sol y nubes. Asistieron la reina de las fiestas y damas de honor.

Este primer festejo de la feria taurina de Carbonero el Mayor, deparó algunos aspectos infrecuentes. Imperó con gran fuerza un molesto viento, asistió poco público a la plaza, y la corrida de Pilar Población con el aditamento de un ejemplar de Pérez de San Fernando, un encierro muy serio, propio para cualquier plaza de primera.

Los toros procedencia Santa Coloma, ya se sabe que tienen un comportamiento peculiar. Hay que andarles con mucho cuidado, pues se van arriba y cobran sentido con facilidad. El encierro de ayer, muy serio, con temibles arboladuras y embistiendo con ímpetu arrollador, aunque no exento de nobleza.

MIGUEL ESPINOSA
"ARMILLITA CHICO"

Estuvo desangelado con el que abría plaza, al que lanceó perdiendo un paso y yéndose de



Los toreros a la espera del paseíllo.

P.P.

la suerte con cierta medrosidad. Con la muleta, acompañaba los viajes sin intentar nadar y menos aún ligar las breves tandas por el pitón derecho. Tenues palmas para el azteca.

Con el toraco de Pérez de San Fernando, se acopló con maestría, cuestión meritoria, pues el manso con más de quinientos kilos sobre sus lomos, salía huido de los montados. Con destreza y oficio, sobando un tanto la incierta embestida del burel, logró torear con quietud y calidad, fundamentalmente por el lado izquierdo. Serpentina, molinetes y buena estocada. Cumplió la vuelta al ruedo con la oreja de su antagonista a los acordes del famoso "Guadalajara".

JORGE MANRIQUE

El de Medina de Rioseco, no rayó a buena altura con el primero de su lote, siendo los lances de saludo lo más positivo de su escaso bagaje. Derechazo por aquí, derechazo por allá, pero

para conseguir el siguiente, muchas dudas y colocación tardía casi siempre.

Con el mejor ejemplar de la tarde, magníficos lances cargando la suerte, abierto el compás y gustándose mucho. Hizo las cosas con enorme sentimiento, profundidad, estética y plasticidad. Toreó divinamente en series de naturales, justamente aplaudidas por el respetable. Cambió de mano y redondos muy logrados, perfectamente ligados y abrochados con hermosos pectorales. Fue una gran faena, plena de matices toreros. Volcándose, agarró una gran estocada de la que rodó el burel sin puntilla. Dos orejas, justo premio a su valiosa labor.

JUAN CUÉLLAR

El de Colmenar de Oreja, triunfador hace dos años de esta misma feria, entró en el festejo por la vía de la sustitución. La ausencia de "Chamaco", iba a ser ocupada por "Fundí", pero una inoportuna cogida de vispe-

ras, obligó a una segunda sustitución, recayendo el compromiso en el joven diestro madrileño.

Cuéllar que, esta temporada tiene que apañárselas sólo para buscarse contratos, tras la ruptura con su apoderado Justo Ojeda, lleva únicamente nueve corridas de toros y seis festivales. Pues pese al hándicap, anda bien por valor y sitio, mostrando sus ansias vitales por hacerse con un lugar de honor en el primer escalafón del toreo. El primero suyo, un toro con muchas dificultades, no le permitió desarrollar un toreo fluido, pero Juan Cuéllar, todo valor, se fajó en lances ceñidos, aunque con un pasito atrás. Muleteó con torero de cercanías, derrochando entrega y pundonor. Dos buenos naturales y brevedad con la espada.

Salíó a por todas con el que cerraba festejo, al que saludó con lances y revolera que el toro tomaba a regañadientes. Sometió el molesto gazepeo del burel, hasta conseguir llevarlo a su terreno y sacar a relucir casta y

regusto en los naturales que, en dos series consecutivas, resultaron lo mejor de la tarde. Gran estocada en su sitio y una merecida oreja para el de Colmenar de Oreja.

LA OPINION
DE LOS PROTAGONISTAS

"Armillita Chico": "Una corrida muy seria y con dificultades. Al primero, acaso no lo entendí bien, pero de todas formas no me dejó desarrollar mi toreo. Con el toro, un toraco con sentido, estuve centrado y meticoloso. Quiero decir que, toree con sentido de la estética y al mismo tiempo aplicando la técnica correspondiente". Voy a cumplir todavía unas cuantas corridas en España, para irme a México a finales de mes y comenzar enseguida la temporada de mi país".

Jorge Manrique: "Ante una señora corrida, con toros que no valieron para el toreo puro, y otros que se prestaron a ello, como el segundo mío, he toreado a gusto, relajado y con sentimiento. Esta faena de Carbonero, junto a la de Valladolid en San Pedro Regalado y Zamora, de lo mejor que llevo en la temporada actual. Voy entrando en el juego de las empresas, merced a mi apoderado y a lo que yo apporto en los ruedos. Me gusta mucho torear en plazas segovianas".

Juan Cuéllar: "Toreo menos que en años anteriores, por mi rompimiento con mi anterior apoderado Justo Ojeda. Tengo que valérmelas para encontrar ocasiones de torear, pero todo se arreglará con el tiempo. Me he encontrado bien esta tarde segoviana, sobre todo con el segundo de mi lote".

Por la noche en el hostel Sexmo, se celebró un animado coloquio con los matadores de toros, presentado y moderado por Pablo Pastor. El de hoy, comenzará a las ocho y media y contará con la presencia de Víctor Mendes, Litri y Manolo Sánchez.



Plaza de Toros de RIAZA

Feria taurina 1993, con motivo de las tradicionales fiestas en honor de la Virgen de Hontanares

LUNES, día 13

MONUMENTAL NOVILLADA

4 novillos de CAÑITAS, para

OSCAR ALBA y EL CID CAMPEADOR

MARTES, día 14

GRAN CORRIDA

DEL ARTE DEL REJONEO

4 novillos/toros de CAÑITAS, para

JOAO MOURA y RODRIGO SANTOS

MIÉRCOLES, día 15

ENORME NOVILLADA

4 novillos de CAÑITAS, para

VICTOR HUGO SAUGAR "EL PIRRI"
y ANGEL PIÑERO

JUEVES, día 16

GRAN BECERRADA LOCAL

Los festejos comienzan a las 5,30 de la tarde

SABADO, día 18

MAGNIFICA

NOVILLADA PICADA

4 seleccionados novillos/toros de CAÑITAS,
para el interesante mano a mano entreEL NIÑO DEL TENTADERO
y ALFREDO GOMEZ

RIAZA: Lugar de privilegio en la zona más hermosa y sana de España. AHORA EN FIESTAS

SEAT TOLEDO TURBODIESEL



NO SE PRIVE DE NADA

No renuncie a nada. El TOLEDO 1.9 TD le ofrece las prestaciones de un turbo excepcional junto a la economía de consumo de la más avanzada tecnología diesel. Todo con un equipamiento a su altura:

- Sistema de frenos ABS. - Dirección asistida.
- Aire acondicionado. - Elevalunas eléctricos.

Un señor diesel a un precio más que razonable. Para que disfrute de la economía. Cambie de coche. No de vida.

Y tiene un diesel desde 1.814.000 ptas.

Precio final recomendado por el fabricante TOLEDO 1.9 D (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos). No compatible con otras ofertas promocionales.



VILLA DE CUELLAR

Durante los días festivos y fines de semana

El Ayuntamiento mantiene la campaña de visitas al castillo hasta octubre

Hasta el día 12 de octubre el Ayuntamiento mantendrá la campaña de verano organizada para poder visitar el castillo-palacio durante los fines de semana y días de fiesta. Esta actividad dio comienzo el mes de julio y tiene como objetivos fundamentales facilitar la visita al monumento más representativo de la villa y la promoción turística de la población.

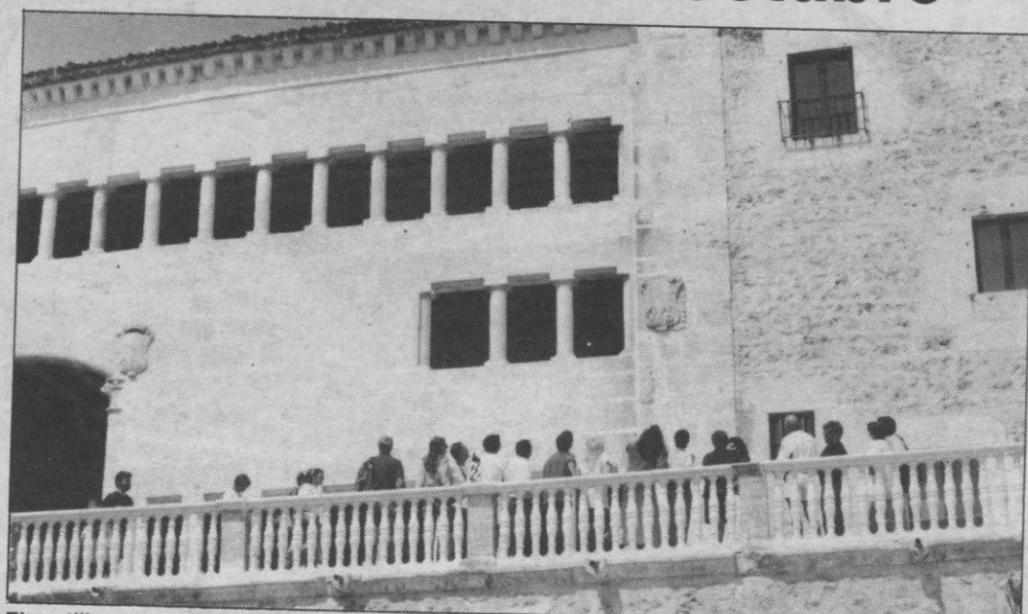
S. GUIJARRO

Le entrada es gratuita, así como el servicio de guías que está a disposición de los visitantes, y desde mediados de agosto se facilita también gratuitamente un folleto turístico de Cuéllar editado por la Junta de Castilla y León.

Hasta ahora la campaña puede considerarse un éxito por el número de personas que han acudido a visitar tan singular monumento y por la gran aceptación que tiene el hecho de que la entrada y el servicio de guías sean gratuitos.

Una parte importante de este éxito está motivado por la circunstancia de que este año han sido abiertos al público las galerías del patio de armas y el torreón sureste con todas sus dependencias, tras las importantes obras de restauración finalizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia y el de Trabajo y realizadas por la Escuela Taller Municipal y la empresa Volconsa.

Esta campaña de verano es posible llevarla a cabo gracias a la estrecha colaboración existente entre el Ayuntamiento y la Delegación Provincial



El castillo se podrá visitar hasta el día 12 de octubre.

S. G.

del Ministerio de Educación y Ciencia, de quien depende el castillo-palacio de los Alburquerque.

El monumento depende del citado Ministerio y en él están ubicados un instituto de Formación Profesional con capacidad para 500 alumnos, un centro de profesores, y otro de recursos de Educación Compensatoria. Debido a este destino del edificio a lo largo del año las visitas son restringidas y únicamente se realizan cuando han sido concertadas previamente.

A lo largo del verano y durante los fines de semana, el horario de visitas es de 11 a 14 y de 16 a 19 horas. En la semana previa a las fiestas de Cuéllar permaneció abierto todos los días y se amplió una hora más el horario de tarde.

Este año, por primera vez desde que se inició este servicio, el castillo-palacio podrá ser visitado también la primera quincena de octubre incluyendo los días 9, 10, 11 y 12, puente del Pilar.

El castillo-palacio de los duques de Alburquerque fue declarado monumento nacional en 1931. El edificio conserva importantes restos de construcción mudéjar del siglo XII, aunque la estructura general es de finales del XV. En el siglo XVI se hicieron importantes modificaciones como la galería sur y un bello patio de armas con galerías renacentistas.

A principios del siglo XIX, durante la Guerra de la Independencia, fue utilizado como cuartel provisional por las tropas francesas invasoras durante la Guerra Civil española fue

convertido en prisión y tuvo este uso hasta mediados los años sesenta. Abandonado el edificio durante varios años, se iniciaron los primeros hundimientos de tejados y pisos y el edificio estuvo a punto de convertirse en una gran ruina.

Gracias al acuerdo llevado a cabo por el actual duque de Alburquerque y el Estado, el monumento fue cedido al Ministerio de Educación y Ciencia el cual inició las primeras obras de rehabilitación hace más de 20 años. Desde entonces el edificio ha sido restaurado paulatinamente y en su interior fue instalado un instituto de Formación Profesional. De esta manera se ha conseguido recuperar el monumento más importante y singulares del patrimonio artístico cuellarano.

Concurso de fotografía sobre las fiestas

S. GUIJARRO

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento ha convocado concurso público de fotografías cuyo tema único es las fiestas de Cuéllar, taurinas y tradiciones. El concurso está dotado con tres premios de 30.000, 20.000 y 10.000 pesetas respectivamente. Las obras premiadas quedarán en poder del Ayuntamiento.

A este VII concurso de fotografía podrán presentarse personas físicas y jurídicas y la inscripción es gratuita. Es condición indispensable que las obras sean inéditas y cada autor puede presentar hasta cinco diferentes.

El jurado estará compuesto por la Comisión de Fiestas, un fotógrafo y un pintor, su fallo tiene el carácter de inapelable y será dado a conocer a partir del día 22 de septiembre. El jurado tendrá en consideración las técnicas fotográficas y estéticas y los valores tradicionales de las fiestas. Las obras pueden ser en color o blanco y negro y el tamaño será de 18x24 centímetros. Las fotografías deberán ser presentadas en el Ayuntamiento antes de las 15 horas del día 20 de septiembre. Tras la selección se montará una exposición en el patio del Ayuntamiento entre los días 25 de septiembre y 12 de octubre. La entrega de premios se realizará el día de la inauguración de la exposición.

Novena en honor a la Virgen de El Henar

S. GUIJARRO

Desde el pasado día 9 se está celebrando en el santuario de Santa María de El Henar la tradicional novena en honor de la Virgen con motivo de celebrarse el próximo domingo su fiestas y conocida romería.

Durante el novenario, que finalizará el próximo viernes se llevaron acabo diariamente diferentes actos religiosos. La asistencia de devotos de la Virgen hace que el templo, principalmente por la tarde, se llene todos los días.

Ayer tuvo lugar la romería infantil a la que asistieron gran número de personas a pesa del día tan desapacible que hizo. A las seis de la tarde se celebró la misa de niños en la que se hicieron las tradicionales ofrendas. Los actos culminarán el próximo fin de semana con la celebración de la misa y posterior rosario de antorchas el sábado y el domingo se celebrará la tradicional romería a la que asisten miles de personas.



Plaza de Toros de Carbonero el Mayor

FERIA TAURINA 1993

Con motivo de las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Bustar

LUNES, 13

5,30 tarde

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 seleccionados ejemplares de la ganadería de ANTONIO PEREZ, de San Fernando, para VICTOR MENDES, MIGUEL BAEZ "LITRI" y MANOLO SANCHEZ

MARTES, 14

5,30 tarde

MAGNIFICA NOVILLADA

4 escogidos ejemplares de la ganadería de DOMINGO HERNANDEZ, para EMILIO DE FRUTOS y JOSE I. DE LA SERNA

— Una gran feria con precios populares —

SOCIEDAD PETROLIFERA MULTINACIONAL
IMPLANTADA EN LOS CINCO CONTINENTES

SOLICITA CONCESIONARIO PARA LUBRICANTE DE AUTOMOCION E INDUSTRIA EN:

AVILA-SEGOVIA

Se requiere:

- ❖ Amplios conocimientos del Sector de Automoción (talleres, concesionarios, flotas, recambistas, etc...) y de la Industria en general;
- ❖ Medios de distribución física adecuados;
- ❖ Gestión informatizada;
- ❖ Fuerza ventas;
- ❖ Experiencia previa en distribución y comercialización de productos marquistas;
- ❖ Recursos financieros. Seriedad comercial.

Se ruega a los interesados, envíen historial comercial y personal al Apto. de Correos nº 36.268 de Madrid, indicando en el sobre CONCESIONARIO AVILA-SEGOVIA.



Doro anticipándose a un contrario.

JUAN MARTIN

Empezaron con buen pie los granjeños

Fue un encuentro fácil para los jugadores que dirige Emilio Manrique, que esperaban algo más de oposición del equipo de Arenas de San Pedro. Sin embargo, el hecho de que éstos renunciaran al ataque, propició que los locales dominaran de manera total y permanente y consiguieran un triunfo que siempre fue merecido, incluso se quedó corto para los méritos del conjunto de San Ildefonso.

(Página 20)



Roberto, portero cuellarano, en una de sus pocas acciones.

JUAN MARTIN

El Cuéllar encontró positivos en La Albuera

Si en la primera parte el equipo B de la Gim. Segoviana consigue aprovechar las ocasiones de gol que sus jugadores habían propiciado, la segunda mitad habría sido muy diferente. Pero no fue así y el Cuéllar, mejor situado en el campo, se llevó los primeros positivos de la temporada al ganar por 1-3. La juventud de los jugadores gimnásticos no pudo con la mejor presencia de los cuellaranos sobre el terreno.

(Página 19)

LUNES DEPORTIVO



Churro se va del marcaje de dos contrarios.

JUAN MARTIN

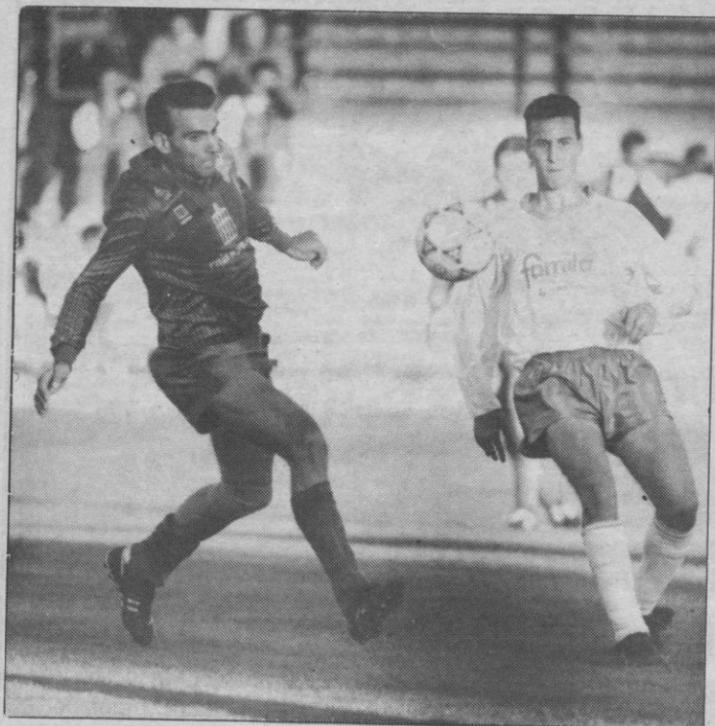
Los golazos de Nacho y Maroto, para poner en un marco

En un encuentro cuyo protagonista fue el viento, la G. Segoviana goleó al Guardo en La Albuera. Los cuatro goles que al final señaló el marcador, todos ellos conseguidos en la primera mitad, se quedaron cortos ante las muchas ocasiones que tuvieron los de casa, que lanzaron el balón en cuatro momentos diferentes del partido a los palos. A la hora de destacar cosas importantes del encuentro hay que hacerlo con sendos goles, tercero y cuarto, logrados en lanzamiento de falta directa por Nacho y Maroto. Son goles para poner en un marco por la belleza de los mismos.

El portero poco pudo hacer ante los lanzamientos de los citados jugadores, mientras que el equipo palentino no encontró nunca posibilidades de acortar las diferencias.

(Página 18)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



Benito estuvo muy batallador toda la tarde.

JUAN MARTIN



Pascual, de perfecto remate de cabeza, abrió el marcador.

JUAN MARTIN

Pañuelos al aire para los goles de Nacho y Maroto

La G. Segoviana le pudo marcar diez goles al Guardo, al que tuvo siempre a su merced

LA ALBUERA

SEGOVIANA **4**
GUARDO **0**

Campo: La Albuera, floja entrada, 56.000 pesetas de recaudación.

ALINEACIONES; G. SEGOVIANA: César 1, Benito 2, Juan 1, Nacho 2, Oscar 2, Maroto 2, Jesús 1, Churro 1, Pascual 1, Cubo 1 (Polo, 1, min. 53), y Víctor 1 (Fernando, s.c. min. 70).

GUARDO: Raúl 0 (Prieto 1, m. 46), Gelo 1, Pipe 1, Fede 1, Pirri 1, Donato 1, Alfonso 1, Agustín 1, Raúl II 0 (Fidel 1, min. 34), José 1 y Paco 0.

GOLES: 1-0, minuto 18. Pascual a centro de Maroto; 2-0, m. 20. Víctor, salvado la salida del portero; 3-0, m. 34. Nacho, en saque de falta desde 30 metros; 4-0, m. 38. Maroto, lanzamiento de falta.

ARBITRO: González Muñoz 1, auxiliado por Gómez 1 y Resina 1. Mostró cartulinas amarillas a Jesús, Maroto, Pipe, Polo y Alfonso.

El fuerte viento que sopló ayer en Segovia, hizo que por la tarde, a la hora del encuentro G. Segoviana-Guardo, soplara aún con más fuerza, y pese a que el citado elemento no presta ninguna ayuda al desarrollo del juego, lo cierto es que los locales le aprovecharon bien cuando sopló a su favor.

JOSE M^º MARTIN

Jugar un encuentro de fútbol teniendo como visitante permanente el viento, no es de las cosas más agradables que se puedan ver en un terreno de juego. Sin embargo el conjunto azulgrana, con más ganas, acierto y mejor situado sobre el rectángulo, consiguió solventar la papeleta que le presentaba el segundo encuentro de liga con cuatro goles logrados en la primera mitad.

Queda la duda de cómo habría evolucionado el encuentro, si en el primer minuto de juego el extremo palentino Paco consigue marcar cuando se quedó sólo ante César. La brillante acción del portero local impidió que a su equipo se le pusieran las cosas cuesta arriba.

A partir de ese fallo, los contraataques azulgrana se sucedieron, bien conducidos por Maroto al que secundaba la entrega total de Jesús, en la zona ancha del campo. El primer tanto, el que

abría el marcador, fue obra de Pascual, que remató con la cabeza de manera impecable el centro del capitán del equipo. Dos minutos más tarde el partido se

Los goles marcados por Nacho y Maroto, de falta directa, de salida a hombros

encauzaba para los de casa con otro buen gol de Víctor. Este vio adelantado al portero y le pasó el esférico por encima. La ultradefensa dispuesta por el técnico del Guardo había saltado.

Lo mejor de la tarde

Ante un conjunto, el visitante, que se encontraba desarbolado tras los dos goles encajados en tan sólo dos minutos, los jugadores de la G. Segoviana, repito, viento a favor, dominaban por completo. Una falta que el arbi-

tro señaló a treinta metros de la portería de Raúl, es lanzada por Nacho. El balón entró a la derecha del guardameta. Sensacional.

No quiso ser menos Paco Maroto. Una nueva falta directa, ahora fuera del área y junto a uno de sus vértices, hizo que el jugador lanzara con efecto y que el portero tocara el balón cuando ya estaba dentro. Otro golazo.

Después de lo ya narrado el segundo tiempo le sobró al partido. Para los de Guardo porque era misión imposible el intentar remontar. Más aún teniendo en cuenta su falta de decisión de cara al marco, mientras que los gimnásticos, pese a las clarísimas ocasiones que tuvieron, no lograron —en ocasiones porque los postes lo impidieron—, completar un marcador que bien pudo haber sido de siete u ocho goles.

Se consiguió con el triunfo, que era lo que se buscaba, olvidar el anterior de La Bañeza, si bien sería impropio lanzar por ello las campanas al vuelo. El viento y la rapidez de los goles logrados, no dejaron ver nada más.

LA CLAVE

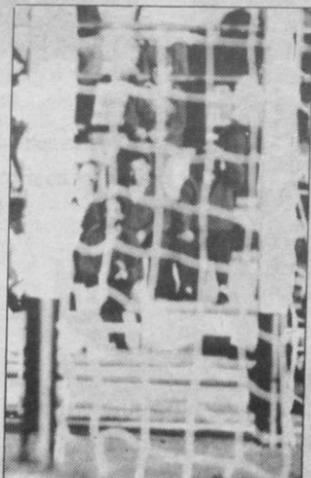
El innegable acierto de los lanzamientos a balón parado, fueron los grandes aliados del equipo gimnástico. Los goles así conseguidos por Nacho y Maroto, los habría firmado cualquier jugador de élite y de ellos se estaría hablando durante muchos días. No hubo que lanzar sobre el portero Raúl las culpas. El acierto fue siempre de los citados jugadores gimnásticos, los mismos que en la segunda parte, jugando en contra del viento, dispusieron de muy claras ocasiones para haber puesto el marcador por las nubes, pero la puntería no era la misma que en los minutos iniciales.



Nacho y Maroto.

LA ESTRELLA

La buena estrella estuvo para los jugadores del Guardo en los postes de la portería que defendían en la segunda mitad. Por citar una ocasión en concreto señalemos la ocurrida en el minuto 75. Pascual remata y el balón pega en la base del poste; el rechace lo recoge Polo que pega el balón con la cabeza y aquel vuelve al larguero; nuevo remate de Polo y el esférico de nuevo a la base del poste; el despeje de un defensa lo remata Maroto y Pirri saca bajo los palos. Minutos antes el citado Polo, había llevado el esférico a la base del poste... Era imposible. Los palos daban la impresión de estar imantados.



Los postes también juegan.

VESTUARIOS

BENITO: "LO DE LA BAÑEZA FUE OTRA HISTORIA"

Uno de los jugadores que más trabajó en el equipo gimnástico fue el defensa Benito, que en el minuto 63 salvó, situado bajo los palos, el que pudo ser el primer gol del Guardo.

"La verdad, comenta el jugador, es que la paliza nos la hemos dado todos. Hemos salido al terreno de juego con la idea de borrar el mal resultado de La Bañeza. Pero sólo el resultado, porque no habíamos jugado tan mal. Hoy teníamos la obligación de luchar para demostrarnos a nosotros mismos que no somos inferiores a nadie".

Sin duda fue la primera parte la que mereció la pena, "porque supimos aprovechar el viento que teníamos a favor. Pero es que además los dos goles de falta fueron fabulosos, de esos que levantan el ánimo a cualquiera. A partir de ahí el Guardo comenzó a no estar tan seguro en defensa. En la segunda parte hemos querido jugar controlando el balón, pero no se podía, quizás porque ellos presionaron más en ataque y ya no podíamos subir el esférico con tanta facilidad".

Sobre lo acontecido el pasado domingo, Benito tiene su teoría: "No es lo mismo jugar en un campo muy pequeño, como es el de La Bañeza, que en éste, donde el balón podemos moverle mucho mejor. En La Albuera se ha podido ver como, sobre todo en la segunda parte, hemos llegado a la portería contraria en muchas ocasiones. Pese a que nos haya faltado suerte".

FUTBOL-REGIONAL PREFERENTE



El capitán gimnástico, Luis, en dos momentos del encuentro.



JUAN MARTIN

En un mal encuentro de ambos, el Cuéllar venció en La Albuera

Los cuellaranos supieron aprovechar muy bien los fallos gimnásticos

LOS TECNICOS OPINAN

TOQUERO: "nuestra disciplina, fundamental para el triunfo"

El técnico del equipo cuellarano manifestó al término del encuentro que el triunfo del conjunto se había fundamentado en la disciplina de sus jugadores, "con ello no desmerezco a la G. Segoviana, sin embargo hay que tener en cuenta que ellos tiene un equipo muy joven que tendrá que hacerse a lo largo del campeonato".

Pese a la marcha de algunos jugadores, caso de Cubo a la G. Segoviana, el Cuéllar parece un equipo bastante hecho, "pese a que siendo realista hay que decir que nos va a tocar sufrir en la categoría. El haber ganado hoy en Segovia no quiere decir que lo tengamos todo hecho. Esperamos, eso sí, que este triunfo sirva cuando menos para entusiasmar a los aficionados de Cuéllar para que animen a su equipo".

MARCOS: "dominamos en la primera parte, pero no marcamos"

Para Mario Marcos el equipo gimnástico realizó un buen encuentro en la primera parte, "bien asentado en el campo y con claras ocasiones de gol, ya que no concibo que el árbitro no haya señalado la clara ocasión de penalty, ni que David no haya marcado cuando estaba solo".

En la segunda mitad "el Cuéllar nos ha superado, si bien creo que la diferencia en el marcador no debió ser tanta". Considera Mario que el Cuéllar, "equipo más veterano", tiene además una mayor altura en sus jugadores, "lo que le da una superioridad sobre nosotros".

El equipo filial de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana y el Cuéllar abrieron el pasado domingo la liga en la Primera Regional Preferente en el campo de La Albuera. Escaso público y mucho viento, lo que dificultó notablemente el juego.

JOSE M^a MARTIN

El pasado domingo en el campo de La Albuera se estrenaban en la categoría ambos contendientes; pero mientras el Cuéllar se ganó el ascenso en los terrenos de juego, la Segoviana "B" se encontró con la categoría de "rebote", y con un equipo preparado ya para la competición provincial, tiene que hacer frente a la superior categoría. Esto sin duda no es óbice para que a lo largo de todo el partido, el Cuéllar se mostrara superior, sobre todo en la segunda mitad.

Durante la primera parte, el partido se jugó de poder a poder. Ambos equipos se mostraban peligrosos y tuvieron muchas oportunidades de materializar algún gol, pero la inexperiencia de unos y la falta de puntería de otros, dejó a los aficionados esperando un gol que no llegaría en toda la primera mitad. El conjunto que dirige el vallisoletano Julio Toquero, dominó en un principio el partido, con oportunidades de Crespo y Flores bien desbaratadas por la defensa local. En el minuto 17, se lesionó el portero visitante Roberto y fue a partir de este momento cuando la Segoviana más agobió al conjunto cuellarano, con buenas oportunidades de David y Fernández; pero la más clara sería en el minuto 46; una falta directa que lanzó David Fernández y que Nacho tuvo que sacar cuando ya el balón entraba en su portería. Con esta pos-



Conde disputa el balón a un contrario cuellarano.

JUAN MARTIN

tera oportunidad acabaría la primera parte.

En el momento oportuno

Tras el descanso, el equipo capitalino se vino abajo. Nadie te-

nía claras las ideas, y aunque se siguió atacando, no había rematadores que pudieran llevar el peligro a la puerta visitante.

Fueron momentos de juego

muy embarullado por parte de ambos equipos, con demasiada gente en el centro del terreno de juego sin que por ello estuvieran ni mucho menos organizados los equipos. El conjunto del Cuéllar fue el primero que despertó y marcaba su gol en un momento decisivo. La Segoviana era un equipo roto y en cualquier momento podían llegar más goles como así ocurrió.

En el minuto 90 llegaría el gol del conjunto de Mario Marcos en una de las pocas oportunidades de las que gozó en esta segunda mitad, y ya en el período de descuento el Cuéllar establecía el marcador final de 1-3, justo por los méritos de ambos equipos, porque el domingo sobre el campo de La Albuera el mejor fue el Cuéllar ante un equipo, que no hay que olvidar, es el conjunto más joven de toda la Regional Preferente y que necesita sobre todo paciencia.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Gimnástica Segoviana "B", 1-Cuéllar, 3

ALINEACIONES: SEGOVIANA: Raúl 1, Chupe 1, Eusebio 1, César 1, Callili 1, Polo 1, David 1, Oscar 1, Fernández 2, Luis 1 y Cid 2. En el minuto 59, Duque 1 por Fernández y en el 63, Diego 1 por David.

CUELLAR: Roberto (s.c.), Coque 1, Paco 1, Pablo 1, Rafa 1, Jaime 1, Chuchi 1, Manu 1, Flores 3, Bartolomé 1 y Crespo 1. En el minuto 17, Nacho 2 por Roberto y en el 79, Chapi 1 por Manu.

ARBITRO: Raúl Llorente, ayudado en las bandas por Del Oso y Vallejo. Muy protestado por el conjunto local, que reclamó un penalty en el área cuellarana en la primera parte. Mostró ocho tarjetas amarillas; por parte de la Segoviana a Callili, David, Polo y Fernández. Por los visitantes fueron amonestados Coque, Manu y Paco en dos ocasiones por lo que fue expulsado en el minuto 90.

GOLES: 0-1. Minuto 57. Flores se escapa por la derecha, centra al primer palo y Crespo marca.

0-2. Minuto 72. Chuchi recibe un semifallo de Bartolomé que bate al portero local.

1-2. Minuto 90. Cid se escapa de su defensor y consigue el gol.

1-3. Minuto 91. Bartolomé desmarcado de su par lanza un gran disparo ante el que nada puede hacer Raúl.

FUTBOL-REGIONAL PREFERENTE

La liga no ha podido comenzar con mejor "pie" para el conjunto del C.D. La Granja. En su segunda temporada en la Regional Preferente, goleó al equipo de la A.D. Arenas con todo merecimiento, ya que la inicitiva fue siempre del conjunto granjeño.



Equipo de La Granja, que tras el primer partido de liga se ha encaramado al frente de la tabla.

JUAN MARTIN

La Granja no dio ninguna opción al medroso Arenas

Los locales, superiores en todo, hicieron méritos para un marcador más abultado

JAVIER M. MESA

Con muchos menos problemas de los esperados, La Granja consiguió abrir la temporada en la primera preferente con un rotundo éxito.

El conjunto de Arenas de San Pedro, que en la campaña anterior terminara en uno de los últimos lugares de la clasificación, no ha cambiado en exceso su plantilla, y puede que tampoco, por lo visto ayer en el campo de El Hospital, su forma de jugar. Salir a un terreno de juego situando diez juga-

dores de la línea medular hacia atrás y sólo un "palomero" en punta, por si "caía la breva", es buscar como sumo el empate y dar facilidades de juego al equipo que tiene facilidades para atacar.

Emilio Manrique, que había situado dos puntas en su ataque, viendo el mucho espacio que los abulenses le dejaban para poder jugar el balón, incorporó a Pirri a esa zona, lo que fue un claro acierto, ya que el peligro estuvo casi siempre en el control del esférico que hizo el citado juga-

dor. Pese a que los goles fueron subiendo al marcador, el Arenas, de manera incomprensible, continuó en sus "trece" de dejar jugar e intentar algún esporádico contragolpe.

La falta de riesgo, igual a falta de goles

El juego del conjunto granjeño no bajó de ritmo en la segunda mitad, si bien hay que señalar que algunos jugadores están aún bastante lejos de su normal forma física, lo que hizo que el Arenas, sin posibilidades en su

juego de ataque, fuera siempre dominado. Hubo mucha más capacidad de juego en los locales, que pudieron haber marcado algún gol más, que en la propia defensa que de su marco hizo el equipo rival.

Emilio se sentía satisfecho de lo conseguido al final del partido, dado que para los jugadores el amplio marcador significaba una gran moral para las próximas jornadas. Los espectadores disfrutaron también de un excelente triunfo.

FICHA TECNICA

RESULTADO: La Granja, 4-Arenas, 0. Campo: El Hospital, floja entrada en tarde de fuerte viento.

ALIENACIONES: LA GRANJA: David (s.c. por falta de trabajo); Doro 1, Julio 1, Ricardo 1, Adolfo 1, Alejandro 1, (Emilio, 1), Pino 1, Velasco 1, (Armengol 1), Pirri 2, Aparicio 2 y Corral 1.

ARENAS: Felipe 0; David 1, (Tino 1), Domingo 0, Maxi 1, Galero 0, José 1, Carlos 1 (J. Carlos s.c.), César 0, Rubén 1, Pelayo 1 y Muñoz 1.

GOLES: 1-0. Minuto 30. Velasco, en lanzamiento desde fuera del área.

2-0. Min. 35. Pirri, resolviendo un barullo dentro del área.

3-0. Min. 38. Julio, al transformar un penalty.

4-0. Min. 65. Pirri, culminando una buena jugada individual.

ARBITRO: Alonso Rodríguez, auxiliado por Gómez y González, de Valladolid. Mostró cartulinas amarillas a Alejandro y Pirri, por los locales, y Carlos, David, César y Galero, por los visitantes.



El conjunto abulense fue muy inferior.

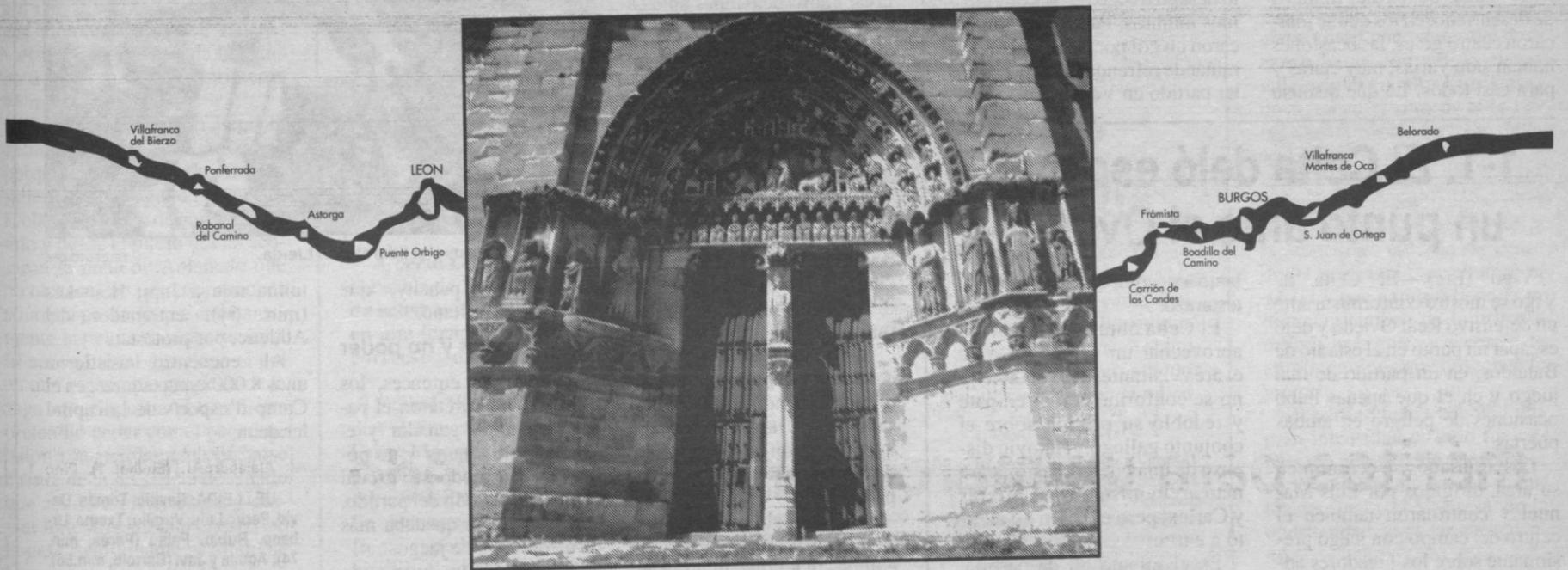
JUAN MARTIN



Los granjeños controlaron el partido en todo momento.

JUAN MARTIN

EL PORTAL DE AL LADO



Disfruta de lo tuyo.

Si lo más tuyo se considera Patrimonio de la Humanidad. Si lo tuyo atrae cada año a miles de visitantes. Si tu Camino es seguido desde hace mil años y es la primera ruta turística de la Historia. Si la mayor parte del recorrido Jacobeo en España transcurre por Castilla y León y es considerado por el Consejo de Europa el "Primer Itinerario Cultural Europeo". Si toda esta riqueza artística y cultural te pertenece, a qué esperas para conocerla. Ponte en marcha y disfrútala. Es toda tuya.

EL CAMINO DE SANTIAGO EN CASTILLA Y LEÓN



Junta de
Castilla y León

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

4-3. Hugo Sánchez dio el triunfo al Rayo en Vallecas

Madrid (Efe).— Hugo Sánchez, autor del segundo gol y que estorbó lo suficiente en el tercero que le dio la victoria al Rayo Vallecano sobre el Tenerife, fue el protagonista sobre el que recaó toda la atención de una afición que ya vibra con sus volteretas. Pero el veterano delantero mexicano no se quedó sólo en eso. Estuvo ágil, colaborador con sus compañeros como el primero y su experiencia le valió para provocar la expulsión de Felipe, que no guardó la distancia en una falta amagada en su saque por Hugo Sánchez.

El primer tiempo resultó curioso. Antes de los diez minutos de desenfreno, en los que se marcaron cuatro goles, las ocasiones habían sido varias, muy claras y para casi todos. La que dispuso

Onésimo a los 9 minutos fue la más interesante. Recortó a Agustín y a cuatro metros de la portería vacía falló el gol de su vida. Por su parte, Hugo Sánchez, en la primera pelota que dispuso franca envió el balón lejos de Agustín y dio la esperada primera voltereta en Vallecas.

En la segunda parte, el Tenerife salió con la firme pero vana resolución de ganar. Diego Latorre fue, de nuevo, el hombre más incisivo, pero también el portero nigeriano Wilfred se mostró seguro bajo los palos. El Rayo, liderado por Hugo, esperó el momento oportuno para vencer y no lo desaprovechó. En los dos últimos minutos, Pablo y Pier marcaron un gol por equipo para terminar de refrendar un espectacular partido en Vallecas.

1-1. El Celta dejó escapar un punto ante el Oviedo

Vigo (Efe).—El Celta de Vigo se mostró conformista ante un defensivo Real Oviedo y dejó escapar un punto en el estadio de Balaídos, en un partido de mal juego y en el que apenas hubo ocasiones de peligro en ambas puertas.

Los asturianos se cerraron en su área, dirigidos por Luis Manuel y controlaron también el centro del campo con juego presionante sobre los jugadores adversarios. Engonga y Luisinho carecieron de espacio para desarrollar su juego habitual.

Un remate de cabeza de Alejo en el minuto 14 a la salida de un córner fue la mejor ocasión del conjunto gallego.

El Oviedo jugó al contragolpe y en el minuto 25 Carreras ade-

lantó a su equipo con un perfecto testarazo.

El Celta obtuvo el empate al aprovechar un balón suelto en el área visitante, pero el Oviedo no se conformó con el empate y redobló su presión sobre el conjunto gallego. Jankovic dispuso de una buena ocasión para marcar, lo mismo que Carreras y Carlos, pero el balón no acertó a entrar.

En el minuto 83 de partido, Engonga tiró desde 25 metros y el guardameta asturiano Viti respondió con una gran intervención.

Al final los malos modos y las expulsiones deslucieron un partido hasta ese momento sin problemas para el colegiadomadrileño Núñez Manriego.

Los "leones" de Jupp Heynckes mantienen el liderazgo

1-2. La ilusión del Lleida no pudo con la calidad bilbaína

La ilusión de la UE Lleida no le sirvió, en su retorno a Primera División, para imponerse al Athletic de Bilbao (1-2), que demostró una mejor disposición táctica sobre el terreno de juego y, sin grandes alardes, no tuvo problemas para conseguir una cómoda victoria.

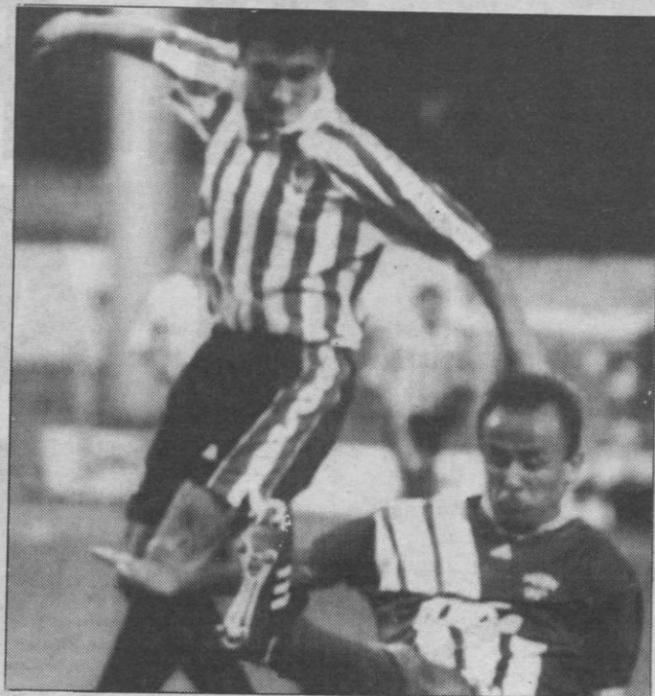
Lleida (Efe).— Los locales, mientras las fuerzas se lo permitieron, llevaron todo el peso del partido, aunque sin crear claras ocasiones ante el marco de Valencia, mientras que los vizcaínos se limitaron, inicialmente, a controlar la acometividad de los leridanos.

Los de Jupp Heynckes aprovecharon uno de los escasos errores defensivos y marcaron el primer tanto. Fue tras una buena acción de Valverde, quien cedió hacia Ziganda, en el clásico 'pase de la muerte', y el ariete no tuvo problemas para batir a Ravnic.

Sin embargo, la reacción del Lleida llegó tres minutos después, cuando una habilidosa jugada de Javi acabó con un buen pase y un remate cruzado de Aguilá, que supuso el empate.

Después del tanto, David y Javi pudieron adelantar a su equipo, igual que Julen Guerrero y Carlos García, aunque ninguno de los cuatro estuvo acertado ante el marco contrario.

Las esperanzas del Lleida de conseguir su primer punto en primera se desvanecieron en el minuto 56, cuando una rápida jugada de Valverde



El Athletic mantuvo el liderato en Lleida.

TELEFOTO EFE

concluyó en penalty, que transformó Garitano.

Querer y no poder

A partir de entonces, los bilbaínos interpretaron el papel de equipo ganador y el Lleida el de 'querer y no poder'. De este modo, se vio cuál sería la resolución del partido, aunque todavía quedaba más de media hora de juego.

En ese periodo, quien pudo marcar nuevamente fue el Athletic, sobre todo en una serie de contragolpes muy bien conducidos por Julen Guerrero, la 'estrella' de los vizcaínos, que ayer, sin embargo, no pudo lucir.

El colegiado andaluz Andújar Oliver expulsó con car-

tulina roja a Jupp Heynckes (min. 64), entrenador del Athletic, por protestar.

Al encuentro asistieron unos 8.000 espectadores, en el Camp d'esports de la capital leridana.

FICHA TECNICA

UE LLEIDA: Ravnic; Tomás, David, Pedro Luis, Virgilio; Txema, Urbano, Rubio, Palau (Parés, min. 74); Aguilá y Javi (Bartolo, min. 56).

ATHLETIC BILBAO: Valencia; Estibariz, Larrazábal, Larraínzar II, Andrinúa; Carlos García, Eskurza, Guerrero (Urrutia, min. 88), Garitano; Ziganda y Valverde (Galdames, min. 77).

GOLES: 0-1, min. 14: Ziganda. 1-1, min. 17: Aguilá. 1-2, min. 56: Garitano.

ARBITRO: Andújar Oliver.

El conjunto santanderino es segundo en la general

0-1. El Rácing sorprendió a un Logroñés carente de imaginación

Logroño (Efe).— El Rácing de Santander, que logró el gol en su único remate a puerta del primer tiempo, sorprendió al Logroñés, que careció de imaginación y buena suerte cuando atacó con insistencia en busca del empate, en un partido de escasa calidad. Iturrino envió la pelota al larguero en el lanzamiento de una falta al borde del área (m. 1). Salenko tuvo la mejor oportunidad de gol de su equipo (m. 14) con un hábil tiro, pero un defensa evitó que el balón atravesara la línea de gol.

Los dos equipos se dedicaron durante los primeros quince minutos del partido a someter al rival a una constante presión en el centro del campo, lo que provocó que el balón pasara de unos a otros sin que nadie acertara a controlarlo. El Logroñés, con más vocación ofensiva que el Rácing, se descentró al encajar el gol en contra y los de Santander



El ruso Salenko, controlado por un defensor del Rácing.

TELEFOTO EFE

conservaban su valiosa ventaja: con un solo remate a puerta, el Rácing ganaba.

Comenzó la segunda parte sin novedades tácticas en ambos equipos. El Rácing acumuló jugadores en su medio campo y redujo la distancia entre las li-

neas. El Logroñés puso más ganas, pero se aceleró. Tenía prisa por empatar, incrementó el ritmo del partido e incorporó más jugadores al ataque, pero no le sirvió de nada. En el minuto 80, el Logroñés tuvo la ocasión más clara, que fue desperdiciada por Moreno.

1-1. El polaco Ziober agitó la fiesta al Sevilla

Sevilla (Efe).— El polaco Jozek Ziober, en el encuentro de su debut, dio muestras de que puede ser el "heredero" de Roman Kosecki, marcó el tanto del empate para un Osasuna que causó una grata impresión y agitó la fiesta de los aficionados del Sevilla, que se vieron líderes durante algunos minutos. El equipo de Pedro Mari Zabala fue muy superior tácticamente al de Luis Aragonés. El Sevilla adoleció de conductor de juego, tuvo demasiadas imprecisiones y, así, el Osasuna, con una gran presión, se defendió con suficiencia y orden.

El primer periodo fue para el olvido, puesto que a los errores del Sevilla se le unieron la falta de mordiente del Osasuna, en el que a Ziober se le notó la falta de acoplamiento y Staniek y José Mari tampoco llegaron con mucha claridad.

En la reanudación todo pareció cambiar, puesto que el Sevilla aprovechó unos momentos de buen juego para marcar su gol

por medio de Bango y hacer trabajar a Unanua en un disparo del croata Davor Suker.

La alegría del juego sevillista se trasladó a unos graderíos que vieron a su equipo líder durante algunos minutos, pero ésta duró poco por el segundo gol del Athletic en Lleida y por el tanto de Ziober. La igualada fue letal para un Sevilla que fue de mal en peor y que acabó siendo superado por completo por un Osasuna que comenzó a aprovechar los huecos dejados en defensa por el conjunto andaluz, que fue abucheado por su público.

Pese a ello, la victoria pudo corresponder a cualquiera de los dos equipos, ya que en el minuto 88 Unzué salvó con su mano izquierda un disparo de Ziober y, en el 89, Moya cruzó demasiado ante Unanua, cuando tenía a Suker en perfecta situación.

Los últimos compases fueron taquicárdicos debido a las prisas sevillistas y a los peligrosos contragolpes del conjunto osasunista.

0-2. El Deportivo fue muy superior en El Molinón

Gijón (Efe).— El Deportivo de La Coruña venció con claridad al Spórting de Gijón (0-2), que dio excesivas facilidades en defensa hasta el punto de prácticamente regalar los dos goles con los que el conjunto gallego empieza a sumar positivos en la presente liga.

En la primera parte el dominio fue alterno, ya que si los visitantes comenzaron poniendo cerco a la portería de Ablanedo II, posteriormente los rojiblancos se sacudieron el dominio y crearon varias oportunidades claras de gol que Liaño evitó con acertadas intervenciones que le convirtieron en el mejor de su equipo a lo largo de estos primeros 45 minutos.

Tras la reanudación llegó la debacle local, motivada en parte porque los hombres de Arsenio salieron en la segunda parte con la clara intención de ganar el partido y desde el pitido inicial acosaron la meta de Ablanedo que no obstante no pasó por muchos apuros a pesar de que constantemente la pelota rondaba su área. El acoso fue tal que llegó el gol en una jugada desgraciada de la zaga sportinguista. Luis Sierra pretendió ceder con el pecho un balón a su guardameta sin darse cuenta de la presencia de Nando que acertó a meter el pie y desviar lo justo para que el esférico llegase mansamente al fondo de la red.

Por si esto fuera poco, tres minutos después Manjarín hace gala de su velocidad al ganar un balón a Abelardo y de tiro raso pero muy ajustado al poste derecho batir a sus ex compañeros cuando faltaban tan solo 8 minutos para el final del partido.



Alberto intenta controlar el balón ante la oposición de Vitor y Alkorta.

TELEFOTO EFE

El equipo de Floro naufragó en el Bernabéu

1-3. El vallisoletano Alberto fulminó a un triste Real Madrid

Alberto López, un madrileño criado futbolísticamente en el barrio de Usera en las filas del Moscardó, fue el encargado de echar por tierra los argumentos tácticos de Benito Floro en una jornada en la que el Real Madrid naufragó ante un correoso y disciplinado equipo como el Real Valladolid.

Madrid (Efe).— La seriedad defensiva impuesta por Felipe Mesones en el conjunto castellano amargó la existencia a Iván Zamorano y a Emilio Butragueño, aletargados frente al poderío del macedonio Ilija Najdoski y el internacional juvenil Ramón.

Najdoski fue un experto en el arte de dejar a los jugadores del Real Madrid en evidencia siempre en fuera de juego durante la primera mitad. Zamorano y Butragueño caían continuamente en la 'trampa' de

Mesones, con lo que el Real Madrid perdía fluidez en su estrategia ofensiva.

Robert Prosinecki exhibió sus carencias habituales y con su excesivo individualismo provocó una vez más la ira de los aficionados que despidieron tanto a él como a sus compañeros con una gran pita cuando se marcharon del terreno de juego.

El Real Madrid echó de menos los centros de Michel desde la banda derecha y Vitor, en su debú liguero en el Berna-

beu, no encontró nunca el sendero idóneo para penetrar en la parcela que defendía Cuaresma. El Valladolid fulminó a un presunto aspirante al título de Liga con cinco minutos geniales en la segunda mitad.

FICHA TECNICA

REAL MADRID: Bujo; Vitor (Alfonso, min. 60), Alkorta, Sanchis, Lasa; Hierro, Michel, Prosinecki (Dubovsky, min. 59), Martín Vázquez; Butragueño y Zamorano.

REAL VALLADOLID: Lozano; Ferreras, Cuaresma (Txelis, min. 56), Iván, Najdoski; Ramón, Torres Gómez (Macón, min. 20), Correa, Gracia; Alberto y Castillo.

GOLES: 0-1. Min. 30. Alberto. 0-2. Min. 48. Alberto. 0-3. Min. 50. Cuaresma. 1-3. Min. 75. Alfonso.

ARBITRO: Pérez Sánchez.

2-2. Valencia y Atlético se sobrepusieron a adversidades

Valencia (Efe).— En la primera mitad, el Valencia tan solo impuso su ritmo en los primeros minutos, hasta que el Atlético de Madrid se aplicó en su juego tras el replanteamiento que supuso la salida por lesión de Solozábal y la entrada de Moacir.

Cuando el Valencia marcó de penalty, ya era el Atlético de Madrid de Pereira el que controlaba el partido, lo que le permitió, diez minutos después del gol local, haber dado la vuelta al marcador con dos magníficos tantos, conseguidos por el mexicano Luis García y Pirri.

La expulsión del valencianista Giner poco antes del descanso había convertido en un velatorio el estadio Luis Casanova, en cuyo entorno todo había sido festivo a lo largo de la semana.

En la segunda parte, el gol del empate valencianista, obra del montenegrino Mijatovic, y la inmediata entrada de Belodedic por Pizzi equilibraron el partido, que cambió la preponderancia técnica de la primera mitad por la garra y el coraje de ambos equipos que buscaban la victoria.

El partido había cobrado una gran intensidad cuando fue expulsado el brasileño Moacir por parte rojiblanca a quince minutos del final y el Valencia vio la oportunidad de ganar el encuentro.

Fue un encuentro de alternativas, muy vibrante, que gustó al público que se dio cita en el Luis Casanova y en el que ambos equipos mostraron su capacidad de reacción y sus aspiraciones en el presente campeonato nacional de Liga.

0-0. El Albacete evitó la victoria número mil para el conjunto azulgrana

Albacete (Efe).— La victoria número mil en Liga deberá esperar para el Barcelona, que defraudó con sus estrellas en Albacete, donde al equipo local le bastó la entrega permanente para no sufrir ni siquiera con diez hombres por el continuo dominio azulgrana.

El Albacete supo contener el dominio de los azulgrana cuyos hombres más temidos, Romario, Stoichkov y Laudrup, no encontraron oportunidades claras por los marcajes estrechos de los albacetenses.

En la primera parte los dos equipos se desenvolvieron en la mitad del terreno con clara superioridad del Barcelona, aunque sin profundizar en el ataque por lo que Johan Cruyff hizo un primer ensayo cambiando de banda a los extremos (Quique Estebanz e Iván) pero sin que obtuviera mejores resultados.

Esto sólo se tradujo en algu-

nas incursiones y, sobre todo, en un remate peligroso de Amor a los 20 minutos y en otra ocasión fallada por Bakero a los 30, en la que Cordero se le adelantó cuando iba a marcar.

El Albacete jugó al contragolpe y Antonio fue el jugador más peligroso. En el segundo periodo, con superioridad numérica y con los cambios de Nadal por Koeman y Stoichkov por Quique Estebanz tampoco tuvo el Barcelona mayores oportunidades. Destacó negativamente por su escasa eficacia y además se encontró con los aciertos de Conejo, que tuvo intervenciones muy brillantes a tiros de Amor, Laudrup y Stoichkov, jugador éste que tuvo la mejor oportunidad a los 76 minutos pero tiró fuera.

En los últimos minutos, los locales estuvieron seguros, aunque en el último minuto Romario envió su único disparo a puerta.

El equipo vasco desaprovechó numerosas ocasiones de gol

2-2. Real Sociedad y Zaragoza empatan en la inauguración del estadio de Anoeta

San Sebastián (Efe).— El primer partido oficial de la nueva historia de Anoeta se saldó con un empate que retribuyó los méritos de ambos equipos ya que cada uno dominó un tiempo. Alkiza marcó el primer tanto del nuevo recinto y niveló Aragón al transformar una falta en los inicios de un primer tiempo espectacular.

Pocos minutos después, la Real Sociedad confirmó su superioridad en un gol de Kodro, que se plantó sólo ante Cedrún. Fue la mejor fase de los blanquiazules, cuyo dominio fue capaz de crear suficientes ocasiones como para sentenciar el encuentro.

Víctor Fernández hubo de trabajar mucho en el descanso para que su equipo no cometiera los errores de la primera mitad. De entrada incluyó a Lizarralde en el lateral izquierdo y pasó a Solana al centro de la defensa lo



Alkiza, autor del primer gol de la Real, rodeado de contrarios.

TELEFOTO EFE

que significó un mayor equilibrio en el Zaragoza y la práctica desaparición de ocasiones para los realistas, que acusaron en sus ánimos el golazo de Higuera. A los locales les empezaron a faltar las fuerzas y la entrada de Loren y Uría no ayudó a cambiar la

decoración.

Los maños intentaron un tercer tanto, pero Esnaider e Higuera fallaron en el momento decisivo. Lumbreras, Albistegui, Belsúe e Higuera destacaron en un partido entretenido, sobre todo en el primer tiempo.

MOTOCICLISMO

Puig fue cuarto en 250 c.c. y Crivillé séptimo en el medio litro

Kocinski, Capirossi y Raudies, vencedores en Laguna Seca

El piloto estadounidense John Kocinski, sobre una Cagiva, logró el triunfo en la prueba de los 500 c.c. del gran premio de motociclismo de Estados Unidos que se disputó en el circuito de Laguna Seca (California) y valedero para el Campeonato del Mundo de Velocidad.

Laguna Seca (California, EE.UU.) (Efe).— El italiano Loris Capirossi, con Honda, fue el vencedor en la prueba del cuarto de litro mientras que el alemán Dirk Raudies fue el ganador en la de 125 c.c.

El corredor estadounidense, quien se incorporó recientemente al equipo italiano, hizo una carrera muy inteligente para superar en la recta final al brasileño Alexandre Barros, que montó una Suzuki, y entró en segundo lugar a tan solo 6,375 segundos del vencedor.

Kocinski registró una marca de 144,887 kilómetros por hora y su triunfo estuvo favorecido ante la ausencia del gran favorito Freddie Spencer, que durante los entrenamientos chocó con su máquina y sufrió rotura de la muñeca y el talón izquierdo.

El mejor corredor español de la prueba fue Alex Crivillé sobre Honda que terminó en séptimo lugar a 39,317 segundos del ganador. Juan López Mella sobre ROC Yamaha ocupó la décima posición a una vuelta de Kocinski.

Dentro de la categoría de los 250 cc, el ganador como se esperaba fue el gran favorito, el italiano Capirossi, quien a bordo de una Honda mantuvo un duelo cerrado hasta la misma línea de meta con su compatriota Dorian Romboni, también con Honda, y entró a tan solo 1,381 segundos del ganador.

Capirossi dominó de principio a fin la carrera y terminó con un promedio de 142,638 kilómetros por hora, una marca excepcional para la dificultades con las que cuenta en peligroso circuito de Laguna Seca. Tras esta victoria, el corredor italiano se coloca con 182 puntos en la clasificación general y ventaja en



Kocinski (moto 3) se adjudicó el Gran Premio de Estados Unidos.

10 al japonés Tetsuya Harada. El español Alberto Puig, como había demostrado en los entrenamientos, hizo una gran carrera con su Honda y entró en cuarto lugar a tan solo 3,881 segundos del vencedor.

Otros españoles

El resto de los españoles fueron encabezados por Luis D'Antin, quien entró en el puesto número 11; Juan Borja le siguió en el 12; Carlos Checa fue décimo-cuarto; Pedro Riba ocupó el puesto 17 y Luis Carlos Maurel quedó en el decimonoveno. Todos los corredores españoles con excepción de D'Antin hicieron mejor tiempo y clasificación que durante los entrenamientos.

El alemán Dirk Raudies en la categoría del octavo de litro sorprendió al japonés Kazuto Saka-

ta, quien en los entrenamientos había sido el primero, y se llevó un brillante triunfo gracias a la gran carrera que hizo sobre una Honda. La prueba fue la de mayor emoción ya que ambos corredores se mantuvieron prácticamente igualados hasta la recta final cuando el alemán se adelantó por el interior de la pista a Sakata, quien también montó una Honda, y logró sólo sacarle 142 décimas de segundo. Raudies registró una marca de 134,607 km/h y continúa al frente de la general.

De los seis españoles, Jorge Martínez "Aspar", con su Honda, logró la mejor clasificación al ocupar el puesto 12 a 55,086 segundos de Raudies. Manuel Hernández, con Sandroni, entró en el décimo octavo lugar, mientras que Juan Miralles, sobre Honda, fue vegésimo.

TENIS

Sampras ganó su tercer título de Grand Slam al vencer al francés Pioline

Nueva York (Efe).— El estadounidense Pete Sampras, segundo favorito, ganó ayer su segundo torneo del "Grand Slam" de la temporada, el tercero de su carrera, al vencer al francés Cédric Pioline, por 6-4, 6-4 y 6-3, en la final del Abierto de tenis de Estados Unidos.

Sampras, que hoy lunes recuperará oficialmente el puesto de número uno del mundo, sustituyendo a su compatriota Jim Courier sólo necesitó dos horas y cuatro minutos para deshacerse

de Pioline, el jugador revelación de este año, quien ayer, quizá presa de los nervios acusó en demasía su falta de experiencia y no estuvo tan afortunado como en los anteriores encuentros.

Con esta victoria, Sampras saborea por segunda vez consecutiva las mieles de la victoria en el Grand Slam, ya que el jugador norteamericano también se alzó con el triunfo en la edición de este año de Wimbledon. Con su victoria en Londres y Nueva York, Sampras es el primer juga-

dor, desde que el alemán Boris Becker lo consiguió en 1989, que gana estos dos torneos el mismo año. Su compatriota John McEnroe fue el último estadounidense que lo hizo en 1984.

Por su parte, la española Arantxa Sánchez y la checa Helena Sukova ganaron ayer el título de dobles femeninos del Abierto estadounidense, al derrotar en la final a la pareja formada por la argentina Inés Gorrochategi y la surafricana Amanda Coetzer, por 6-4, 6-2.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Athletic....	2	2	0	0	6	2	4
Racing....	2	2	0	0	2	0	4
Valencia..	2	1	1	0	5	2	3
Barcelona	2	1	1	0	3	0	3
Deportivo	2	1	1	0	2	0	3
Sevilla.....	2	1	1	0	3	2	3
At. Madrid	2	1	1	0	3	2	3
Valladolid	2	1	0	1	3	2	2
R. Madrid	2	1	0	1	5	4	2
Rayo V....	2	1	0	1	4	4	2
Celta.....	2	0	2	0	1	1	2
Tenerife..	2	1	0	1	4	4	2
Spórting..	2	1	0	1	1	1	2
Zaragoza	2	0	1	1	3	4	1
R. Sociedad	2	0	1	1	2	5	1
Osasuna..	2	0	1	1	2	5	1
Albacete..	2	0	1	1	1	4	1
Oviedo....	2	0	1	1	1	4	1
Logroñés	2	0	0	2	0	2	1
Lleida.....	2	0	0	2	1	3	1

PRIMERA DIVISION

Lleida, 1; Ath. Bilbao, 2
Rayo Vallecano, 4; Tenerife, 3
Logroñés, 0; Racing, 1
Valencia, 2; At. Madrid, 2
Celta, 1; Oviedo, 1
Sporting, 0; Deportivo, 2
Real Madrid, 1; Valladolid, 3
Sevilla, 1; Osasuna, 1
Real Sociedad, 2; Zaragoza, 2
Albacete, 0; Barcelona, 0

SEGUNDA DIVISION

Español, 0; Eibar, 0
Mérida, 5; Burgos, 0
Hércules, 2; Betis, 0
Villarreal, 0; Real Madrid, 1
Compostela, 2; Leganés, 1
Mallorca, 4; Cádiz, 0
Marbella, 1; Castellón, 1
Toledo, 5; Murcia, 0
Ath. Bilbao, 0; Badajoz, 1
Palamós, 1; Barcelona, 1

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Compostela	2	2	0	0	4	1	4
R. Madrid	2	2	0	0	4	1	4
Badajoz..	2	2	0	0	3	0	4
Mallorca..	2	1	1	0	5	1	3
Barcelona	2	1	1	0	5	1	3
Eibar.....	2	1	1	0	2	0	3
Toledo....	2	1	0	1	5	2	2
Mérida....	2	1	0	1	5	2	2
Marbella..	2	0	2	0	2	2	2
Castellón	2	0	2	0	2	2	2
Español..	2	0	2	0	1	1	2
Betis.....	2	1	0	1	3	3	2
Hércules..	2	1	0	1	3	3	2
Leganés..	2	0	1	1	2	3	1
Villarreal	2	0	1	1	1	2	1
Palamós..	2	0	1	1	1	3	1
Burgos....	2	0	1	1	1	6	1
Murcia....	2	0	1	1	1	6	1
Athletic..	2	0	0	2	0	5	0
Cádiz.....	2	0	0	2	0	6	0

TERCERA DIVISION

Salmantino, 1; Béjar Ind., 0
Zamora, 2; Sp. Uxama, 2
Segoviana, 4; Guardo, 0
Medinense, 2; La Bañeza, 1
Laguna, 4; Arandina, 1
Hullera, 4; Almazán, 0
Bembibre, 0; Ribert, 0
Aguilar, 1; Venta Baños, 1
At. Burgalés, 2; Endesa, 0
Racing Lermeyo, 0; C. León, 2.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

La Granja, 4-Arenas, 0
G. Segoviana B, 1-Cuéllar, 3
Herrera, 3-Villarcayo, 0
Las Navas, 0-Briviesca, 1
Velilla, 2-Becerril, 1
Valeránica, 2-Villamuriel, 2
Avila P., 4-Norma S. Leonardo, 0
San Esteban, 1-Barruelo, 0
Tardajos, 1-Osorno, 1

BALONCESTO

Resultados de encuentros amistosos celebrados en Arganda:
Bex, 95; Caja Segovia, 64
En León:
Código 100, 58; Caja Segovia, 78

La quiniela ganadora

Lleida-Ath Bilbao.....	2
R. Vallecano-Tenerife.....	1
Logroñés-Racing.....	2
Valencia-At. Madrid.....	X
Celta-Oviedo.....	X
Spórting-Deportivo.....	2
R. Madrid-Valladolid.....	2
Sevilla-Osasuna.....	X
R. Sociedad-Zaragoza.....	X
Albacete-Barcelona.....	X
Español-Eibar.....	X
Hércules-Betis.....	1
Villarreal-R. Madrid 2ª.....	2
Mallorca-Cádiz.....	1
Palamós-Barcelona 2ª.....	X

SIN ACERTANTES DE 15, 14 Y 13, LOS DE 12 A SEIS MILLONES

Estas son las cifras de la jornada:
Recaudación 1.078.092.090 pesetas. 55 por ciento para premios 592.950.650 pesetas. Reparto de premios al ciento por ciento: Pleno al 15, ninguno. De catorce aciertos, ninguno. De trece aciertos, ninguno. De 12, 32 acertantes a 6.738.076 pesetas. De 11, 661 acertantes a 163.100 pesetas.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
La Granja	1	1	0	0	4	0	2
Avila P.	1	1	0	0	4	0	2
Herrera....	1	1	0	0	3	0	2
Cuéllar....	1	1	0	0	3	1	2
Briviesca..	1	1	0	0	1	0	2
S. Esteban	1	1	0	0	1	0	2
Velilla.....	1	1	0	0	2	1	2
Tardajos..	1	0	1	0	1	1	1
Osorno....	1	0	1	0	1	1	1
Valeránica	1	0	1	0	2	2	1
Villamuriel	1	0	1	0	2	2	1
Becerril...	1	0	0	1	1	2	0
Barruelo..	1	0	0	1	0	1	0
Las Navas	1	0	0	1	0	1	0
Segoviana	1	0	0	1	1	3	0
Villarcayo	1	0	0	1	0	3	0
Norma.....	1	0	0	1	0	4	0
Arenas....	1	0	0	1	0	4	0

TRIAL

Jordi Tarrés logró su quinto título mundial

Helsinki (Efe).— El piloto español Jordi Tarrés (Gas Gas) se clasificó en la segunda posición del Trial de Finlandia, penúltima prueba del mundial disputada ayer en Helsinki, y se proclamó matemáticamente, por quinta vez en su carrera, campeón del mundo de esta especialidad motociclista.

La victoria correspondió al británico Steve Colley (Beta), noveno en el campeonato del mundo, con tres puntos de ventaja sobre Tarrés y el también español Marc Colomer, pero el pentacampeón mundial se hizo con la segunda plaza al conseguir mayor número de "ceros" que su compatriota, ya subcampeón mundial.

Después de un primer recorrido poco brillante, Tarrés logró recuperarse en la segunda fase del trial, dominado por Colley.

Los también españoles Amós Bilbao (Montesa), Juan Pons (Gas Gas), César Panicot (Gas Gas) y José Antonio Benítez (Beta) fueron quinto, octavo, undécimo y duodécimo, respectivamente.

El Trial de Finlandia se disputó en los parques del centro de Helsinki, con salida y llegada frente al estadio olímpico. Los participantes tuvieron que dar tres vueltas a un recorrido de ocho kilómetros con catorce zonas por vuelta.

Tarrés, una vez terminada la prueba, declaró: "Este triunfo se lo dedico a todos los que han creído en mí cuando las cosas no iban bien. Me ha hecho mucha ilusión proclamarme campeón del mundo con una moto española".

CICLISMO



El público anima al pelotón durante la cuarta etapa de la "Volta".

TELEFOTO EFE

El italiano Maurizio Fondriest sigue de líder

Jalabert, vencedor de la cuarta etapa de la Vuelta a Cataluña

El francés Laurent Jalabert, del equipo español ONCE, fue el vencedor de la cuarta etapa de la Vuelta a Cataluña, disputada ayer entre la localidad tarraconense de Salou y Barcelona con un recorrido de 148,1 kilómetros y que al igual que días anteriores se resolvió con una llegada masiva.

Barcelona (Efe).— La general no sufre variaciones en sus primeros puestos y por consiguiente, sigue comandada por el italiano Maurizio Fondriest (Lampre) seguido del español Miguel Induráin a dos segundos.

Jalabert recorrió los 148,1 kilómetros en 3 horas, 36 minutos y 49 segundos a una media de 40,984 kilómetros a la hora, lo que supuso un retraso de media hora sobre el horario previsto por la organización.

La segunda posición fue para el alemán Marcel Wust (Novemail), vencedor de la segunda etapa y el joven corredor italiano Giovanni Lombardi, compañero de equipo del líder Fondriest, acabó en tercer lugar.

La etapa volvió a resultar un tanto sosa y aburrida, donde sólo una escapada del colombiano Cadena y el suizo Zberg y las tres vueltas a un circuito urbano de la Ciudad Condal donde los equipos con esprinter pusieron el espectáculo con

sus diferencias tácticas. Fue hacia el kilómetro 80, en la tachuela de Cassots, puntuable de tercera categoría, cuando una arrancada del colombiano Cadena sirvió para despertar al pelotón. El tirón sólo encontró respuesta en el suizo Beat Zberg. Fue a falta de unos 40 kilómetros cuando el conjunto del líder decidió asumir la responsabilidad de dar alcance a la fuga.

Hoy se disputa la quinta etapa, con salida y llegada en Granollers, de 164,2 kilómetros y los altos de Montseny (kilómetro 40) y Formic (km 110) de primera categoría y el de Samalos, de tercera, situado a tan solo 14 de la línea de meta.

BALONCESTO

69-78. El Estudiantes ganó el trofeo Comunidad de Madrid

Madrid (Efe).— El nuevo Estudiantes presentó ante el Real Madrid bastantes caras nuevas y notables ausencias, pero también ese misterioso don que le hace imponerse a su eterno rival, considerado uno de los mejores equipos del continente.

Los estudiantiles volvieron a explotar con éxito su línea exterior, donde Alberto Herreros y, especialmente, el croata Danko Cvjeticanin no se lo pensaron dos veces para bombardear en cuanto tuvieron ocasión el aro madridista. Mientras tanto, Clifford Luyk insistió en jugar con tres hombres altos y su equipo empezó el partido con excesiva lentitud, por lo que fue superado por un equipo colegial que corrió más y contó con el inteligente juego de Pablo Martínez.

Triunfo del Barça

El F.C. Barcelona, al vencer al Joventut de Badalona en la prórroga (95-85) se adjudicó la XIV edición de la Liga Catalana, rompiendo tres años consecutivos de triunfos verdinegros.

El Barcelona tuvo una fulgurante salida (7-2, min. 3), pero el Joventut supo reaccionar de la mano de Rafa Jofresa logró un parcial de 10-0 antes del descanso. En los comienzos del segundo tiempo los verdinegros siguieron manteniendo la iniciativa hasta que Montero empató el partido (61-61) igualada que volvió a producirse en el minuto 40 (82-82) propiciando la prórroga. En el tiempo añadido el Barcelona logró el triunfo definitivo.

AUTOMOVILISMO

Tercera victoria consecutiva de Damon Hill en el Gran Premio de Italia

Monza (Italia) (Efe).— El británico Damon Hill (Williams FW15C Renault) logró ayer su tercera victoria consecutiva de la temporada al imponerse en el Gran Premio de Italia, en el que su compañero de equipo, el francés Alain Prost, perdió la oportunidad de proclamarse campeón del mundo por cuarta vez, al romper el motor.

Este Gran Premio de Italia pasará a la historia por el protagonismo que han tenido los hijos de los antiguos pilotos de fórmula uno. Damon Hill logró la victoria en este circuito 31 años después de que lo hiciera su padre, Graham; por primera vez el estadounidense Michael Andretti subió al podio y lo hizo donde su progenitor, Mario, se proclamó campeón del mundo en 1978; y Christian Fittipaldi, hijo de Wilson y sobrino de Emerson, protagonizó en la última vuelta

un accidente espectacular, que pudo tener funestas consecuencias.

Damon Hill volvió a obtener, como hace quince días, una gran victoria, conquistada desde la octava posición en la que finalizó la primera vuelta, tras verse involucrado en un incidente con el brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/8 Ford), que volvió a cometer el mismo error que hace cinco años, al subirse por encima de su rival en la primera variante del circuito.

Incidente de Senna

Senna protagonizó un nuevo incidente, que recordaba a los del G.P. del Japón de 1990 con Prost y de Australia del pasado año con Mansell, al embestir por detrás al británico Martin Brundle (Ligier JS39 Renault) a la entrada de la variante de Lesmo, después de no haber podido progresar nada desde la colisión de

la salida. La rotura del motor de Schumacher, vuelta 22, dejó a Damon Hill en segunda posición, a 18 segundos de Prost, que conservó el primer puesto aun al parar a cambiar neumáticos a mitad de carrera. Hill se acercó peligrosamente a Prost en la vuelta 45 e incluso hizo un intento de adelantarlo a la entrada de la Parabólica, pero si ganaba el británico el francés no podría festejar su título y parecía poco probable que intercambiaran sus posiciones.

Sin embargo, la mala suerte que le impidió ganar en Gran Bretaña y Alemania, al romper el motor y pinchar una rueda a pocas vueltas del final cuando era primero, esta vez le tocó a Prost, que a cinco vueltas del final vio desvanecerse la oportunidad de lograr el cuarto título de campeón del mundo en el mismo circuito que Fangio consiguió el suyo en 1956.

BALONMANO

18-27. El Barcelona, campeón de la Supercopa

Zaragoza (Efe).— El F.C. Barcelona se impuso con más comodidad de la prevista al conjunto del Elgorriaga Bidasoa en la final de la IX edición de la Supercopa de balonmano y logró así su segundo lingote de oro al completar dos ciclos de tres victorias.

El Barcelona, a lo largo de la primera mitad, fue superior al conjunto de Irún que siempre estuvo por detrás en el marcador y que pasó muchos problemas en el centro de su defensa por donde Masip se colaba con gran facilidad mientras que el guardameta Svensson no tuvo el acierto de la semifinal ante el Teka.

A esta circunstancia se añadió que en ataque el hombre encargado de crear juego, el serbio Jovanovic, estuvo muy bien controlado por la buena defensa azulgrana lo que notó excesivamente su equipo, que tenía muchos problemas para jugar con fluidez en ataque y sólo Iñaki Ordóñez y Bolea en los primeros minutos mantuvieron el tipo

para apagarse conforme transcurrieron los minutos.

En la segunda parte el conjunto de Villaldea en una fulgurante salida consiguió reducir la ventaja del conjunto catalán a tres goles en el minuto 36 (11-14), pero el tiempo muerto solicitado por Valero Rivera cortó el ritmo de los irundarras y a partir de ese momento sólo hubo un equipo sobre el parqué, el Barcelona que con fulgurantes contragolpes rompió el partido definitivamente y reafirmó su dominio en esta competición en la que se ha impuesto en seis de la nueve ediciones disputadas.

Los colegiados asturianos Lamas y Gallego mostraron tarjeta amarilla a Jovanovic, Pujol y Etxaburu y excluyeron por dos minutos a Ordóñez, por parte del Elgorriaga, mientras que por el Barcelona amonestaron con tarjeta amarilla a Chtchepkin, Masip y Hermida y excluyeron por dos minutos a Urdangarín y Wenta.

LISTAS DE
EXITOS

AFYVE

Lp's, cassettes y
compact disc

1. "Mi tierra", (Gloria Estefan), (Epic).
2. "Astronomía razonable", (El Ultimo de la Fila), (Polygram-Iberic).
3. "Lo mejor del soul", (Varios), (Arcade-disc. Sony).
4. "Promises and lies", (UB-40), (Virgin España).
5. "Lo más duro 2", (Varios), (Max Music).
6. "Areito", (Juan Luis Guerra), (Karen/BMG).
7. "Un amigo de verdad", (Viceversa), (Max Music).
8. "Eurodance", (Varios), (Polygram Iberic.).
9. "Megatron", (Varios), (Max Music).
10. "Zooropa", (U2), (Ariola).

Singles y maxis

1. "Five live", (George Michel & Queen), (EMI-Odeón).
2. "Life", (Haddway), (Ariola).
3. "Robarle al tiempo", (O.B.K.), (Blanco y Negro).
4. "Mr. Vain", (C. Beat), (CBS-Sony/Max).
5. "Viva la fiesta", (P. Pill), (Max Music).
6. "Butacada", (D. J. Dero), (Ginger Music).
7. "What is love-Remix", (Haddway), (Ariola).
8. "Ella", (Viceversa), (Max Music).
9. "Encores", (Dire Straits), (Polygram).
10. "Give it up", (C.'N' Movie), (Hispanavox).

Paco de Lucía,
Moustaki y
Renbourn, en el
festival de Getxo

Bilbao (Efe).— El guitarrista gaditano Paco de Lucía, el cantautor de adopción francesa Georges Moustaki y la banda británica de folk-blues-jazz John Renbourn serán los protagonistas de la novena edición del Festival Internacional de Folk de Getxo (Vizcaya).

La muestra de música folk, que se desarrollará entre los días 14 y 18 de este mes en el citado municipio vizcaíno, contará en la presente edición con un presupuesto que alcanza los 20 millones de pesetas.

Intérpretes vascos de folk como Mikel Markez y el grupo "Sorotan Bele" compartirán escenario en la plaza de Santa Eugenia con el conjunto galo "Verde e Blu", que traerá la música de baile de su tierra, la Gascoña francesa, y la formación "Trisquel", un quinteto de Galicia.

El certamen ofrecerá también la posibilidad de conocer el folk castellano-leonés-extremeño de la mano de "La Musgaña". Esta actuación tendrá lugar en el frontón de Fadura, al igual que las del conocido Georges Moustaki.



El grupo británico de reggae UB-40.

ARCHIVO

En uno de los programas de conciertos más completos

Barcelona acoge este año un
otoño musical de excepción

Paul McCartney, Whitney Houston, Mike Oldfield, Juan Luis Guerra, Jean Michel Jarré, Scorpions, Iggy Pop, UB-40, Miguel Bosé, The Silencers y Deep Purple actuarán este otoño en Barcelona, que ya está preparando sus escenarios para acoger uno de los programas de conciertos más completos de los últimos años.

Barcelona (Efe).— El grupo alemán de heavy-metal Scorpions, el viejo rockero Iggy Pop y el grupo británico de reggae UB-40 han sido los últimos en confirmar sus actuaciones de este otoño en Barcelona, Madrid y San Sebastián, según informó a Efe la promotora Gay and Company.

El grupo Scorpions, que esta semana pondrán a la venta su nuevo disco, actuarán el 26 de octubre en el Palacio de los Deportes de Barcelona, para proseguir su periplo español por Madrid (día 27) y San Sebastián (31 de octubre).

Iggy Pop, el viejo rockero, presentará su nuevo disco, que aparecerá también en breve, el 30 de octubre en la barcelonesa sala Zeleste, mientras que un día después actuará en Madrid.

Tres conciertos
de UB-40

Los británicos UB-40, que han vuelto a la carga con la banda sonora de la nueva película de Sharon Stone, "Sliver", que incluye una versión del viejo tema de Presley "I can't help falling in love with you", estarán el 13 de noviembre en el Palacio de los Deportes de Barcelona, el 14 en el velódromo de Anoeta de San Sebastián y el 15 de noviembre en el Palacio de la Comunidad de Madrid.

Pero el programa de conciertos previstos para la temporada otoño-invierno en Bar-

celona es aún mucho más completa e incluirá, cronológicamente, las actuaciones de The Lyres (9 de septiembre, Garatge Club), Umpah-pah, Tahures Zurdos y Aztec Camera (día 10, Estación del Norte) y Brams Segona Assemblée, Oculis y Matamala en una "diada" de rock en catalán que se celebrará el 11 de septiembre en Zeleste.

El 15 de septiembre, Mike Oldfield empezará en la plaza de toros Monumental su gira española de presentación de "Tubular Bells II", mientras que el día 17 actuará Miguel Bosé en el Palau Sant Jordi

para interpretar los temas de "Bajo el signo de Caín", su última creación.

Tras el paréntesis de las fiestas de la Mercé, del 23 al 26 de septiembre, los conciertos organizados por promotores privados continuarán con Fishbone (24 de septiembre) y Babes in Toyland (día 30), ambos en la sala Zeleste.

Doble programa

El mes de octubre traerá un doble programa el día 5, pues al ya anunciado recital de Juan Luis Guerra y 4.40 en el Palau Sant Jordi, se debe añadir el de los escoceses The Silencers en la sala Zeleste, mientras que un día después el francés Jean Michel Jarre montará uno de sus habituales macromontajes en el estadio olímpico de Montjuic.

Otros conciertos

Barcelona (Efe).— Además, en el mes de octubre actuarán también Halloween (día 7, Zeleste), Devil Dogs (día 9, Garatge Club), Flesh-tones (día 10, Garatge Club), Johnny Clegg & Savouka (día 16, Zeleste) y Green Jelly (día 22, Zeleste).

Estos conciertos serán los que abrirán boca para el superconcierto de Deep Purple, el 23 de octubre que se celebrará en el Palacio de los Deportes, mismo día que en la sala del Poblenou actuarán los gallegos Los Sua-ves.

El ex beatle Paul McCartney llegará el 26 de octubre al Palau Sant Jordi, el mismo día que los Scorpions, mientras que el día 29 estará en Zeleste Terence Trent d'Arby y un día des-

pués, en el mismo escenario, Iggy Pop.

Aerosmith, en
noviembre

El mes de noviembre se iniciará con la esperada visita de Aerosmith, la banda norteamericana de rock duro que el día 4 presentará "Get a grip" en el Palacio de los Deportes, para proseguir con Teenage Fan Club (día 11, Zeleste), UB-40 (día 13), Whitney Houston (día 16, Palau Sant Jordi), The Wonder Stuff (día 19, Zeleste) y Suede y Lagartija Nick (día 21, Zeleste).

Además de estos conciertos, ya confirmados, se espera alguna que otra sorpresa aún no definida. Así, Los Secretos llegarán en octubre y, para diciembre, es segura la presencia de Eros Ramazzotti.

Gloria Estefan,
inmortalizada
en cera

Londres (Efe).— La cantante de origen cubano Gloria Estefan quedará inmortalizada en el museo de cera londinense "Rock Circus", filial del famoso "Madame Tussauds" y dedicado exclusivamente a las grandes figuras de la música "rock".

La cantante, hija de inmigrantes cubanos, ha posado durante una semana en los estudios de "Madame Tussauds" en Londres para que el escultor Paul Bainbridge tomara las medidas exactas de la intérprete de "Mi tierra".

Según Estefan, el proceso necesario para realizar la escultura en cera ha sido fascinante ya que uno conoce "cual es la distancia exacta entre sus ojos".

Gloria Estefan quedará inmortalizada junto con las figuras de Prince, Madonna o "The Beatles" en el "Rock Circus", museo que ha escogido la persona de Gloria en reconocimiento a su popularidad y a la calidad de su música.

La escultura tardará seis meses en estar concluida, momento en el cual la cantante realizará un viaje especial a la capital británica para la inauguración.

Entre los reconocimientos internacionales a la cantante están las huellas de sus pies y sus manos en el "Hall of Fame", frente al Teatro Chino de Hollywood (California, Estados Unidos).

Paloma San
Basilio dará tres
conciertos en
Argentina

Madrid (Efe).— La cantante española Paloma San Basilio, ligada a Argentina de una manera especial por su interpretación del personaje de Eva Perón en la ópera-rock "Evita", volverá a cantar en ese país suramericano a mediados de octubre próximo después de tres años de faltar de los escenarios locales.

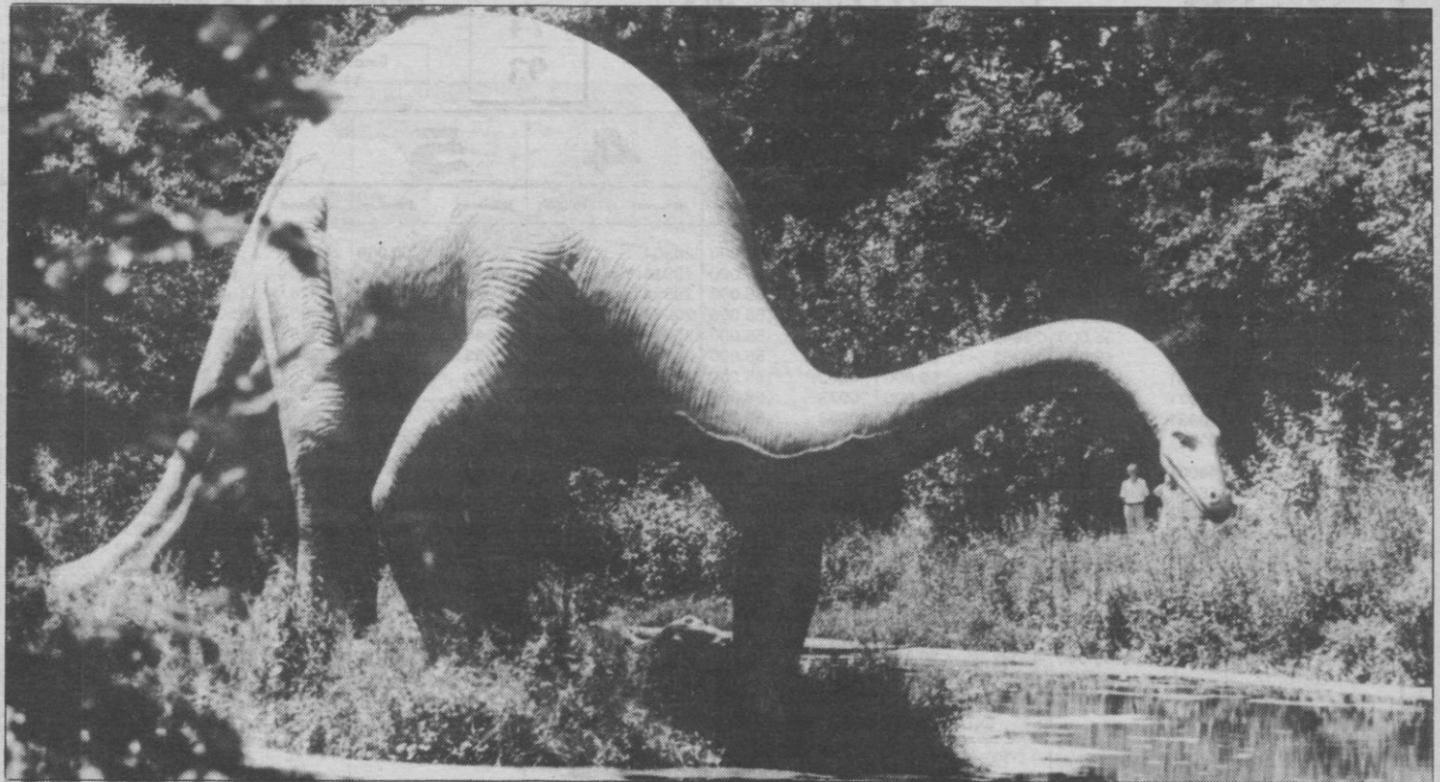
Un comunicado de la empresa argentina que contrató a Paloma informó recientemente que la artista ofrecerá tres recitales los días 15, 16 y 17 de octubre en el teatro "Opera", de la avenida Corrientes, en el centro de Buenos Aires. Paloma San Basilio presentará su último trabajo en el disco, "Paloma Mediterránea", acompañada de seis músicos y cuatro coristas-bailarines.

A 16 años de su primera gira por Iberoamérica, después de grabar entonces su segundo larga duración "Dónde vas", y a trece de estrenar en Madrid la versión española de "Evita", la cantante española se halla en la madurez de su capacidad expresiva.

Este año, inició su gira latinoamericana en República Dominicana, en febrero, y la continuó luego en México, Nicaragua, Venezuela, Miami (EE.UU.), Puerto Rico y Costa Rica.

PARQUE JURASICO

Desaparecieron hace 65 millones de años y sin embargo están de plena actualidad. Los dinosaurios, algunos de ellos los animales más grandes de todos los tiempos, dominaron el planeta durante casi 200 millones de años y representan uno de los grandes enigmas para investigadores y paleontólogos



En la imagen una reproducción, a escala, de un diplodocus.

ARCHIVO

Los animales más grandes de todos los tiempos dominaron el planeta 200 millones de años

Desaparecieron hace 65 millones de años y sin embargo están de actualidad

Representan uno de los grandes enigmas para los paleontólogos

LAURA DURANGO
Efe / Reportajes

El libro "Parque Jurásico", del estadounidense Michael Crichton, llevado al cine por Steven Spielberg, ha reavivado el interés por estos animales prehistóricos cuyos primeros fósiles, fechados en el cretácico, se encontraron al sur de Inglaterra en 1822. Poco después, el naturalista inglés Richard Owen los bautizó con el nombre de "dinosaur", término que proviene de los vocablos griegos "deinos", que significa terrible, y "sauros", que quiere decir lagartos, imaginando a unos enormes reptiles de tipo elefantino.

No hay pruebas que demuestren que alguien ha visto un dinosaurio vivo, pero los científicos han conseguido, a partir del estudio de sus huesos, reconstruir casi con toda seguridad la apariencia que tuvieron, aunque la coloración es una mera especulación.

Los dinosaurios vivieron durante el mesozoico, era que abarca tres periodos: triásico (250-200 millones de años), jurásico (200-135 m.a.) y cretácico (135-64 m.a.). La mayoría de los autores acepta que los primeros dinosaurios aparecieron en el triásico superior, hace 225 millones de años, aunque es probable que su origen fuera algo anterior, según el estudio de los yacimientos más antiguos de fósiles encontrados en Brasil, Argentina, Escocia, Estados Unidos y Marruecos.

Variedades de dinosaurios

No obstante, sus restos han aparecido en todos los continentes, incluso en la Antártida, en una distribución que responde a la cambiante configuración de las tierras y mares durante el Meso-

zoico. En las dos últimas décadas se han realizado innumerables hallazgos que permiten agrupar a los dinosaurios en al menos 350 variedades, lo que los convierte en una de las especies más abundantes de la Prehistoria.

Los hubo de todo tipo: carnívoros y herbívoros; cuadrúpedos y bípedos; de 30 metros de altura hasta pocos centímetros; terrestres, anfibios y voladores; recubiertos con escamas, espinas, placas óseas, plumas, con epidermis blandas y duras...

Los más conocidos son los "diplodocus" y el "tiranosaurus". El primero se caracterizó por su gran tamaño —hasta 24 metros de la cabeza a la cola—, era herbívoro y poco agresivo.

gentinos, una zona actualmente árida y montañosa pero que hace 230 millones de años era cálida y con grandes ríos rodeados de gigantescas coníferas.

¿Por qué se extinguieron?

¿Por qué se extinguieron los dinosaurios hace 65 millones de años? ¿Por qué a partir de esta fecha sus rastros desaparecen por completo de la faz de la Tierra? Hay numerosas hipótesis que explican su aniquilación en un plazo aproximado de un millón de años: cambios climáticos, actividad volcánica, existencia de un gigantesco asteroide, alteraciones fisiológicas, selección natural...

Una de las más aceptadas por

llones de especies desaparecieron.

Esta hipótesis fue ampliada en 1983 por los paleontólogos de la Universidad de Chicago David Raup y John Sepkoski, al considerar que las desapariciones masivas de especies animales completas se suceden cíclicamente cada 26 millones de años. La causa sería una estrella no localizada que acompañaría al sol en su viaje en torno al centro de la galaxia y que al acercarse a nuestra órbita, cada 26 millones de años, arrancaría una serie de asteroides que chocan con la Tierra.

Otros investigadores, como el estadounidense Bakker, sostienen la existencia de entre ocho y doce extinciones desde hace 250 millones de años, pero no relacionadas con asteroides, sino con cambios en el estado planetario. Según Bakker, las excavaciones demuestran que el tamaño de los animales disminuye de forma gradual a medida que nos acercamos a capas de nuestra era, por lo que la climatología y los meteoritos no explican las extinciones, ya que éstas habrían afectado primero a los animales pequeños, y no a los grandes.

Bakker apuesta por la explicación de los "puentes terrestres": con cada extinción aparecieron nuevos puentes terrestres entre los continentes que cambiaron la movilidad de los dinosaurios, los cuales, al dispersarse, tuvieron que competir con otras especies de su tamaño por el alimento, provocando la desaparición de muchos de ellos.

Sobrevivieron los pequeños animales, incapaces de alejarse de su zona habitual, y los acuáticos, confinados en lagos y ciénagas.

El naturalista inglés Richard Owen los bautizó con el nombre de "dinosaur", término que proviene de los vocablos griegos "deinos", que significa terrible, y "sauros", que quiere decir lagartos

En cambio, el tiranosaurio, también de gran tamaño, caminaba sobre las dos patas traseras ya que las delanteras eran muy pequeñas, y es conocido por su ferocidad.

Parece que los dinosaurios más pequeños fueron los "coelophysis", similares al tamaño de una iguana y que vivieron hace 210 millones de años.

Precisamente, la existencia del "coelophysis" y otras investigaciones han permitido a los paleontólogos aventurar que los primeros dinosaurios eran pequeños, carnívoros, bípedos y que su lugar de origen estuvo probablemente en los Andes ar-

los científicos fue expuesta en 1979 por el Nobel Luis Walter Alvarez, su hijo, F. Asay y H. Michael. Según ellos, un gigantesco meteorito de 10 km. de diámetros chocó con la superficie terrestre a 100.000 kilómetros por hora en el periodo cretácico. El impacto ocasionó un cráter de 200 km. de ancho que provocó una nube de polvo que envolvió el planeta durante tres años y que impidió que los rayos del sol calentaran la superficie.

En enfriamiento del clima, la ausencia de fotosíntesis de las plantas y una serie de terremotos y maremotos cortaron la cadena alimenticia de los animales y mi-

¿Dejaron descendientes?

Otra tesis atribuye la extinción de dinosaurios a catástrofes naturales ocurridas al final de cretácico, como una intensa actividad volcánica, incendios forestales, oscurecimiento del cielo, lluvias ácidas, etc., mientras que los evolucionistas creen que los dinosaurios simplemente evolucionaron hacia nuevas formas, de las que las aves y reptiles serían sus descendientes.

No obstante, se sabe que el 99 por ciento de las especies animales que han aparecido en nuestro planeta se han extinguido. Los científicos estiman que la Tierra ha contado con 500 millones de especies, de las que sólo un dos por ciento existen actualmente.

La película "Parque Jurásico" ha conmovido el interés científico y ciudadano al plantear la posibilidad de hacer reaparecer a los dinosaurios partiendo del ADN de sus huevos y su piel. ¿Sería realmente posible fijar el código genético de estos animales y traerlos a la vida 65 millones de años después?

Para el genetista Harry Moore no se trata de ciencia ficción ya que, en su opinión, existen técnicas químicas capaces de ampliar un millón de veces pequeñas cantidades de ADN, como imagina Michael Crichton en su "best-seller", aunque considera que todavía habrá que esperar 30 ó 40 años.

De hecho, esta técnica ya se utiliza en el centro de investigaciones del Hospital Radcliffe, en Oxford, para establecer el código genético del hombre prehistórico. De acuerdo con estas efervescentes teorías, la prehistoria dejaría de serlo para convertirse en plena actualidad.

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1993 Doce series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 74 93	Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 11 de diciembre de 1993, INCLUSIVE														
		0	1	2	3	4	5	6	7	8		9									
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
20900.....	55.000	20901.....	55.000	20902.....	175.000	20903.....	55.000	20904.....	50.000	20905.....	50.000	20906.....	50.000	20907.....	50.000	20908.....	50.000	20909.....	50.000	20910.....	55.000
20910.....	55.000	20911.....	55.000	20912.....	50.000	20913.....	65.000	20914.....	50.000	20915.....	50.000	20916.....	50.000	20917.....	50.000	20918.....	50.000	20919.....	50.000	20920.....	55.000
20920.....	55.000	20921.....	55.000	20922.....	50.000	20923.....	55.000	20924.....	50.000	20925.....	50.000	20926.....	60.000	20927.....	50.000	20928.....	50.000	20929.....	1.193.000	20930.....	40.000.000
20930.....	40.000.000	20931.....	1.198.000	20932.....	50.000	20933.....	55.000	20934.....	50.000	20935.....	50.000	20936.....	50.000	20937.....	50.000	20938.....	50.000	20939.....	50.000	20940.....	55.000
20940.....	55.000	20941.....	55.000	20942.....	50.000	20943.....	55.000	20944.....	50.000	20945.....	50.000	20946.....	50.000	20947.....	50.000	20948.....	50.000	20949.....	50.000	20950.....	55.000
20950.....	55.000	20951.....	55.000	20952.....	50.000	20953.....	55.000	20954.....	50.000	20955.....	50.000	20956.....	50.000	20957.....	50.000	20958.....	50.000	20959.....	50.000	20960.....	55.000
20960.....	55.000	20961.....	55.000	20962.....	50.000	20963.....	55.000	20964.....	50.000	20965.....	50.000	20966.....	50.000	20967.....	50.000	20968.....	50.000	20969.....	50.000	20970.....	55.000
20970.....	55.000	20971.....	55.000	20972.....	50.000	20973.....	55.000	20974.....	50.000	20975.....	50.000	20976.....	50.000	20977.....	50.000	20978.....	50.000	20979.....	50.000	20980.....	55.000
20980.....	55.000	20981.....	55.000	20982.....	50.000	20983.....	50.000	20984.....	50.000	20985.....	50.000	20986.....	50.000	20987.....	50.000	20988.....	50.000	20989.....	60.000	20990.....	55.000
20990.....	55.000	20991.....	55.000	20992.....	50.000	20993.....	55.000	20994.....	50.000	20995.....	50.000	20996.....	50.000	20997.....	50.000	20998.....	50.000	20999.....	50.000		
46000.....	55.000	46001.....	55.000	46002.....	50.000	46003.....	55.000	46004.....	50.000	46005.....	50.000	46006.....	50.000	46007.....	50.000	46008.....	50.000	46009.....	50.000		
46010.....	55.000	46011.....	55.000	46012.....	50.000	46013.....	65.000	46014.....	50.000	46015.....	50.000	46016.....	50.000	46017.....	50.000	46018.....	50.000	46019.....	50.000		
46020.....	55.000	46021.....	55.000	46022.....	50.000	46023.....	55.000	46024.....	50.000	46025.....	50.000	46026.....	60.000	46027.....	50.000	46028.....	50.000	46029.....	50.000		
46030.....	80.000	46031.....	55.000	46032.....	50.000	46033.....	55.000	46034.....	50.000	46035.....	50.000	46036.....	50.000	46037.....	50.000	46038.....	50.000	46039.....	50.000		
46040.....	55.000	46041.....	55.000	46042.....	50.000	46043.....	55.000	46044.....	50.000	46045.....	50.000	46046.....	50.000	46047.....	50.000	46048.....	50.000	46049.....	50.000		
46050.....	55.000	46051.....	55.000	46052.....	50.000	46053.....	55.000	46054.....	50.000	46055.....	50.000	46056.....	75.000	46057.....	50.000	46058.....	50.000	46059.....	50.000		
46060.....	55.000	46061.....	55.000	46062.....	50.000	46063.....	55.000	46064.....	50.000	46065.....	50.000	46066.....	50.000	46067.....	50.000	46068.....	50.000	46069.....	50.000		
46070.....	627.000	46071.....	20.005.000	46072.....	622.000	46073.....	55.000	46074.....	50.000	46075.....	50.000	46076.....	50.000	46077.....	50.000	46078.....	50.000	46079.....	50.000		
46080.....	55.000	46081.....	55.000	46082.....	50.000	46083.....	55.000	46084.....	50.000	46085.....	50.000	46086.....	50.000	46087.....	50.000	46088.....	50.000	46089.....	60.000		
46090.....	55.000	46091.....	55.000	46092.....	50.000	46093.....	55.000	46094.....	50.000	46095.....	50.000	46096.....	50.000	46097.....	50.000	46098.....	50.000	46099.....	50.000		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones				Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
930.....	80.000	1641.....	130.000	0902.....	125.000	143.....	30.000	614.....	25.000			0196.....	125.000	697.....	25.000	648.....	25.000	3499.....	125.000		
30.....	30.000	8971.....	130.000	702.....	25.000	273.....	30.000					056.....	25.000					89.....	10.000		
0.....	5.000	661.....	30.000			13.....	15.000					136.....	25.000								
		1.....	5.000			3.....	5.000					276.....	25.000								
												596.....	25.000								
												26.....	10.000								
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS																					
PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 20930 PRIMER PREMIO				FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO															
				10.ª	11.ª	400.000.000															

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- 1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
- 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
- 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
- 4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

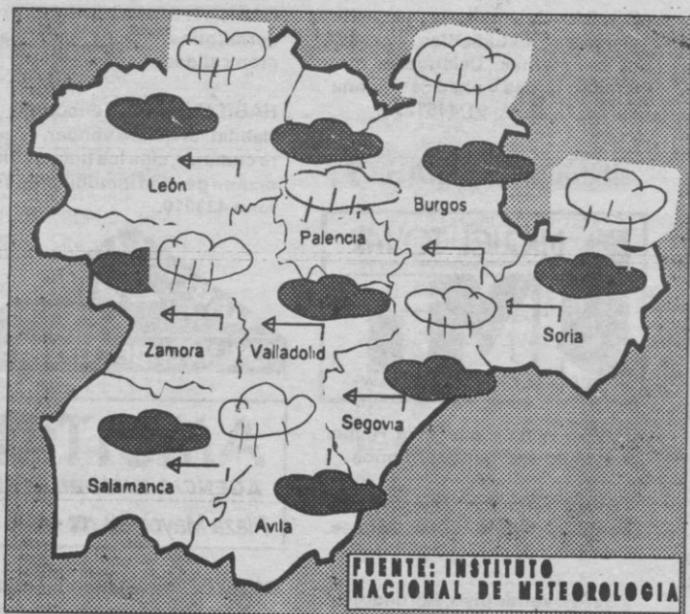
 LOTERIA NACIONAL SORTEO MILLONARIO		SORTEO DEL DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1993 Ocho series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 73 93	Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados Estos premios podrán cobrarse hasta el día 11 de diciembre de 1993, INCLUSIVE				
		NUMERO	SERIE	FRACCION	PREMIO ACUMULADO						
02631		4.ª	2.ª	100.000.000							
PREMIOS AL DECIMO											
TERMINADOS EN						PESETAS					
1						250					
6						250					
30						500					
31						1.250					
32						500					
630						1.000					
631						10.000					
632						1.000					
2630						10.000					
2631						100.000					
2632						10.000					
02630						1.000.000					
02631						3.000.000					
02632						1.000.000					
RECUERDE:											
TIENE OTRA OPORTUNIDAD MILLONARIA, CON SU SIGNO, EN EL JUEGO DEL ZODIACO											

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- 1.ª Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de esta lista coinciden con los de su décimo.
- 2.ª Todos los premios indicados son los que corresponden a un décimo o fracción.

Lunes
13
septiembre

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P.L/M ²
Valladolid	23,0	7,6	IP
León	18,0	4,6	1,8
Zamora	19,6	8,2	2,0
Salamanca	21,5	7,5	0,2
Palencia	20,0	5,1	0,9
Burgos	21,6	5,5	0,7
Soria	23,2	5,8	0,8
Segovia	22,8	6,6	0,4
Avila	21,4	5,0	0,7

LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, cielos nublados en los sistemas montañosos con chubascos localmente tormentosos; intervalos nublados en el resto con chubascos débiles dispersos; moderado descenso de las temperaturas, con máximas entre 14 y 19 grados y mínimas entre 4 y 9 grados; vientos de componente oeste moderados, con intervalos fuertes en el norte.

Mañana, intervalos nublados de nubes medias y altas; brumas matinales; ligero ascenso de las temperaturas; vientos de flojos a moderados de componente oeste.

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Martes 14 de Septiembre.
Van 257 días, faltan 108.
Sol: De 7.54 a 20.25.

SANTORAL

Santos: Víctor, Rósula, General, Crescencio, Viator, Casiodoro.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio del Carmen).

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 8 y 11: "Perdidos en Africa". Sala 2: A las 8 y 11: "Acosada". Sala 3: A las 8 y 11: "El último gran héroe".
SALA ZULOAGA: A las 8 y 11: "La Lola se va a los puertos".

Bono Loto

Viernes, 10

15 17 22 30 37 43 Com. 31 Rein. 1

Miércoles, 8

12 19 27 28 43 47 Com. 1 Rein. 1

Martes, 7

4 11 22 26 39 44 Com. 24 Rein. 2

Lunes, 6

14 16 25 43 46 48 Com. 13 Rein. 0

lotería primitiva

Sábado, 11

7 11 12 35

46 Com. 22 Rein. 5 47

Jueves, 9

7 9 28 35 36 45 Com. 23 Rein. 0

ONCE

Viernes, 10

17.291

106

Jueves, 9

48.667

Miércoles, 8

12.871

Martes, 7

09.020

Lunes, 6

01.178



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

— Pintura al óleo. Myrian Sanz Velasco. Hasta el 28 de septiembre.

CERVECERIA SANTANA

— Pintura al óleo. Teosanz. Del 16 al 30 de septiembre.

CARBONERO EL MAYOR

CENTRO CULTURAL "LOS CAÑOS"

— Exposición Fotográfica de Arte Joven de Castilla y León. Hasta el 18 de septiembre

CENTRO CULTURAL DE CAJA SEGOVIA

— Exposición: Aves Migratorias. Del 20 al 30 de Septiembre.

SAN ILDEFONSO

REAL FABRICA DE CRISTALES

— Bohemia cristal. Centro

Nacional del Vidrio. Hasta el 26 de septiembre.

SALA CANONIGOS

—Obra de Carmen Martín Blanco. Hasta el 20 de septiembre.

—Pintura Moral. "Duorum 3". Hasta el 19 de septiembre.

VALLERUELA DE PEDRAZA

CENTRO FAMILIAR CAJA DE AHORROS

—Exposición didáctica. Aves Migratorias. Hasta el 16 de septiembre.

FIESTAS PATRONALES

CARBONERO EL MAYOR

— Fiestas patronales. Hasta el 15 de septiembre.

EL ESPINAR

—Fiestas del Cristo del Caloco. Hasta el 19 de septiem-

LES RECOMENDAMOS

CHARLA

Mañana martes, día 14 de septiembre, a las ocho de la tarde y en la salón de actos del Torreón de Lozoya, Gómez de Caso ofrecerá una charla sobre las acuarelas del artista Luis J. Labrador.

Labrador expone su obra, compuesta por 49 acuarelas, en el recinto del Torreón de Lozoya hasta el 19 de septiembre, en horario diario de 19 a 21,30 horas, y los sábados y festivos además de 12 a 14 horas.

Un artista, al que Caso define como "un buen aficionado profundamente honesto con sus sentimientos; que está muy encariñado con Segovia; y que la conoce como el que más".

BIBLIOTECA NACIONAL

La Biblioteca Nacional en su sala de exposiciones, sita en el Paseo de Recoletos, 20, de Madrid, organiza la Exposición Nacional de Literatura Filatélica.

La muestra permanecerá abierta hasta el 1 de octubre en horario de 10 a 21 horas de martes a sábado, los festivos de 10 a 14 horas, permaneciendo cerrada los lunes.

Esta exposición es la primera de sus características que se organiza en España y en ella se expone todo lo relacionado con el sello español y la historia postal de nuestro país. Parar mayor información: (91)575 29 57.

ARTE EXPRESIONISTA

Un total de 77 obras pertenecientes a siete artistas del grupo Brücke integran la exposición "Arte expresionista alemán Brücke", con la que la Fundación Juan March abre su temporada artística.

Desde 1 de octubre al 12 de diciembre próximo, podrán contemplarse, en la sede madrileña de esta institución sita en la calle Castelló, 77, cuarenta y siete pinturas, veinte acuarelas y diez grabados todos procedentes del Brücke-Museum de Berlín.

Esta selección abarca los nueve años que duró esta comunidad artística, desde 1905 hasta 1913.

ADEMÁS

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad pone en conocimiento de todos los vecinos de Cantimpalos y su comarca, que mañana martes, 14 de septiembre, en horario de 5,30 a 9,30 horas se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de Cantimpalos.

TALLER DE MUSICA

El Ayuntamiento de Segovia comunica que ha quedado abierto el plazo de matrícula —gratuita— para el Taller Municipal de Música. De 7 a 9.30 en el colegio San Juan de la Cruz, (antigua Aneja).

ABANDONO DE PRODUCCION LECHERA

El próximo día 25 finaliza el plazo para aquellos ganaderos productores del sector lácteo que soliciten las ayudas para el abandono de producción lechera. Las peticiones deben presentarse en el Servicio Territorial de Agricultura. Santa Catalina, 15. Para mayor información: Tlf. 41 73 84.

ASOCIACION DE MUJERES "ALCAZAR"

La Asociación de Mujeres "Alcázar" impartirá un curso de artesanía de trajes regionales, subvencionado por la Junta de Castilla y León, que dará comienzo el día 14 de octubre.

Para pedir información llamar al teléfono de la asociación, número 44 11 32, o dirigirse al Mercado de la Albuera, s/n. 40004 Segovia.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso amueblado para estudiantes, muy céntrico. Teléfono 577065.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

ALQUILO temporada escolar piso. Teléfono 437384 (tardes), abstenerse agencias.

SANTANDER. Céntricos. Estudio, Apartamento, estudio-piso pequeño (2 a 5 plazas). Septiembre. "Sardinero", frente Casino, misma playa. 2º septiembre. Precios especiales. 942/273054.

ALQUILO piso en Madrid. Teléfono 181039.

ALQUILO piso grande centro Segovia, universitarias. Teléfono (91) 5550501.

ALQUILO piso céntrico amueblado, calefacción, agua caliente. Teléfono 424777.

NECESITO estudiante para compartir piso en Madrid, zona norte. Teléfono 433880.

ALQUILO piso, calle Villalpando, para estudiantes. Telf. 442472.

SE ALQUILA piso amueblado, amplio y exterior. Calle Roble, 8. Teléfono 425218.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visítanos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

COMPRO finca con jabalíes. Mínimo 500 Has. 91/4314149.

GANADOS ▼

VENDO sementales y añojos, Limusín, puros, carta. El Espinar. 181623.

VENDO 300 ovejas entrefinas en Duratón. Eloy Salamanca.

VEHICULOS ▼

TOYOTA. Land Croussier T.D. Volvo 460 Turbo, estreno. Mercedes 190, 2.5. Renault 21. Volvo 340 GL, 1.700. Alfa Romeo 3.3. Suzuki SJ-410 Capota Lona. Teléfonos 435361-432261.

TRABAJO ▼

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar tardes 444151 ó 435238.

NECESITO empleada de hogar de 8 a 14 horas. Teléfono 442020.

OFRECEMOS trabajo fácil, domicilio, confección juguetes fieltro. Optima ganancia. Enviar dirección en letra de imprenta. Cidue Internacional. Vía Azqui, 63. 25.100 Brescia (Italia).

COMPANIA de productos con marcas propias precisa vendedores para promocionar la venta en: Sector Industrial, Grandes Superficies, Sector Droguería-Perfumería. Interesantes condiciones económicas. Cartera de clientes. Manuscibir al Apartado 24093 de 08080 Barcelona. Ref. TOR.

SE NECESITA director de coral para Ayllón. Teléfonos 553118 y 553255.

PIZZERIA líder en su sector solicita encargado. Se requiere edad comprendida entre 22 y 30 años, gran dinamismo, energía y dotes de mando. Interesados llamar al teléfono: 444672 de 10 a 3 tarde.

SE NECESITA camarera. Razón: Mesón Rescoldo. Teléfono 444295.

¿SABES CONDUCIR? Hazte Profesor de Autoescuela. La única profesión sin paro. Curso por correspondencia. Infórmate. Teléfono 976/357154.

NECESITAMOS profesorado de peluquería, maquillaje y arte dramático. Interesados llamar al teléfono 445219.

BOLSA Universitaria necesita señoritas estudiantes, cuidar niños internos. Dejándoles mañanas o tardes y fines de semana libres. Teléfono 91/4451258.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso, Vía Roma. 3 dormitorios, garaje, 2 baños.

TOVAR. Ultimas viviendas, José Zorrilla. 1-4 dormitorios. Garajes. Construcción.

TOVAR. Vende piso, Bordadores. 3 dormitorios, planta 2ª. Para reformas.

TOVAR. Vende piso Obispo Quesada. 3 dormitorios. Calefacción individual. Segundo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Apartamento SAN RAFAEL, 40 m². 1 dormitorio. 3.400.000 ptas.

HABITAT: Apartamento TRAVE-SIA DEL PATIN. 80 m². 1 dormitorio. Ocasión.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 68 m². 2 dormitorios, dúplex, a estrenar.

HABITAT: DESCALZAS. 114 m². 2 dormitorios, gran calidad. Buen precio.

HABITAT: SAN MILLAN. 103 m². 2 dormitorios, cocina amueblada, gran calidad.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. "Mercado Inmobiliario". Reciba gratis en su domicilio, revista de información de pisos, locales y fincas rústicas: compra, venta o alquiler. ¡Pídala! 443033.



UGARTE. La Lastrilla. Viviendas 2-3 dormitorios. Información subvenciones. Teléfono 445455.

ENSEÑANZAS ▼

PIRAMIDE. Centro de estudios. Diseño asistido por ordenador, informática, contabilidad. Técnicas de estudio y búsqueda de empleo. Fernán García, 1 - 1º. Teléfono 441566.

INMINENTE convocatoria de ocho plazas aprobadas más vacantes (unas doce en total) para Policía Local. Comenzamos preparación completa el 17 de septiembre. Textos actualizados y pruebas físicas. Exámenes en diciembre. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

VARIOS ▼

CENTRO DE ESTUDIOS MUSICALES. Niños a partir de 4 años, clases de adultos. Todos los niveles. Abierto plazo de matrícula. C/ Almendros, 3. Teléfono 445060.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Vigilancia todas. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Teléfonos 5939600-5939660.

PSORIASIS ¿padeces? llama al teléfono 96/5260977. Garantizamos curación.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámennos. 983/357611 - 354887.

VENTAS ▼

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso. Parque La Granja. Teléfono (91) 5229555

VENDO leña costero pino, a 4,50 kg., y leña a 5,50 kg. Ctra. La Granja, km. 7. Teléfono 442728.

VENDO picadoras maíz usadas, de una hilera o autopropulsadas, dos, tres y cuatro filas, diversas marcas. Teléfono 987/312226.

NAVAS DE RIOFRIO. Vendo casa. Teléfono 436357 (a partir 21 horas).

VENDO local instalado. 63 m². Teléfono 435575.

EL SEÑOR

**D. Miguel-Angel
Zamarrón Ruiz**

(Director Honorario del Hospital de la Misericordia)

Falleció en Segovia el día 12 de septiembre de 1993*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**El Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo,
patrono y personal del mismo***RUEGAN una oración por su alma.*El cadáver recibió cristiana sepultura en el día de hoy.
La misa de privilegio se dirá mañana día 14, a las 11,
en la iglesia parroquial de San Martín.**¡¡PROMOCIONE
SU EMPRESA!!**Pins, Relojes, Radios, Bolígrafos, Agendas,
Calculadoras, Metras, Naipes,
Encendedores, Paraguas, Carteras,
Globos, Llaveros, Artículos de escritorio,
Trofeos, Camisetas, Gorras, Bufandas,
NOVEDADES...SERIGRAFIA-TAMPOGRAFIA-ARTESANIA
"RAPIDEZ DE ENTREGA"

¡¡Llámenos o visítenos !!

INPER S.L. EXPOSICION
IMPORT - EXPORTCalle Toreros, nº. 1
Telf.: (983) 47-63-15
Fax.: (983) 47-76-52y del 17 al 26
de Septiembre
visítenos en la
FERIA de
MUESTRAS
de VALLADOLID
Pabellón ORO bajo
Módulos 15-16-17**ESTO NO ES UNA
EMERGENCIA**No sólo en los casos extremos
necesitamos tu ayuda.*Es una necesidad diaria.***HAZTE DONANTE
DE SANGRE**



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- KASSANDRA
16.20.- PASA LA VIDA II
17.35.- NOTICIAS
17.40.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
18.10.- JAKE Y EL GORDO
19.00.- LA HORA DE BILL COSBY
20.00.- LEY Y ORDEN
20.55.- COLORIN COLORADO
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- HABITACION 503
22.00.- CODIGO UNO
23.30.- ABIERTO POR VACACIONES
00.45.- TELEDIARIO-3
01.00.- CINE DE MEDIANOCHE: "El jardín secreto"
02.40.- DIGA 33

Mañana

07.30.- PINNIC
09.45.- LA PRIMERA RESPUESTA
10.35.- POR TU SALUD
10.45.- NOTICIAS
10.50.- ESTRELLITA MIA
11.40.- POBRE DIABLA
12.30.- PINNIC
13.30.- EL MENU DE CADA DIA
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- KASSANDRA
16.20.- MARIELENA
17.05.- PASA LA VIDA
18.30.- NOTICIAS
18.35.- CURRO JIMENEZ
19.35.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20.00.- JAKE Y EL GORDO
20.55.- COLORIN COLORADO
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- CINE FAMILIAR: "El último pistolero"
23.20.- ESTA ES SU VIDA
00.20.- TELEDIARIO 3
00.35.- CINE DE MEDIANOCHE: "Odio al vecino"
02.10.- TESTIMONIO
02.15.- DIGA 33



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- CICLISMO. VOLTA A CATALUÑA
Final de la etapa del día
16.30.- GRANDES DOCUMENTALES.
Tahití y sus islas. El último paraíso
17.00.- PARA NOSOTROS
20.15.- CICLISMO. VOLTA A CATALUÑA
Resumen de la etapa del día
20.30.- EL SUPERAGENTE 86
21.00.- LINGO
21.30.- LA ESTRELLA ES... LA FOX: "Sinuhé, el egipcio"
23.50.- TENDIDO CERO
00.30.- DOCUMENTOS TV
01.30.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
"Estrictamente confidencial"
03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
09.30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"La mujer de Oklahoma"
11.00.- EL BAZAR DE LOS TRES MARES:
ESTAMBUJL
12.00.- DOCUMENTAL
12.30.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
13.30.- NIDO VACIO
14.00.- BILLY
14.30.- EVA Y ADAN. AGENCIA MATRIMONIAL
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- CICLISMO. VOLTA A CATALUÑA
Final de la etapa del día
16.30.- GRANDES DOCUMENTALES
Tahití y sus islas, el último paraíso
17.00.- PARA NOSOTROS
20.00.- EURONEWS
20.15.- CICLISMO. VOLTA A CATALUÑA
Resumen de la etapa del día
20.30.- BALONCESTO. LIGA ACB
NatWest Zaragoza - Caja San Fernando
22.00.- ALTA TENSION
23.30.- ALUCINE
01.00.- INMAGINA
01.30.- CINE CLUB. TAN LEJOS, TAN CERCA: "Ciudad cero"



15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE:
"La noche del cazador"
17.30.- COSAS DE CASA
18.30.- TOROS.
Desde Arganda
20.30.- NOTICIAS
21.00.- TROPICAL HEAT
22.00.- CINE DE ACCION:
"Al filo de la medianoche"
00.00.- CINE DE ACCION:
"Tiempo de matar"
01.30.- NOTICIAS
02.00.- CINE DE MADRUGADA: "PT 109"
04.00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07.00.- LA RECLUTA BENJAMIN
07.30.- MI BELLA GENIO
08.00.- VACACIONES ANIMADAS
11.15.- CINE MATINAL
13.00.- PIPPI CALZASLARGAS
13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
Los alumnos y los profesores intercambian sus papeles durante una semana
14.00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
Will Smith es un muchacho negro, que se traslada a California con sus adinerados tíos para estudiar en la Universidad.
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.30.- COSAS DE CASA
18.15.- LA MERIENDA
18.40.- NUEVOS POLICIAS
Los agentes de Policía de Jump Street investigan un nuevo caso de corrupción.
19.30.- EL EQUIPO A
20.30.- NOTICIAS
21.00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22.00.- CINE
23.30.- EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD
01.00.- NOTICIAS
01.30.- LINEA AMERICA
02.00.- CINE DE MADRUGADA
03.30.- CIERRE DE EMISION



15.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15.30.- PRIMER AMOR
16.20.- CINE ESPAÑOL:
"Vampiresas 1930"
18.20.- APARTAMENTO PARA TRES
18.50.- LA QUINTA DE HIERRO
20.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.45.- TELEUCUPON
21.05.- CINE:
"Un pez llamado Wanda"
23.15.- MISTERIOS SIN RESOLVER
00.30.- BELLEZAS AL AGUA
02.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.30.- F.B.I.
03.20.- TAXI
03.50.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
10.00.- SKIPPY EL CANGURO
10.30.- LA BOLA DE DAN
10.55.- CINE VACACIONES
12.40.- VEN A CANTAR
13.15.- UNA DE CINE
15.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15.30.- PRIMER AMOR
16.20.- CINE ESPAÑOL
18.15.- APARTAMENTO PARA TRES
18.45.- LA QUINTA DE HIERRO
19.45.- PAPA COMANDANTE
20.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.45.- TELEUCUPON
21.10.- MELROSE PLACE
Todos están deseando que llegue la Navidad, excepto Jake, para quien estas fiestas no tienen el mágico significado que les da casi todo el mundo. El joven todavía tiene malos recuerdos de cuando era niño.
22.00.- CINE
23.55.- CINE
01.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.00.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
03.00.- NUEVA MISION IMPOSIBLE
03.50.- CIERRE DE EMISION



15.00.- CINE: ESPIAS SIN FRONTERAS
16.36.- DOCUMENTAL: DEPORTE AL DESNUDO-JORDAN, EL MITO
17.30.- AVANCE. REDACCION
17.35.- PREVIO TOROS
18.00.- TOROS: FERIA DE SALAMANCA
20.30.- EL DIA DESPUES
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL +: EL SILENCIO DE LA SOSPECHA
23.37.- CINE: TEXASVILLE
01.37.- BOXEO
02.37.- CINE: EL ANGEL DE LA MUERTE
04.05.- CIERRE

Mañana

08.00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
08.30.- TRES FANTASMITAS
08.55.- VIDEOMINUTO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "Con mis ojos cerrados"
11.46.- CINE: "Utz"
13.20.- PIEZAS
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14.30.- AQUI MANDO YO
15.00.- DOCUMENTAL
15.52.- CINE: "Sirenas"
17.45.- PREVIO TOROS
18.00.- TOROS. FERIA DE SALAMANCA
20.30.- ALF
21.00.- PADRES FORZOSOS
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- CINE: "¿Qué pasa con Bob?"
23.36.- CINE
"Con la poli en los talones"
01.01.- MUSICA NOCHE
03.55.- CINE: "Putá"
05.16.- CIERRE



TELEMADRID

15.00.- MIS DOS PADRES
15.30.- CINE DE TARDE (I): "Persecución"
17.00.- AVANCE INFORMATIVO
17.05.- TOROS
19.35.- A TRAVES DEL TIEMPO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- EN ACCION
21.30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA:
"Brandon Lee, continúa la leyenda"
23.10.- CINE: SEGUNDA SESION: "Mamá, hay un hombre blanco en tu cama"
01.10.- TREINTA MINUTOS
01.40.- TELENOTICIAS
01.55.- CINE: SALA DE MADRUGADA: "Los lirios del valle"
03.35.- INFORMACION DE LA CAM

Mañana

08.15.- LA LINEA ONEDIN
09.00.- A SABER
09.30.- AÑOS DE PESADILLAS
10.20.- AVANCE INFORMATIVO
10.25.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
11.20.- BUMBU
11.30.- LOS CUENTOS INFANTILES
11.55.- FUERZA G, GUARDIANES DEL ESPACIO
12.20.- DEFENSORES DE LA TIERRA
12.45.- LAS TORTUGAS NINJA
13.10.- LA FAMILIA BIONICA
13.35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- MIS DOS PADRES
15.30.- CINE DE TARDE (I)
17.15.- LA PANTERA ROSA
17.25.- AVANCE INFORMATIVO
17.30.- CINE DE TARDE (II): "La vida privada de Sherlock Holmes"
19.40.- A TRAVES DEL TIEMPO
20.30.- TELENOTICIAS
21.00.- EN ACCION
21.30.- CINE: "La próxima víctima"
23.10.- CINE
00.45.- BRIGADA ESPECIAL
01.35.- TELENOTICIAS
01.50.- CINE: SALA DE MADRUGADA:
"Juanillo, papá y mamá"
03.25.- INFORMACION DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

SINUHE, EL EGIPCIO
★★ (LA 2. 21,30).— El faraón Amenhotep IV reina desde la capital de Tell-Ell-

Amarna. Sinuhé es un médico que intenta curar al faraón y pagar así los caprichos de su amante.

POLICIACA

EL SILENCIO DE LA SOSPECHA ★★★★★
(CANAL+. 22,00).— Tony Aaron es un ex policía convertido en detective privado. Malvive prefabricando prue-

bas falsas de adulterio para personas que desean un rápido divorcio. Un día su esposa, que colabora con él en el montaje, es asesinada en la cama con uno de sus clientes.

DRAMA

EI JARDIN SECRETO
★ (TVE-1. 01,00).— Lucía, una experta en ordenadores, desarrolla por el día su trabajo normalmente, pero por la noche se entrega a una

obsesiva sexualidad. Todos los días recibe una carta que parece proceder de su anterior amante, un hombre que murió en un accidente de aviación.

COMEDIA

ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL ★★★
(LA 2. 01,30).— Dan Brooks, esposo de una de las hijas del adinerado dueño de las empresas "Higgins", renuncia a su prometedor futuro para preparar a su caballo Broadway Bill para

participar en la gran carrera "Derby Imperial". La hermana pequeña de su mujer será la única persona que le ofrecerá la ayuda que precisa para conseguir los 500 dólares que cuesta inscribir al caballo en la carrera.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



15.00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
22.00.- FIESTAS CARBONERO EL MAYOR
22.30.- REPORTAJE
23.00.- REDACCION 21. INFORMATIVO
23.30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

Mañana

08.00.- SERVICIO SEGOTEX
13.30.- VIDEOCLIPS
14.00.- FIESTAS CARBONERO EL MAYOR
14.30.- REDACCION 21. INFORMACION EN DIRECTO
15.00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
22.00.- FIESTAS CARBONERO EL MAYOR
22.30.- REPORTAJE
23.00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
23.30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8.00 y 11.00:

"Perdidos en Africa"

SALA 2

A las 8.00 y 11.00:

"SLIVER" (Acosada)

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 8.00 y 11.00:

"El último gran héroe"

SALA ZULOAGA

A las 8.00 y 11.00:

"La Lola se va a los puertos"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

UNA NIÑA MUY CHILLONA

La niña de doce años Miriam Arribas Maroto fue la ganadora de la cuarta edición del Concurso Internacional de Gritos celebrado el sábado por la noche en Colmenar de Oreja con motivo de las fiestas patronales de esta localidad madrileña. Miriam, natural de Colmenar de Oreja, fue la participante más joven del concurso e interpretó un grito de terror con el que consiguió el primer premio, dotado con 75.000 pesetas, que dedicó a sus paisanos. El segundo premio, de 50.000 pesetas, lo obtuvo Gregoria Fernández Viña, de 60 años, que ya resultó ganadora en la edición del certamen celebrada en 1991 y que en esta ocasión vociferó una llamada a Jesús. Felisa Rivera Camino, vecina de Morata de Tajuña, consiguió el tercer premio, dotado con 25.000 pesetas, que consistió en una llamada estrepitosa a su hermano Enrique. La IV edición de este popular concurso, en la que participaron 25 personas, fue presenciada por más de 3.000 personas.

Anteriormente se disputó el concurso de lanzamiento de boinas, en el que hubo nueve participantes que realizaron tres intentos cada uno. El campeón fue José Roldán, que consiguió lanzar su boina a 29 metros obteniendo un premio, de 15.000 pesetas.

MISCELANEA

La Fiscalía también le acusa de falsedad en documento público

Bertín Osborne niega su relación con un presunto fraude fiscal

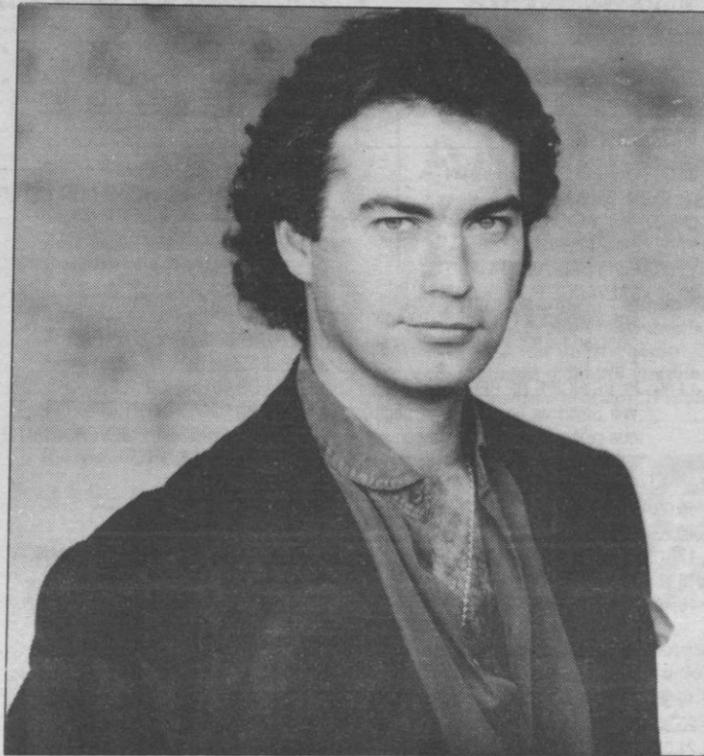
El cantante Bertín Osborne negó ayer vinculación alguna con las supuestas irregularidades fiscales de la sociedad Whitehall Services SA, empresa de su propiedad y a través de la cual contrataba sus actuaciones.

Madrid (Efe).— Osborne rechazó las imputaciones de la Fiscalía de Madrid, que ha presentado una denuncia contra él por un supuesto delito contra la Hacienda Pública al no haber declarado los cerca de 85 millones de pesetas que ingresó entre los años 1987 y 1989 la citada empresa.

La Fiscalía, que toma como base de esta denuncia un informe redactado por los inspectores de la Agencia Tributaria del Ministerio de Hacienda, también imputa al artista la supuesta comisión de un delito de falsedad en documento público.

En una nota manuscrita remitida ayer a la agencia Efe, Osborne manifiesta que la citada empresa "fue administrada en todo momento por terceras personas", y asegura que no tuvo "nada que ver en sus cobros, pagos, impuestos y demás operaciones financieras". "Puedo probar qué cuentas corrientes de la sociedad eran movidas por firmas que no eran la mía", señala en su comunicado el artista jerezano, quien añade que "la presunta falsificación de documentos notariales me es total y absolutamente ajena".

En este sentido, Bertín Osborne insiste en que "sería ridículo



Bertín Osborne.

A.S.

pensar que yo hubiera podido ir personalmente a firmar ante un notario y hacerme pasar por otra persona, cuando todo el mundo me conoce".

Tras expresar su interés en que este asunto se esclarezca, el cantante afirma que "no es la primera vez que se me intenta involucrar en algún asunto conflictivo", y anuncia que su abogado, el letrado Marcos García Montes, "interpondrá querrela contra todo aquel que me involucre en cualquier acción ilegal, con el solo objeto de añadirle morbo a una noticia".

Junto a Bertín Osborne, también están siendo investigados en calidad de imputados el abogado José Luis Sanz Arribas, los notarios de Madrid Gonzalo Franco Vázquez y Leopoldo Stampa Sánchez, así como José Miguel Nuño Vargas y Juan Alonso Pérez de Gúzman Osborne.

La denuncia de la Fiscalía, conocida ahora, fue presentada ante el juzgado de guardia el pasado 14 de julio, tras recibir un informe redactado por inspectores de la Agencia Tributaria del Ministerio de Hacienda.

● La princesa Ana, casada en segundas nupcias con el comandante Tim Laurence, está embarazada de tres meses, según el dominical londinense "The People". El Palacio de Buckingham se ha abstenido de confirmar o desmentir esa noticia sobre el embarazo de la única hija de la reina Isabel II. El periódico sensacionalista dedica cinco páginas a lo que califica como "exclusiva mundial" e informa de que la princesa Ana, de 43 años, y su esposo desde hace diez meses, el comandante de la Armada Tim Laurence, serán padres el próximo año. "The People" cita como fuentes de la información a amigos íntimos de la pareja y vecinos de su residencia campestre en Gatcombe Park. Al parecer, un aristócrata amigo de la pareja dice que la princesa Ana está "encantada" con la noticia del embarazo y que el anuncio oficial se ha retrasado hasta que los médicos lo autoricen. La hija de Isabel II tiene dos hijos, Peter y Zara, de su primer matrimonio con el capitán Mark Phillips, que terminó en divorcio el año pasado. El periódico agrega que aunque Laurence se lleva bien con Peter y Zara, "quiere tener sus propios hijos".

● Unos desconocidos penetraron en el apartamento que poseen en Francia los suegros del líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, sin aparentemente robar nada en el interior, informaron ayer fuentes policiales.

HOY NO ES FIESTA

Fallece Raymond Burr, protagonista de "Ironside"

Los Angeles (EE.UU.) (Efe).— El actor Raymond Burr, que protagonizó las series televisivas "Perry Mason" e "Ironside", murió anoche en su rancho de California a la edad de 76 años, informó hoy, lunes, un amigo de la familia. Charles Macaulay, amigo de Burr, dijo que el actor había fallecido debido a un cáncer de hígado. Burr llevaba varios meses enfermo y en febrero pasado le había sido extirpado un riñón.

Igualmente, el director de cine Charles Lamont, conocido por sus películas de "Abbot y Costello", falleció el sábado de neumonía en un hospital de Hollywood a los 98 años, según supo ayer en Los Angeles. Lamont, que empezó siendo un actor acrobata a principios de siglo, se

dedicó a la dirección de comedias durante la década de 1930. Los actores Bud Abbot y Lou Costello protagonizaron hasta once películas de esta serie. Charles Lamont dirigió siete, de calidad irregular según la crítica de cine.

Por otra parte, el cantante estadounidense Michael Jackson fue recibido anoche en Moscú por una cantidad de fotógrafos más impresionante que la que esperaba en enero pasado al entonces presidente de su país, George Bush, cuando llegó para firmar con Rusia el tratado de desarme nuclear START II. Jackson, que ofrecerá el miércoles un concierto en el estadio de fútbol "Luzhnik" de Moscú, visita la capital rusa en el marco de una gira que le llevará también a la ciudad española de Tenerife.

VISTO Y NO VISTO



¡FELICIDADES CHELO!.— Aunque la atención de los medios de comunicación nacionales estuvo centrada este último fin de semana en la boda de Chabeli y Ricardo Bofill (junior), EL ADELANTADO DE SEGOVIA prefirió acompañar a una de sus redactoras, Consuelo Herrero, en su enlace matrimonial con Santiago Duque. La ceremonia celebrada en San Justo, que tuvo su continuación hasta bien entrada la madrugada, no tuvo nada que envidiar a la llamada "boda del año".—(Foto: Juan Martín).

VALSECA

Aún se desconocen los motivos reales de la desaparición del poblado

El paraje de San Medel, la huella de un recuerdo reciente y entrañable

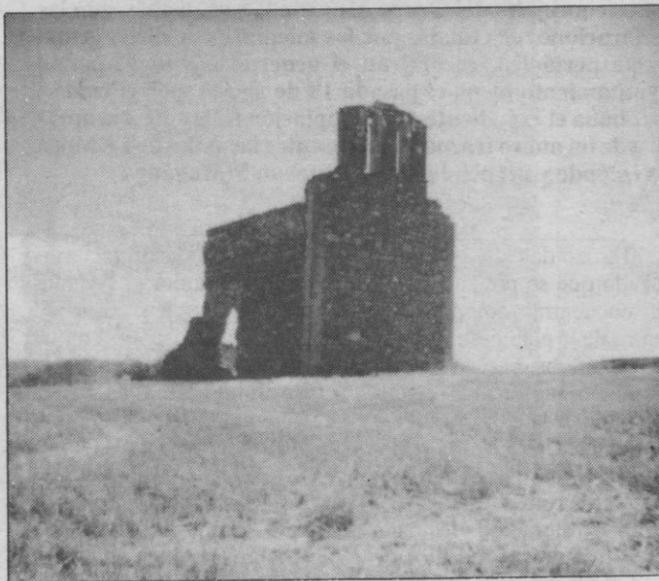
Con el poblado de San Medel, sucedió lo que ha ocurrido, con los muchos pueblos o poblados que han ido desapareciendo en la provincia de Segovia, progresivamente, con el paso del tiempo, los motivos de desaparición, aunque su desconocimiento por falta de datos, a veces cree duda, leyenda y misterio. Valseca, concretamente, a lo largo de la historia de la formación del pueblo, ha visto como a su término municipal se le han ido agregando diferentes despoblados como Boones, Maletas y San Medel, el único poblado del que todavía queda un recuerdo más reciente.

ALVARO PINELA

Uno de los contrastes que ofrece el término municipal de Valseca, es el paraje de San Medel, situado en el kilómetro 10 de la carretera Segovia-Cuéllar, posicionamiento hacia el lado diestro, persistiendo la duda del caminante, cuando se entera de la pertenencia de esos curiosos terrenos al entorno de Valseca, rico en extensión, resulta muy interesante, oír hablar ya, a los más mayores de lo que fue este lugar, existe la leyenda del lugar, que algunos interpretan, como la posible desaparición del pueblo, cuentan de una boda en San Medel, donde una culebra envenenó la comida de todos los invitados y allí mismo murió gran parte de la población, de San Medel no existen muchos datos escritos a cerca de la población, ni del origen etimológico de su nombre, solamente en los legajos municipales, se observa como posteriormente, esas tierras eran administradas por juntas, la "Junta de San Medel".

La riqueza natural a buen seguro, fue la base prioritaria

de este asentamiento humano, las aguas que pasan por su soto, provenientes de una cacera que lleva su mismo nombre: Cacera de San Medel, que subsiste actualmente, sus aguas ya, más aprovechadas por los pueblos de la vera de la sierra; esas aguas recortadas ahora, regaban la huerta del tramo del río y otra parte importante, abastecían al molino de San Medel, el pilar de trabajo más importante dentro del municipio junto con la agricultura, de él queda buena parte de su estructura, depósito, sillares, casas y pajares derruidos; allí hacia el molino, se acercaban los carros, cargados de trigo o cebada por el camino enmarcado de piedra que cava en sentido a Valseca, provenientes de los pueblos de alrededor, Encinillas, Roda de Eresma y Valseca, y en sentido inverso de Bernuy de Porreros y de la Mata de Quintanar, el último recuerdo del propietario del molino, radica en la persona del Sr. Ovidio y su familia, últimas personas que vivieron en San Medel, sus actividades eran las propias de aten-



Restos de la iglesia de San Miguel.

ALVARO PINELA

ción al molino junto con el pastoreo de las vacas.

Los restos del molino, no son los únicos de este despoblado, así desde la carretera de Castilla y León dirección Valladolid, se pueden observar los restos de la iglesia del lugar, de la que destacan aún sus firmes muros y su torre, donde todavía hospedan como es costumbre algunas cigüeñas, destacar, que sus arcos, balastradas y puerta principal, fueron cedidos en el año 1945 por el Obispado de Segovia, para instalarlos en lo que es hoy la biblioteca pública en el orden eclesiástico, San Medel era una de las 18 vicarías en que se constituía el Obispado de Segovia, era pues la cabeza de

una comarca.

En cuanto al reagrupamiento del pueblo, decir que al lado de la iglesia estaba el cementerio, del que hace poco, con los trabajos de exploración, han sido extraídos restos humanos, y en la ladera que baja de esta hacia el molino, estaban las casas que componían la población, actualmente, se pueden observar restos de tejas y enfilados de piedra junto con algunas cerámicas en esa zona.

Otra de las partes importantes de su vida rural, era la venta de San Medel, un tradicional lugar de descanso próximo a la carretera Segovia-Cuéllar, que albergaba caminantes, arrieros y trahentes de paso a la ciudad o de regreso a otras poblaciones.

VALSAIN

La corta de trocos volvió a crear gran expectación

J.C.M.R.

Un baile público puso fin en la noche del viernes a las fiestas de Valsain, en las que no faltó el riesgo y emoción que supuso las becerradas de peñas y los encierros en los que los astados volvieron a escaparse por segundo año consecutivo del recorrido urbano.

La nota de color la protagonizó la comida de homenaje a los mayores del pueblo que desde hace más de una década viene organizando la peña "El Tizo", en la que se agrupan los casados por contraposición al resto de peñas que integran tanto solteros como casados.

Allí, en el Tizo, también conocido como "Casa de la Hierba", los casi cien socios de la peña celebran cada miércoles de la fiesta una comida-homenaje a la que invitan a todos los jubilados del pueblo, y en cuyo transcurso se rinde tributo al más mayor de la localidad.

Concursos

Pero la mayor participación de público, además de las becerradas, se la volvió a llevar el primer domingo con el concurso de corta de troncos. Precedido de una demostración de carga y descarga de leña al estilo gabarrero, la corta de troncos, que este año estaba dotada de un primer premio de 250.000 pts., para la pareja ganadora cedidas por ICONA, enfrentó en esta ocasión a los campeones de Euskadi con los cachazudos gabarreros del pueblo, y a pesar del esfuerzo realizado por éstos, venció la pareja vasca que sacaron varios troncos de diferencia.

FUENTEPELAYO

Más de cien jóvenes participaron en la Escuela de Verano

JESUS OLMOS

Más de cien entre chavales y chavalas han participado este año en la Escuela de Verano, especialidad de baloncesto, que ha organizado y desarrollado el Taller Cultural de la localidad, con el patrocinio del Ayuntamiento de la villa, con el carácter de gratuidad para los alumnos, siendo como exponemos ya el octavo año que bajo los auspicios de la entidad organizadora se verifican estos cursos deportivos.

Monitores titulares

Las clases han estado impartidas durante todo el tiempo por diez monitores titulados, habiéndose empleado los 6 campos de baloncesto existentes para los mismos, la pista al aire libre, los del polideportivo y los del CRIE, y los resultados, según opinión de los organizadores, son gratamente satisfactorios, no solo en el aspecto deportivo, sino en el

educativo y formativo y de convivencia, objetos éstos, si cabe preponderantes sobre el primero al crear y llevar a cabo estas Escuelas de Verano, según palabras del presidente del taller.

Ocho años de experiencia

Durante estos ocho años en el que se ha desarrollado una disciplina distinta no solo deportiva, sino que ha abarcado otras ramas como ecología, pintura, juegos tradicionales, etc., etc, se ha conseguido una gran experiencia que repercute en la calidad del taller.

El último día del curso de la Escuela de Verano, todos los alumnos participantes y monitores fueron obsequiados con bonitos regalos, entregados por los miembros de la junta directiva del Taller Cultural, por el alcalde del Ayuntamiento y concejal de Comisión de Cultura.

RIAZA

Fallece el ex-presidente de la Diputación Angel Zamarrón Ruiz

A.S.

En la villa de Riaza, donde pasaba las temporadas estivales desde hace muchos años, ha fallecido el médico segoviano Miguel Angel Zamarrón Ruiz, cuando contaba 78 años de edad.

Muy conocido en nuestra capital y provincia, por su prolongado ejercicio profesional, fue presidente de la Diputación Provincial y asimismo responsables de secciones sanitarias provinciales y asimismo, durante varios de los últimos años, director del Hospital de la Misericordia, de nuestra ciudad. También durante un largo período ejerció como director de Cáritas Diocesana.

A su esposa, Asunción Moreno Páramo, hijos y demás familiares, buenos amigos de nuestra casa, les enviamos el testimonio de nuestro pesar.

PISANDO FUERTE

Si estás necesitando estudiar algo que vaya contigo y que te asegure un puesto de trabajo inmediato, toma ya una decisión. ADAMS te hace propuestas concretas. Con los pies en el suelo. Cursos y oposiciones que te ayudarán a ir por la vida pisando fuerte.

TRABAJO SEGURO

CURSOS PROFESIONALES

- INFORMÁTICA**
- Máster en Microinformática aplicada a la Empresa
- Técnico en Microinformática aplicada a la Empresa
- Informática
- Informática WINDOWS
- Cursos Monográficos
- AULA DE EMPRESA**
- Máster en Gestión informatizada y Asesoría de Empresa
- Técnico en Asesoría Fiscal Contable
- Experto en Gestión Contable (Contabilidad General y Avanzada informatizada)
- Experto en Gestión Tributaria
- Gestión de Nóminas, Seguridad Social y Práctica Laboral
- SECRETARIADO DE DIRECCION**
- ADMINISTRADORES DE FINCAS
- AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Pídenos información sin compromiso

OPOSICIONES

- SIN TÍTULO. GRUPO E**
- Agentes Judiciales
- Subalternos Comunidades Autónomas
- Celadores, otros oficios de Instituciones Sanitarias
- GRADUADO ESCOLAR. GRUPO D**
- Auxiliares del Estado y de la S.Social
- Auxiliares Administración de Justicia
- Auxiliares Clasif. y Reparto Correos
- Auxiliares Comunidades Autónomas
- Auxiliares Instituciones Sanitarias
- Mossos d'Esquadra - Guardia Urbana
- Auxiliares Técnicos de Instituciones Penitenciarias
- Auxiliares Universidades
- Policía Local Ayuntamientos
- Auxiliares Ayuntamientos
- B.U.P. GRUPO C**
- Administrativos del Estado y de la S.Social
- Oficiales de la Admón. de Justicia
- Administrativos Agencia Estatal Tributaria
- Administrativos Instituciones Sanitarias
- Técnicos Auxiliares de Informática
- Administrativos Comunidades Autónomas
- Administrativos Ayuntamientos
- DIPLOMADO UNIVERSITARIO. GRUPO B**
- Gestión del Estado, de la S. Social y del INEM
- Controladores Laborales
- Gestión Postal y de Telecomunicación
- Gestión Instituciones Sanitarias
- Gestión y Técnicos de Grado Medio CCAA
- Gestión de Sistemas e Informática
- Secretaría-Intervención Admón. Local
- LICENCIADO. GRUPO A**
- Cuerpo Superior Postal y de Telecomunicación
- Cuerpos Superiores Comunidades Autónomas

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23 • Tel. (91) 445 93 35 • 28004 Madrid

MADRID • BARCELONA • VALENCIA • SEVILLA



PALAZUELOS
DE ERESMALa oposición
denuncia una
posible
falsificación
de planos

A.S.

El grupo de control municipal formado por los concejales de IU, PP y CDS han presentado un recurso ante la publicación realizada por el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma en el B.O.P. de Segovia del 23 de julio de 1993 para aprobar definitivamente el proyecto de ampliación de los cascos urbanos de los barrios de San Cristóbal, Tabanera, y Palazuelos, al no haberse hecho cuando se tomó el acuerdo por el pleno del 3 de noviembre de 1984.

El grupo de control basa su recurso en que varios de los planos que van en el expediente expuesto al público, no eran los que se aprobaron por el pleno el 3 de noviembre de 1984, ni tampoco son los que se remitieron en aquella fecha a la Comisión Provincial de Urbanismo, por esta causa en la aprobación definitiva del estudio de detalle, en el último pleno, pudo existir "una presunta falsificación de documentos públicos".

El objeto de la presentación del recurso de reposición, según el comunicado realizado por el grupo de control, es que anule el anuncio del estudio de detalle del día 8 de julio del presente y se lleve a cabo el correspondiente al pleno del 3 de noviembre de 1984, con la exhibición de todos aquellos documentos que sirvieron para su aprobación, a demás de llevarse a cabo el estudio original. Este estudio fue invalidado en julio por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León.

NAVA DE LA ASUNCION

Sobre el expediente de expropiación de una nueva calle

Los concejales socialistas
recurren un acuerdo municipal

Los concejales del Grupo Municipal Socialista, según las declaraciones efectuadas por los miembros de dicho grupo a este periódico, recurrirán el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento pleno el pasado 18 de agosto, por el cual se aprobaba el expediente de expropiación referente a la apertura de un nuevo trazado situado entre las calles de La Mora y Vizconde y perpendicular a Esteban Marugán.

AMARUARRI

El trozo de calle de nuevo trazado que se pretende abrir se encuentra comprendido dentro de la planimetría de las Normas Subsidiarias de Planeamiento, aprobadas recientemente por la Comisión Provincial de Urbanismo, y dispone de una superficie de 187,60 metros cuadrados, que según la valoración efectuada por el arquitecto redactor de las citadas Normas Subsidiarias de Planeamiento, Arcones Benito, se le asigna un valor de 16.000 pts., por metro cuadrado. Ascendiendo el importe total del terreno a expropiar a 3.281.600 pts.

La necesidad de dicha apertura se justifica "para dar agilidad a la actividad constructiva en el municipio y a fin de poner en práctica las previsiones en las Normas Subsidiarias", como se manifiesta en el informe del expediente.

Posición favorable

Para los concejales socialistas, que aunque votaron en contra de la expropiación, si manifestaron su posición favorable a la apertura de la calle, la parte del acuerdo referido a la expropiación "se ha adoptado sin tener en cuenta que en el municipio todas las

cesiones para viales se han realizado por sus propietarios de forma gratuita al Ayuntamiento". También basan su recurso de reposición en que el propietario del terreno afectado, Julio Marugán Ajo, no ha acreditado fehacientemente la propiedad del citado terreno.

Además, continúan argumentando al respecto, tanto la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, como el Reglamento de Gestión Urbanística recogen que "los propietarios de suelo afectados por la ejecución del Planeamiento deberán ceder los terrenos destinados a dotaciones públicas", y que "todos los propietarios de suelo afectados por una actuación urbanística están obligados a ceder de forma gratuita al municipio la superficie total de los terrenos destinados a viales", exponen los ediles socialistas.

La transcendencia del tema ha suscitado la polémica y se encuentra en candelero.

En opinión de los firmantes del recurso de reposición de llevarse a cabo la expropiación marcará un precedente negativo para el Ayuntamiento, ya que cualquier vecino que se encuentre con una finca



AMARUARRI

Concejales socialistas.

afectada por un vial trazado en las Normas Subsidiarias, se le abre la puerta a recurrir a este sistema. Incluso, en su criterio, la cuestión está poco clara y tiene matices oscurantistas, ya que el propietario del terreno afectado por la expropiación es un exconcejal del equipo de gobierno, que preside al alcalde popular Alfonso Tapia, que presentó su dimisión presumiblemente por su relación con el tema.

Anulación

Con el recurso presentado se pretende anular el mencionado acuerdo corporativo y dejar sin efecto el inicio del expediente de expropiación. Asunto que se prevé será tratado en la próxima reunión que mantenga la Corporación Municipal.

EL ESPINAR

"Carlos
Borsani y el
GAD", una
velada
humorística

A.S.

Esta noche el grupo madrileño "Carlos Borsani y el GAD" presentarán en la plaza del Ayuntamiento su obra "Grandes éxitos, nuevas mezclas".

Una proposición teatral en la que Julio Iglesias, José María Carrascal, Emilio Aragón, Joaquín Sabina y muchos otros, aparecerán en un moderno e insólito escenario, acompañados de un potente sonido de 4000 vatios y un equipo de luces propio de un concierto de rock.

"Un teatro para la gente que no suele ir al teatro", que tras más de 300 actuaciones desde su estreno en Los Veranos de la Villa del año 88, suma ya más de 300.000 espectadores.

La televisión y las estrellas musicales se convierten en protagonistas de un espectáculo veloz y divertido, con el que especialmente el público joven conecta a través de 15 sketches y el momento estelar del espectáculo: "la representación de los anuncios más populares de la tele".

Imágenes vivas y cotidianas, que durante aproximadamente una hora y media de incesante parodia y movilidad escénica son las bases de una divertida actuación que este grupo creado en 1980 representa con el único objetivo de divertir.

En palabras del propio Borsani "una obra creada como un vídeo al revés, armamos una banda de sonidos de televisión, radio y cantantes y después cada uno de nosotros creamos nuestro personaje. Historias breves, fáciles de entender sobre el sonido urbano y cotidiano que todos conocemos muy bien".

PEDRAZA DE LA SIERRA

Fernando Cámara logró dos orejas en
un excelente festival taurino

PABLO PASTOR

Pedraza de la Sierra, 11 de septiembre. Festival taurino, tercer festejo del ciclo. Buena entrada. Cuatro erales de María Luisa Paniagua, de irreprochable comportamiento, permitiendo el lucimiento de los cuatro matadores de toros que conformaban el cartel.

Pepín Jiménez, pinchazo y bazonazo (palmas). Andrés Caballero, cinco feos agresiones y descabello al tercer viaje (ovación con saludos). Rui Bento Vasques, siete intentos con el verduguillo y estocada delantera (palmas). Fernando Cámara, estocada entera (dos orejas). Presidió Teodoro Pascual, alcalde de la villa. Tarde soleada y de agradable temperatura.

Lució el sol y lucieron sobremanera los erales de María Luisa Paniagua, magníficos en sus nobles embestidas, algo flojos de manos y con excepcional son

y nobleza. A la cita faltó el anunciado Andrés Vázquez, ocupando su lugar el lusitano Rui Bento Vasques.

Pepín Jiménez

Algo especial se vio en Pedraza la tarde del pasado sábado, por parte del murciano de Lorca, al que los aficionados de toda España profesan una admiración malamente correspondida por el lorquino, que a poco esfuerzo que hubiera hecho, sería figura del toreo desde hace tiempo. Qué manera de torear tiene este rubio torero, que interpreta las suertes con exquisito buen gusto, pero que recita el toreo fundamental en escasas ocasiones. Toreó relajado, con estética, plasticidad, manos bajas y templando como los ángeles. Lances a pies juntos, embarcando la embestida del novillo hasta límites inverosímiles. Luego con la muleta, compuso una faena plena de

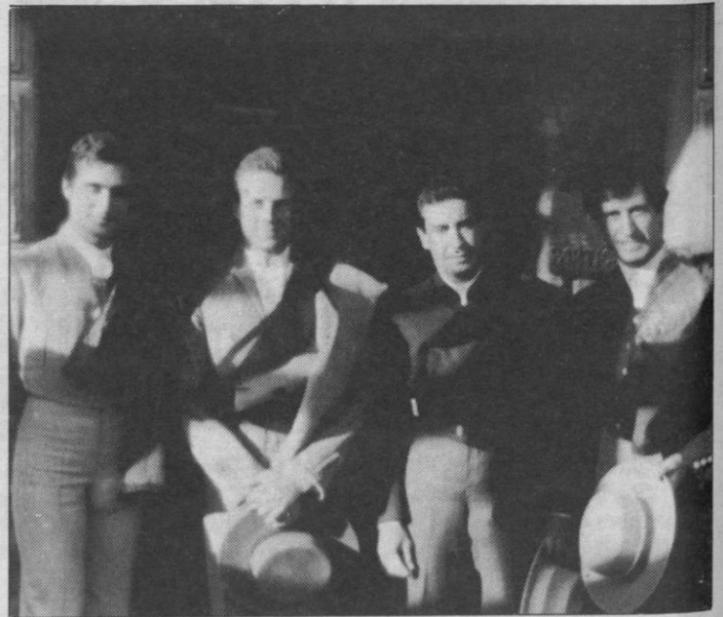
arte, muleteando por ambos pitones con exquisito temple y armonía. Naturales de ensueño, de cartel de toros. Mató feamente de varias agresiones, desluciendo la magnífica labor llevada a cabo.

Andrés Caballero

Contrapunto respecto a su compañero precedente. Bullidor, entusiasta y haciendo las cosas de manera muy personal. Tres largas cambiadas de hinos, para lancear despegado después. Tres buenos pares, el segundo al quiebro. Sentado en el estribo, pases por alto para proseguir con redondos y demás suertes. Mató mal y saludó desde el tercio.

Rui Bento Vasques

Bonitos los lances de saludo y bueno el quite por chiquelinas. Buenos los pares dejándose ver. Lo llevó toreado con la muleta,



Los cuatro diestros posan poco antes del paseillo.

P.P.

para templar en redondos y excelentes naturales. Muy correcta la albor muleteril, con gusto y relajo. Varios pinchazos, provocaron únicamente palmas.

Fernando Cámara

Lances sin bajar los brazos, vulgares y anodinos. Cuajó una excelente faena con redondos

muy bien ligados, rematados con pectorales de pitón a penca. Dos circulares, encimista pero quieta la planta. Tres en uno irregular que intentó en varias ocasiones. Toreo de corte clasicista el de Fernando Cámara, con gusto pero irregular. Una gran estocada permitió el corte de los dos apéndices.

Quijano: "En el PSOE no sobra nadie, ni nadie debe ser excluido"

Valladolid (Efe).— El secretario general del PSOE de Castilla y León, Jesús Quijano, opina que en su partido "no sobra nadie, ni nadie debe ser excluido".

Quijano añadió hoy que la situación del PSOE "hay que reconducirla a un clima de serenidad" y manifestó que a ello intentará colaborar, "evitando echar leña al fuego". Señaló también Jesús Quijano que el denominado "grupo de Las Navas", al que pertenece, tiene precisamente "esa tarea, la de ofrecer una reflexión, sin añadir declaración a declaración".

El llamado "Grupo de Las Navas", al que también pertenecen los ministros Javier Solana y Jerónimo Saavedra, y los dirigentes Joan Lerma, Raimón Obiols y Manuel Chaves, entre otros, mantuvo el pasado viernes por la noche una reunión con Felipe González, en la Moncloa, en la que se reflexionó sobre la situación del PSOE ante el XXXIII Congreso Federal.

Para Jesús Quijano, el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, "en absoluto" debe abandonar el partido, porque "no sobra nadie, en todo caso falta gente". Según Quijano, "hay que aportar visiones complementarias dentro del PSOE, y nadie se puede apropiarse del socialismo en su conjunto".

El secretario regional del PSOE reiteró que "hay que tener en cuenta los puntos de vista particulares, para hacerlos complementarios" del proyecto socialista. Acerca de la actual situación en el PSOE, Quijano dijo: "la veo menos tensa de lo que a veces se transmite" y añadió: "se ve que vamos a entrar en una situación previa al congreso".

El presidente de la Junta y el ministro para las Administraciones Públicas se reúnen hoy

Lucas exigirá a Saavedra el cumplimiento del Pacto de Financiación

El cumplimiento del Pacto de Financiación, la puesta en marcha de un Fondo de Nivelación y el futuro de los compromisos en materia de infraestructuras para Castilla y León serán los principales temas de la reunión que celebrará hoy en Valladolid el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra.

Valladolid. (Ical). Saavedra visitará la sede del Gobierno regional en el Colegio de la Asunción dentro de su gira por todas las comunidades autónomas para discutir los asuntos pendientes entre cada región y el Estado. Castilla y León es la decimocuarta visita en la gira del ministro, una posición que ha provocado cierta molestia en el seno del Ejecutivo autónomo.

En los días previos a esta entrevista, Juan José Lucas no ha ocultado su malestar por la "marginación" que ha padecido su Gobierno en el acceso a información oficial sobre esta cesión tributaria. En declaraciones a varios medios de comunicación, Lucas se cuestionó "por qué el presidente de Castilla y León desconoce informaciones maravillosas que se le dan a otros para que cambien de opinión". En este sentido, el jefe del Gobierno regional se mostró "sorprendido y desasosegado por esta marginación".

Se espera que Saavedra entregue mañana a Lucas el documento elaborado por la Administración sobre esta materia, texto al que han tenido ac-



Juan José Lucas, presidente de la Junta.



Jerónimo Saavedra, ministro del MAP.

ceso otras regiones. La Junta ya anunció que no se pronunciará hasta que no haya estudiado a fondo esta documentación.

En cualquier caso, su postura no será definitiva hasta la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera —órgano que representa a los consejeros de Economía de cada Comunidad y a la Administración central— que tendrá lugar a finales de mes en Madrid.

Lealtad y confianza

Juan José Lucas hablará con Saavedra "en un clima de solidaridad y lealtad constitucional" por lo que exigirá "la misma confianza demostrada con otras regiones".

La Junta exigirá por boca de su presidente el cumplimiento del pacto de financia-

ción autonómica, que incluye la cesión del 15 por ciento del IRPF, así como el mencionado Fondo de Nivelación de los servicios mínimos.

La reunión de mañana ha estado precedida por la que mantuvieron el pasado lunes el consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, y el secretario de Estado de Hacienda, Enrique Martínez Robles. Al término de aquella entrevista, Bécker señaló que "la cesión del 15 por ciento del IRPF ha de ser paralela al avance en el traspaso de competencias", y recordó que "aspectos importantes del acuerdo de financiación autonómica de enero del 92 no han sido abordados con la misma intensidad que el relativo a los impuestos".

Bécker recordó que la Junta tiene que recibir todavía de Ha-

cienda los datos actualizados sobre cuota líquida, recaudación y bases imponibles para valorar con objetividad y concreción el proyecto de participación en la cesión de una parte del IRPF, con la garantía de que no habrá un efecto negativo en la evolución de ese 15 por ciento en Castilla y León.

El consejero de Economía presentó las primeras peticiones al secretario de Estado de Hacienda en las que pidió que se plantee en el Consejo de Política Fiscal y Financiera una revisión del programa de endeudamiento de Castilla y León en los próximos años de acuerdo al programa de convergencia europea y dadas las desviaciones de objetivos en el déficit estatal y el cumplimiento de los objetivos en Castilla y León.

Hallado un vagabundo asesinado de 35 puñaladas

Valladolid. (Ical).— Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía hallaron en un sótano abandonado el cadáver de un vagabundo que fue asesinado de 35 puñaladas. El fallecido es Cipriano García San José, de 49 años, un indigente natural de la localidad vallisoletana de Medina de Rioseco.

Las investigaciones del Grupo de Homicidios de Valladolid se centran en una posible reyerta con otro vagabundo. La autopsia ha revelado que Cipriano García sufrió 35 "agresiones inciso punzantes e inciso cortantes" realizadas con un cuchillo que fue localizado en el lugar del crimen, un semisótano de la calle Guardería de Valladolid.

El fallecido era muy conocido en los ambientes marginales de la ciudad y tenía un amplio historial de reyertas y pequeños hurtos.

Solicitado un año de cárcel para el director de la explotación minera de Palencia accidentada

Palencia. (Ical).— La acusación particular que representa a los familiares de tres mineros fallecidos en un accidente ocurrido en 1990 en la explotación "Minero Cántabro Bilbaína" en Santibáñez de la Peña (Palencia) solicitará mañana 67 millones de pesetas en indemnizaciones en el juicio que tendrá lugar en la Audiencia de Palencia.

Las familias consideran culpable del siniestro al director de la empresa para el que piden además un año de cárcel.

La Fiscalía de Palencia coincide con este criterio y solicitará para el entonces director facultativo de la "Minero Cántabro Bilbaína", José María Cuenca Harto, un año de prisión menor y una indemnización conjunta de 60 millones de pesetas.

Los hechos que se juzgan ocurrieron el 12 de diciembre de 1990. Los mineros Federico Gutiérrez del Amo, de 42 años, y sus primos Clementino y Eu-

logio Gutiérrez de Celis, de 24 y 37 años, murieron asfixiados por las emanaciones de un gas mortal mientras realizaban labores de mantenimiento.

La mina permanecía cerrada desde un año antes víctima de la reconversión minera que sufrió la cuenca palentina. Los fallecidos realizaban los trabajos de mantenimiento ante la posibilidad de que la explotación fuera reabierta.

La "Minero Cántabro Bilbaína" fue declarada en quiebra judicial, lo que dificultará el cobro de indemnizaciones. Para ello exigirán que se declare responsable civil a dos compañías aseguradoras que representaban a la mina.

La representación de la familia considera que el gas había sido detectado días antes de que se produjera el siniestro. Por ello, centrarán su argumentación en la obligatoriedad que tenía la empresa de haber cerrado el acceso a la mina. Además esta instalación no contaba con sistema de ventilación.

La Sociedad de Autores exige a los bares que respeten la Ley de Propiedad Intelectual

Valladolid (Ical).— El delegado de la Sociedad de Autores de Castilla y León, José Ramón Bódalo, ha manifestado que su asociación no pretende cobrar a los propietarios de bares y restaurantes un impuesto por la emisión de señales audiovisuales sino "exigir el cumplimiento de un derecho contemplado en la Ley de Propiedad Intelectual".

Bódalo ha reconocido la duplicidad de pago que pretenden y la justifica por "la existencia de dos derechos simultáneos y no excluyentes que son el de creación y el de comunicación". En su opinión, los propietarios reconocen el derecho de creación y atribuyen su pago a la propia cadena de televisión por emitir los contenidos de la programación pero no aceptan el de comunicación "por el que también se debe pagar y consiste en el hecho de transmitir públicamente esa obra".

José Ramón Bódalo rechaza la argumentación de la Federación de Restaurantes y Bares por el

que consideran legítimo el pago únicamente en el caso de que el propietario del local pudiese regular voluntariamente la emisión de programas de televisión. Bódalo aduce que por las cadenas se transmite un contenido "que tiene padres y madres" y que, pese a la imposibilidad de decidir sobre sus transmisión y contenidos, se consumen.

José Ramón Bódalo tampoco acepta que no se deba cobrar el impuesto por el hecho de que los establecimientos consuman fundamentalmente los programas informativos y deportivos que no generan derechos de autor. "Nadie puede saber los programas que se consumen en un local de estas características. La persona que regenta un bar no puede separar la emisión de programas con derechos de autor de los programas que no los tienen. Se debe cotizar por una opción de consumo, no por el acto de consumir", asevera.

García Bloise descarta que se presenten dos candidaturas en el congreso del PSOE

Sanjuán llama necios a quienes atacan a Alfonso Guerra sin haberle oído

El secretario del PSOE de Andalucía, Carlos Sanjuán, calificó ayer de "necios" a quienes atacan a Alfonso Guerra sin oírle, en alusión a las palabras de Carlos Solchaga minimizando la repercusión de un posible abandono del partido por parte del vicesecretario general.

Madrid (Efe).— El primer secretario del PSC-PSOE, Raimón Obiols, por el contrario, insistió en que un acuerdo entre renovadores y guerristas requiere que el "número dos" asuma que la mayoría del partido está por la renovación, y desde Bélgica, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo que está a favor "de que más gente se una al PSOE, no de que se vaya nadie".

Las declaraciones efectuadas por el presidente del Grupo Socialista, Carlos Solchaga, asegurando que "la posible marcha de Guerra en ningún caso supondría una crisis interna en el PSOE" provocaron la reacción en favor de la integración de dirigentes próximos al "número dos" del PSOE.

En Sevilla, el secretario general del PSOE de Andalucía, Carlos Sanjuán, aseguró, en alusión a las palabras de Solchaga, que es "de necios hacer declaraciones sobre cosas que uno no ha oído", y añadió que el portavoz socialista "parece que ignora cuáles son los cauces de participación en un debate que es interno".

En vísperas del congreso extraordinario del PSOE de Sevilla, su presidenta provincial, Carmen Hermosín, anunció que Felipe González respalda su candidatura. Sin embargo, el secretario provincial, Francisco Moreno, la acusó de instrumentalizar al líder socialista y de atacar a Alfonso Guerra.

En Santiago de Compostela, el presidente del PSOE, Ramón Rubial, aseguró que Alfonso Guerra "no se va a marchar", y mostró su confianza en que el partido "no se romperá", a pesar de que haya sectores interesados en ello.

Llamada al sosiego

Por su parte, la diputada y miembro de la ejecutiva socialista Carmen García Bloise, hizo un llamamiento al sosiego en las filas de su partido y advirtió que los militantes "empiezan a estar enfadados por que los dirigentes aireemos nuestras diferencias a través de la prensa". El enfrentamiento "que reflejan de manera obsesiva los medios de comunicación está creando un clima de desasiego, crispación inútil e inseguridad" entre las bases del PSOE, según dijo Bloise, quien descartó la posibilidad de que en el XXXIII congreso del PSOE se presenten dos candidaturas distintas.

El primer secretario de los socialistas catalanes, Raimón Obiols, afirmó en Barcelona que un acuerdo entre los sectores guerrista y renovador sólo es posible si Alfonso Guerra entiende que la mayoría del partido "está por la renovación, no por mirar atrás".

El presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, afirmó, en una entrevista al diario barcelonés "La Vanguardia", que intentará



Alfonso Guerra.

TELEFOTO EFE

"por todos los medios" no abandonar las posiciones que defiende el vicesecretario general del PSOE, aunque recalzó que siempre ha apoyado a Felipe González sin tener en cuenta lo que pueda pensar Alfonso Guerra.

Pacto social

La negociación de los asuntos relacionados con los presupuestos se inicia hoy con "grandes diferencias de partida entre las partes", dijo el secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez. A la reunión, que comenzó a las 10 de la mañana en el Ministerio de Trabajo, asisten el secretario general de Empleo, Mar-

cos Peña; el de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, y los secretarios de Acción Sindical de UGT y CC OO, Apolinar Rodríguez y Agustín Moreno, respectivamente.

Antes de iniciarse la reunión, Rodríguez dijo que plantearán al Gobierno la revalorización de las pensiones en función de la inflación pasada, el mantenimiento de la inversión pública en el 5 por ciento del PIB y la lucha contra el desempleo. Moreno dijo que pedirán al Gobierno que les explique en qué punto de su elaboración se encuentran los presupuestos del Estado y qué grado de compromiso tienen con los partidos nacionalistas.

El IPC subió el 0,6 por ciento en el mes de agosto

Madrid (Efe).— El Índice de Precios al Consumo (IPC) subió en agosto un 0,6% y situó la tasa interanual en un 4,6%, según los datos hechos públicos hoy por el Instituto Nacional de Estadística. En agosto de 1992 el índice de precios aumentó en un 0,9%. En lo que va de año la tasa de inflación ha subido un 3,3 y el objetivo del Gobierno es acabar el año con un IPC del 4,5%.

Los precios subieron el pasado mes en todas las comunidades autónomas, especialmente en la de Aragón, donde se incrementaron un 0,8% con respecto al mes anterior, y en menor medida en Canarias, con un aumento del 0,3%. La mayor subida registrada en agosto, además de la ya mencionada en Aragón, tuvo lugar en las ciudades de Ceuta y Melilla, donde se produjo un incremento del 0,9%. Por encima de la media nacional se situaron Asturias, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Galicia, Murcia, Navarra, País Vasco y La Rioja, todas ellas con un crecimiento de los precios del 0,7%. Por el contrario, sólo Canarias (0,3%) y Cataluña, con una subida del 0,5%, vieron incrementado su IPC por debajo de la media nacional, mientras que esta cifra fue igualada en Andalucía, Baleares, Cantabria, Comunidad Valenciana, Extremadura y Madrid.

En los ocho primeros meses del año, la comunidad más inflacionista continúa siendo Canarias, con una tasa del 4,5%, seguida de Navarra, con un 4%, y de Castilla-La Mancha con un 3,7%. Cataluña es la que registra la tasa interanual más elevada, concretamente del 5,8%, por delante de Canarias y Navarra, ambas con el 5,1%.

La Bolsa de Madrid

PREDOMINIO DE VENTAS

El mercado de valores madrileño inició hoy el ciclo semanal con un predominio de las órdenes de venta tras confirmarse la previsión manejada por los expertos bursátiles de un crecimiento de la inflación en agosto del 0,6 por ciento.

La presión del papel originaba a los quince minutos de la apertura del mercado continuo un descenso de 99 centésimas en el índice general de la Bolsa de Madrid, que se situaba provisionalmente en el 287,48. Pese a que el IPC creció durante agosto en menor cuantía en que lo hizo el mismo mes del año anterior —cuando aumentó un 0,9 por ciento—, los inversores han acogido con indiferencia el dato publicado por el Instituto Nacional de Estadística, que ya habían descontado en sesiones anteriores.

Los únicos sectores que avanzaban posiciones eran Inversión, con una mejora de 1,61 puntos y Metal-mecánica, con ganancia de 15 centésimas. Las mayores pérdidas las registraban las sociedades constructoras, que caían 3,20 puntos, seguidas del grupo de Químicas, con un retroceso de 2,22 puntos y del sector bancario, con descenso de 1,35 puntos.

Julio Anguita llama a la refundación del Estado bajo una perspectiva federal

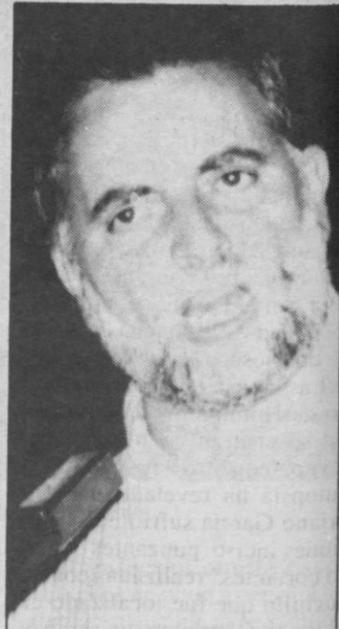
Barcelona (Efe).— El coordinador de IU, Julio Anguita, pidió ayer en Barcelona que partidos y Gobierno abran un debate para refundar el Estado con el objetivo de solucionar el problema autonómico "desde abajo, con una perspectiva federal". Anguita participó en el primer mitin desde el infarto que sufrió en mayo, con el que se clausuró la fiesta de "Trebball", organizada por Iniciativa per Catalunya.

El coordinador de IU reclamó ante unas 2.000 personas al Gobierno que abra una discusión "para que podamos resolver el problema autonómico español con la creación de un nuevo Estado que emane por primera vez de la sociedad y de todos los pueblos que la conforman". Esta refundación, según Anguita, se debe abordar "desde la federalidad, porque aunque reconocemos que no todos los pueblos, nacionalidades y regiones son iguales debemos referirnos a un diseño equilibrado, de plena igualdad".

El dirigente de IU, lamentó que en la polémica por la cesión del IRPF "se cometió la peligrosa frivolidad de confundir a Pujol con el pueblo catalán". "Es un debate político interesado —dijo en alusión a Pujol— para esconder las maniobras del prestidigitador que con la mano izquierda habla del IRPF, pero con la derecha pacta con Madrid unos presupuestos conservadores".

El coordinador de Izquierda Unida, que calificó las polémicas sobre el IRPF y sobre las negociaciones de entre Gobierno y CiU de "culebrón político", rechazó las declaraciones políticas para enfrentar a unas comunidades con otras porque "el problema es de clases sociales—no de pueblos, idiomas y culturas".

Anguita se desvinculó de las declaraciones del vicesecretario del PSOE, Alfonso Guerra, que se mostró partidario de un acuerdo de los socialistas con IU para evitar la derechización de su partido. "Cuando otros nos dicen de participar en una guerra



Julio Anguita.

TELEFOTO EFE

a favor de uno o otro, yo digo en absoluto que los grillos canten a la luna y los que sabemos qué decir calleemos y trabajemos", indicó.

Suscríbase a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los 150 miembros de la Agrupación Madrid fueron despedidos hoy en Torrejón de Ardoz

El general M. Grandes anima a los militares españoles a restablecer la paz en Bosnia

El general Agustín Muñoz Grandes despidió hoy en la base aérea de Torrejón a 150 militares de la Agrupación Madrid que viajaron a la antigua Yugoslavia, y les animó a que con esta misión "contribuyáis a que en esa parte de Europa pueda algún día establecerse la paz".

Torrejón de Ardoz (Madrid) (Efe).— Muñoz Grandes, hasta ahora jefe de la Fuerza de Acción Rápida (FAR) y recién nombrado jefe de la División Acorazada "Brunete", señaló en sus palabras de adiós que "vais a cumplir vuestra misión perfecta-

mente, como esperan todos los españoles, y lo haréis porque comprendéis la importancia de participar en proporcionar ayuda al pueblo que sufre".

Con muestras de emoción, el general Agustín Muñoz Grandes subrayó que "lleváis la repre-

sentación de nuestro Ejército y de todo el pueblo español. Tened confianza, porque tenéis las cualidades que necesitáis para triunfar: disciplina, ilusión, iniciativa y una generosidad que no os cabe en el pecho, y así es imposible fracasar".

Les deseó suerte "pensando en esa sangre generosa que ya se ha vertido en la tierra de Bosnia, en el esfuerzo y en el sudor que vuestros compañeros han derrochado".

La comisión aposentadora de la Agrupación Madrid, compuesta por 150 militares, partió alrededor de las 9.00 horas en dos aviones de la Fuerza Aérea Española que aterrizarán a mediodía en el aeropuerto de la ciudad croata de Split.

Este grupo preparará la llegada del tercer contingente de casos azules destinado en la misión de la ONU en la antigua Yugoslavia, que tiene previsto llegar a la zona a finales de mes.

La manifestación hará pensar a los secuestradores de Iglesias

San Sebastián (Efe).— Antonio Elósegui, portavoz de la familia de Julio Iglesias, secuestrado por ETA hace 70 días, se mostró ayer convencido de que la masiva manifestación (alrededor de 75.000 personas) celebrada el sábado en San Sebastián para exigir la libertad del ingeniero "marca una línea" que "tiene que hacer pensar" a los secuestradores. Tras asegurar que la movilización "ha sido un éxito impresionante", Elósegui indicó que la protesta fue "una manifestación genuina, original y no influida, originada por el cansancio de este pueblo, que tiene que hacer pensar a la gente que esté detrás de la organización del secuestro que tienen que empezar a cambiar seriamente de actitud política". El portavoz se mostró "sorprendido" por la "impresionante respuesta" que la población dio a la convocatoria de la Iniciativa Ciudadana.

Por otra parte, los cientos de personas que, convocadas por las gestoras Pro-Amnistía, se manifestaron ayer en San Sebastián en favor de los presos de ETA, dieron vivas a la banda terrorista y corearon insultos hacia el consejero vasco de Interior, Juan María Atutxa. En la manifestación participaron los miembros de la Mesa Nacional de HB José María Olarra, Joseba Alvarez y Rufi Etxebarria.

BREVES

Alrededor de 300 hectáreas han ardido en el incendio originado ayer entre las localidades zaragozanas de Calcena y Purujosa, que sigue sin controlar, a pesar de que en principio no hay peligro de que se extienda al Parque Natural de la Dehesa del Moncayo. El incendio se ha visto reavivado esta noche a causa del fuerte viento reinante en la zona, aunque el mismo no lleva el fuego en dirección al parque, que tiene una extensión de 1.400 hectáreas.

Nueve de los diecisiete jóvenes detenidos el sábado en Barcelona por los incidentes ocurridos tras las manifestaciones independentistas celebradas con motivo de la Diada pasaron ayer a disposición judicial.

Los accidentes de tráfico registrados en España durante este fin de semana, 33 en la totalidad de las carreteras del país, han provocado la muerte a 44 personas, según indicó la Dirección General de Tráfico. Además, 19 personas sufrieron heridas graves y otras 15 leves.

Un niño de pocos días de vida apareció envuelto en una manta y dentro de una bolsa de deporte que alguien abandonó en la puerta de la parroquia San Juan de Rivera de Madrid.

Dos ancianos de 72 y 73 años que circulaban en bicicleta por la carretera B-143, a la altura de Santa Perpetua de Mogoda (Barcelona), murieron ayer al ser arrollados por un vehículo.



Tráiganos su **VIEJA HIPOTECA** y le daremos:

El dinero para cancelarla, más una **CANTIDAD EN EFECTIVO...**

La suma de ambas cantidades, podrá llegar hasta el 80% del valor de tasación de su vivienda habitual.

9 **65**
%
T.A.E.*

**INTERES FIJO HASTA 12 AÑOS
O VARIABLE HASTA 25 AÑOS
REVISABLE ANUALMENTE ****



**Banco
Santander**

* Sin incluir comisiones. Interés nominal: 9,25%. Comisión de Apertura 1,5% (Mínimo 75.000 ptas.) G.E.I.: 20.000 ptas.
** Índice de referencia: media del Mibor a un año del mes anterior más dos puntos.



Yasser Arafat, el primero en llegar a Washington.

TELEFOTO EFE



Isaac Rabin (derecha) y Simón Peres volaron juntos a Estados Unidos

TELEFOTO EFE

Alerta máxima en Jerusalén

En previsión de nuevos ataques de integristas islámicos y de la izquierda palestina, opuestos al acuerdo, el Ejército y la Policía se hallan en estado de alerta máxima.

Ayer ocho personas, cuatro israelíes y cuatro palestinos resultaron muertas en diversos hechos violentos ocurridos en Israel y los territorios ocupados. Un palestino asesinó de varias puñaladas al conductor de un autobús israelí y poco después un soldado judío, que viajaba en el vehículo, mató al agresor. El incidente se produjo después de otro ataque, en el que militantes del grupo integrista palestino Hamas mataron a tres soldados judíos en Gaza. Además, tres palestinos resultaron muertos en la franja de Gaza.

Un acuerdo histórico que marca una nueva era en Oriente Medio

Israel y la OLP firman hoy la autonomía palestina

Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) firmarán hoy, lunes, en Washington un histórico acuerdo que abre las puertas a la autonomía palestina y que puede cambiar para siempre las relaciones entre árabes y judíos. El primer ministro israelí,

Isaac Rabin, y el líder de la OLP, Yasser Arafat, serán testigos excepcionales de la firma del documento de paz que, según el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, "marca una nueva era" para Oriente Medio.

Washington (Efe).—La "nueva era", auspiciada por el presidente de EE.UU., Bill Clinton, comenzará esta tarde cuando los protagonistas de la paz acudan al jardín sur de la residencia presidencial estadounidense, donde se celebrará el acto ante unos 3.000 invitados y millones de personas que lo verán por televisión.

Rabin y Arafat juntos en la Casa Blanca: un evento que ha sido considerado como algo impensable hasta hace poco y que, ahora, se ha convertido en realidad "esperanzadora" para el presidente de EE.UU.

Para el Servicio Secreto estadounidense es una pesadilla. Su misión es garantizar la seguridad, no sólo de Bill Clinton, sino de los dos viejos enemigos, de dos ex presidentes de EE.UU.—George Bush y Jimmy Carter—; de varios ministros de Exteriores; de actuales y ex miembros del Gobierno; del Congreso en pleno, y de un sinnúmero de personalidades invitadas.

"Nivel ministerial"

La denominada Declaración de Principios será firmada a "nivel ministerial"; es decir, por el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Simón Peres, y el que es considerado "número dos" de la OLP, Mahmud Abbas, el arquitecto del acuerdo y miembro del comité ejecutivo de la organización palestina.

Arafat y Rabin presenciarán

el acto, pero no firmarán.

Christopher consideró que la presencia "física" de ambos es muy importante en la medida en que "les compromete" con el acuerdo.

El secretario norteamericano de Estado dijo que le preguntará a Yasser Arafat cómo piensa transformar lo que está en el papel en realidad para Cisjordania y Gaza, empezando—como está previsto en el acuerdo— con el autogobierno en Gaza y Jericó.

Christopher recordó asimismo que lo que se firma este lunes es "una declaración de principios" sobre un acuerdo de autonomía provisional. Quedan muchas cuestiones para solucionar en el futuro.

Una de ellas es, sin duda, saber qué pasará con Jerusalén, esta Ciudad Santa que tanto israelíes como palestinos reivindican como capital. El problema de Jerusalén fue precisamente lo que bloqueó varias de las once rondas del proceso de paz que comenzó en octubre de 1991 en Madrid, sin la participación directa de la OLP.

"Jerusalén será, para siempre, la capital de Israel. La capital del pueblo judío", dijo el primer ministro israelí ayer, poco antes de emprender viaje a Washington. Rabin respondía así a la promesa que ha hecho Arafat a los palestinos: colocar su bandera en la Ciudad Santa.

El líder de la OLP afirmó también a su salida de Túnez con

destino a Washington, que se abrirá el proceso que llevará un día a la creación de un Estado palestino independiente. Algo de lo que Israel no quiere ni oír hablar.

Pero Arafat, a su llegada ayer a la base militar estadounidense de Andrews, en las afueras de Washington, se mostró mucho más prudente: "Estamos muy felices de haber venido en este momento histórico para hacer la paz", dijo el líder de la OLP.

Arafat, sin revólver

Arafat pisó tierra estadounidense después de 19 años. Llevaba un uniforme militar, pero no el célebre revólver—un "Smith and Wesson" americano— con el que, por cierto, había partido de Túnez.

Muy sonriente, el líder palestino—hasta hace poco "persona non grata" en EE.UU.—recibió un ramo de flores de una niña, saludó con efusivos besos a los que fueron a recibirlo, en su mayoría representantes palestinos y diplomáticos árabes, y, tras sus breves palabras, partió con limusina negra hacia su hotel.

El presidente estadounidense que, según fuentes de la Casa Blanca, está "entusiasmado" con la histórica ceremonia, prometió a los israelíes que su país no va a disminuir la ayuda económica y militar que otorga a Israel, unos 3.000 millones de dólares anuales.



Junta de Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio
Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental

ORDEN DE 30 DE AGOSTO DE 1993, DE LA CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO, POR LA QUE SE ANUNCIA LICITACION PARA CONTRATACION DE LAS OBRAS QUE SE INDICAN, MEDIANTE EL SISTEMA DE:

* SUBASTA CON ADMISION PREVIA:

- 22-BU-174. CIRUELOS DE CERVERA. Captación e impulsión de agua. Presupuesto de licitación: 12.969.234 ptas. Plazo de ejecución: 4 meses. Clasificación del contratista: E-1-c.
- 22-SG-165. FRESNO DE CANTESPINO. Abastecimiento. Presupuesto de licitación: 27.529.666 ptas. Plazo de ejecución: 6 meses. Clasificación del contratista: E-1-c.
- 21-ZA-233. GALENDE. Abastecimiento. Presupuesto de licitación: 19.218.787 ptas. Plazo de ejecución: 4 meses. Clasificación del contratista: E-1-c.
- 21-ZA-234. BURGANES DE VALVERDE. Abastecimiento. Presupuesto de licitación: 35.167.316 ptas. Plazo de ejecución: 6 meses. Clasificación del contratista: E-1-d.
- 21-ZA-247. HERMISENDE. Abastecimiento y saneamiento. Presupuesto de licitación: 33.644.773 ptas. Plazo de ejecución: 6 meses. Clasificación del contratista: E-1-d.
- 21-ZA-259. VILLAR DEL BUEY. Abastecimiento. Presupuesto de licitación: 24.228.130 ptas. Plazo de ejecución: 6 meses. Clasificación del contratista: E-1-c.
- 21-BU-186. TORRECILLA DEL MONTE. Abastecimiento. Presupuesto de licitación: 27.225.303 ptas. Plazo de ejecución: 6 meses. Clasificación del contratista: E-1-c.

* CONCURSO CON ADMISION PREVIA.

- 21-P-087. VILLAUMBRALES. Abastecimiento. Presupuesto de licitación: 70.000.000 ptas. Plazo de ejecución: 9 meses. Clasificación del contratista: E-1-d.
- 26-ZA-244. ZAMORA. Mejora en la parte antigua de la ETAP. Presupuesto de licitación: 80.715.867 ptas. Plazo de ejecución: 2 meses. Clasificación del contratista: K-8-e y E-1-f.

Documentos de interés: El Proyecto y Pliego que estarán a disposición de los interesados en la Sección de Gestión Administrativa de la Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental, C/ Nicolás Salmerón, 5, de Valladolid, y en el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la provincia a que corresponda.

Plazo de presentación: Hasta las 14 horas del día 4 de Octubre de 1993. La presentación de proposiciones podrá realizarse en el Registro de esta Consejería, C/ Nicolás Salmerón, 5, de Valladolid. 47004 o por Correo, según establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

Apertura de proposiciones: El acto público tendrá lugar a las 10 horas del día 15 de Octubre de 1993, en la Sala de Juntas de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Gastos: El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

EL CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO
Fdo.: Francisco Jambriña Sastre

LE RECIBIMOS CON LAS PUERTAS ABIERTAS. Y UN REGALO.

gozano

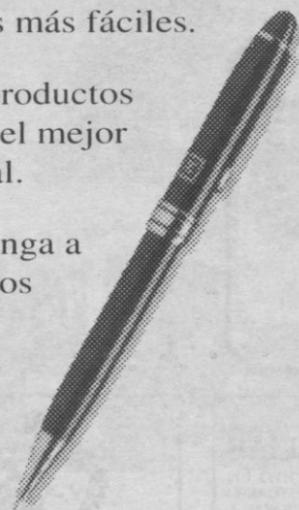


Banco Zaragozano ha abierto su primera Oficina en Segovia. Para ofrecerle soluciones financieras

concretas y a su medida. Para estar más cerca de usted. Para hacerle las cosas más fáciles.

Una nueva oficina con los productos financieros más rentables y el mejor servicio de la banca personal.

Celébrelo con nosotros y venga a conocernos, le obsequiaremos con este bolígrafo.



Pº. Ezequiel González, 24
40002 Segovia - Tel.: 44 54 50



**Banco
Zaragozano**

Mueren cuatro soldados de EE.UU. en Somalia

Mogadiscio (Efe).—Al menos cuatro soldados estadounidenses y varios somalíes murieron hoy, lunes, en enfrentamientos entre tropas de las Naciones Unidas y la guerrilla somalí cerca de la base de la ONU en Mogadiscio, según testigos. De momento no ha habido confirmación oficial de las muertes.

Los combates se iniciaron de madrugada cuando tropas de la ONU registraban la zona en busca de armas.

Helicópteros y tanques de la ONU se dirigieron al lugar poco después de comenzar los tiroteos, mientras sobre la ciudad se elevaba una gran humareda y se escuchaban explosiones.

La tensión ha reinado en la capital somalí desde el pasado jueves, cuando la guerrilla tendió una emboscada a un grupo de cascos azules paquistaníes y estadounidenses, en la que murió un efectivo de la ONU.

Las tropas de la ONU llevan más de tres meses intentando detener al líder guerrillero Mohamed Farah Aidid, al que se acusa de la muerte de 24 cascos azules paquistaníes el pasado mes de junio.

Tendrá la última palabra sobre el ingreso del país en la CE

Los noruegos eligen hoy la composición del Parlamento

Un total de 3.258.700 electores decide hoy, lunes, en Noruega la composición de los 165 escaños del Parlamento, que tendrá la última palabra respecto al ingreso del país en la Comunidad Europea. Los cole-

gios electorales abrieron a las 07.00 GMT y poco después de que cierran a las 19.00 GMT y cuando se haya contado el tres por ciento de los votos, se conocerán los primeros resultados.

Oslo (Efe).—El Partido Laborista de la primera ministra, Gro Harlem Brundtland, que presentó en noviembre pasado la demanda de ingreso en la Comunidad Europea con el apoyo de la Asamblea, mantendrá, según las encuestas, el 34,3 por ciento de los votos que obtuvo en las últimas elecciones de 1989.

La oposición conservadora "Hoyre", partidaria también de la Comunidad Europea, bajará ligeramente su 22,2 por ciento actual, y el gran vencedor de los comicios será el centro, que con una clara política de oposición a la Comunidad Económica duplicará su 6,5 por ciento, añaden las encuestas.

Pero las negociaciones que Oslo inició en Bruselas en abril pasado no centraron la campaña electoral, que las dos

principales candidatas a la jefatura del Gobierno llevaron al terreno económico, en contra de las intenciones de la centrista Anne Enger Lahnstein.

Tanto Brundtland como la líder conservadora, Kaci Kullmann Five, discutieron sobre cómo reducir el desempleo del 8,2 por ciento y el déficit de 50.000 millones de coronas (6.944 millones de dólares) en los presupuestos generales del Estado, aunque la economía noruega se está recuperando.

Jóvenes

De los 3,3 millones de electores, 115.700 jóvenes votarán por primera vez, mientras que el número de jubilados es de 631.100, el 20 por ciento, según la central de estadísticas.

Los noruegos podrán elegir entre 24 partidos diferentes, de los que diez se presentan en los diecinueve distritos del país, aunque se consideran escasas sus posibilidades de sentarse con las siete formaciones políticas que ya están en el Storting o Parlamento.

La falta de argumentos concretos de los partidos y la prevista mejora económica del país puede aumentar la abstención, indican los observadores, aunque la afluencia de votantes a las urnas se mantiene estable desde 1945, y se sitúa entre un 76 y un 85 por ciento.

En el actual Parlamento los laboristas forman un Gobierno de minoría con 63 escaños, mientras la oposición "Hoyre" dispone de 37, el derechista partido del Progreso de 22 y el Centro de once.

PANORAMICA

BOSNIA.— Estados Unidos y los aliados de la OTAN están planeando enviar a Bosnia unos 50.000 hombres para garantizar un acuerdo de paz, anunció ayer el secretario norteamericano de Defensa, Les Aspin. Las tropas estadounidenses podrían cubrir hasta la mitad de esa cifra, y si los otros países aliados no ponen al menos la otra mitad "el Congreso de mi país se mostrará reticente" señaló Aspin.

ALEMANIA.— El candidato por el Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), Christian Ude, de 45 años de edad, ha sido el vencedor de las elecciones municipales de Munich, al obtener el 51,7 por ciento de los votos.

RUSIA.— Al menos dos personas murieron a causa de una explosión en la refinería de la ciudad de Samara, situada a orillas del Volga en el centro de la parte europea de Rusia.

A.I.— La organización Amnistía Internacional denunció el aumento de la persecución a las minorías religiosas, especialmente cristianos y musulmanes chiíes, en Arabia Saudí desde la guerra del Golfo.

GEORGIA.— El Parlamento de Georgia aprobará mañana, la implantación del estado de emergencia en esa república transcaucásica, amenazada por una guerra civil a causa del separatismo de Abjasia y Osetia.

MUSICA
ARTE
JOYAS
REGALOS
LA CASA DEL SIGLO XV



Calle Real

PASEO COMERCIAL



Para atender su buen gusto
OBRADOR
Ezequiel Cervantes, 22
González, 21 Telf 437539
Tlf.: 434891

confecciones
GERMAN ELIAS
TODO EN VESTUARIO LABORAL E INDUSTRIAL
Juan Bravo, 36

Restaurante - Horno de Asar
El Bernadino
Cervantes, 2 Tlfs. 433225 y 431741 Fax 431741

MERCATEXIL
OFERTAS CONTINUAS
INTERIOR, SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO
SANTA ENGRACIA, 1

NAPOLES
- CAMISERIA -
MODA HOMBRE
CERVANTES, 13

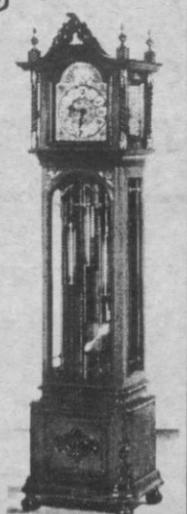
mi Piel
Artículos de viaje, marroquinería cinturones, bolsos, paraguas.
Juan Bravo, 6 local 5 (Centro Comercial Almuzara Tlf. 426141)

La Boutique del Saule
Centro Comercial "Almuzara" Juan Bravo, 6 en planta Tlf. 422868
Mantones • Traje Típico Segoviano
Vestidos Rocieros • Complementos

La Anta de Noé
LENCERIA
MERCERIA
BISUTERIA
Juan Bravo, 6 local 19
Centro Comercial ALMUZARA
Tlf. 424246

Parfumeria Marcos
Alta cosmética
Artículos de regalo
Promoción
CLINIQUE
Del 27 de septiembre al 12 de octubre
Plaza del Corpus, 6
Telf.: 43 12 29

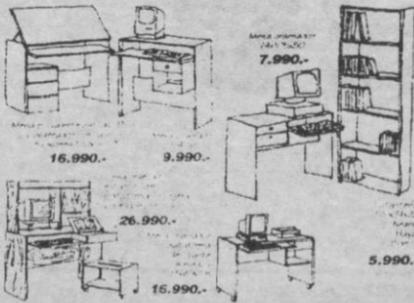
Larumbe
POR REFORMA
¡VENTA EXCEPCIONAL!
Relojes de Antesala, Pared y Sobremesa.
Artículos de Regalo Cristal, Plata y Bronce.
Bandejas, Centros, Candelabros, y Orfebrería.
GRAN OCASION
TIENDAS
C/. Juan Bravo, 52. y C/. Roble, 8.



LA CASA DEL FUMADOR
Artículos de Fumador y Regalo
JUAN BRAVO, 13 - Teléfono 43 77 25
Tabacos y timbre
EL ESTANCO DE JUAN BRAVO

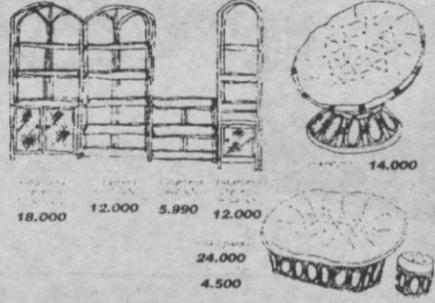
LA CASA DEL FUMADOR
JUAN BRAVO, 8
TELEFONO 440211

VUELTA AL COLE
ofertas en mueble escolar



16.990.- 9.990.- 7.990.- 26.990.- 15.990.- 5.990.-

MIMBRE Y BAMBU



18.000 12.000 5.990 12.000 14.000 24.000 4.500